BON DIA Aruba

Diaranson, 9 di November, 2005 Website: bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Frase di Dia

"Nos no kier ta macaco, pero nos ta gusta un circo"
J.A.G.

Door di medida contra agentenan femenino

Tin friccion entre warda di San Nicolas y warda di Oranjestad

Lesa pagina 11.

Entrante awe

Prijs di gasoline ta bolbe subi

Lesa pagina 4.

Diabierna awor

Muhe cu a mutila homber na Sabana Basora den Corte

Lesa pagina 4.

Debi na medidanan estricto

Marineronan Colombiano abordo di barco sin por sali for di waf di Barcadera

Lesa pagina 10.

Declaracion di Gobernador Bob Riley contra Aruba ta iresponsabel y descabeya

Ta teme cu gobierno Mericano lo sostene boycot



ORANJESTAD – E declaracion di Gobernador Bob Riley ta iresponsabel y descabeya. Asina prome minister Oduber a yama e peticion di boycot cu e Gobernador di estado di Alabama a yama contra Aruba ayera.Awe lo bay reuni cu embahada Mericano na Curaçao y tambe lo bisa Hulanda pa intermedia den e asunto aki. Lesa pagina 2.

Durante tratamento di caso ayera hurista a notifica

Lo bay suspende e cuater agentenan policial femenino

Awor numa Landsrecherche lo bay cuminsa investiga

Lesa pagina 4.

Senador di Alabama, Seth Hammeth

Boycot contra Aruba lo sigui te ora autoridadnan coopera cu famia Holloway



ORANJESTAD -- E expresion di ayera di Senador di Alabama, Seth Hammeth, a pone hopi hende na Aruba pensa con Beth Twitty a usa nor cordialidad den nos contra. Ayera no solamente e grupo strategico sino tambe Gobierno a reuni pa tuma accion contra e boycot inhusto aki.

E chofer a resulta herida

Auto ta dal tras di bus grandi di Arubus

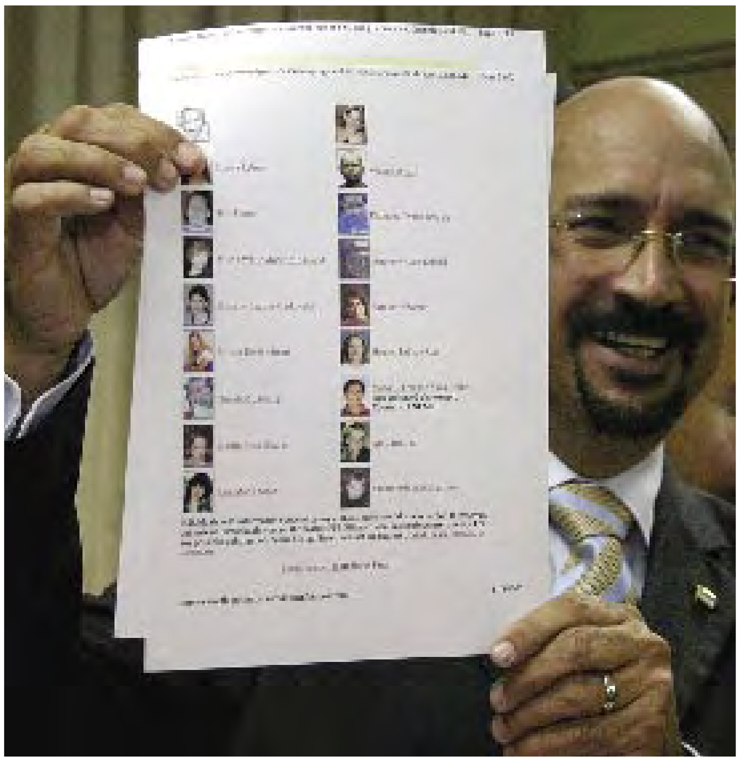


ORANJESTAD – Ayera mas o menos 5.45 di atardi a sosode un accidente riba LG Smith Boulevard den bicindario di CMB Bank, caminda un auto di un compania a dal patras di un bus grandi di Arubus. Apesar cu e airbag a activa, e chofer a resulta herida y a wordo hiba cu Ambulance hospital. Lesa pagina 11.

Prome minister Oduber ta reacciona riba boycot ayera nochi

Declaracion di Gobernador Bob Riley contra Aruba ta iresponsabel y descabeya

Ta teme cu gobierno Mericano lo sostene boycot



ORANJESTAD – E declaracion di Gobernador Bob Riley ta iresponsabel y descabeya. Asina prome minister Oduber a yama e peticion di boycot cu e Gobernador di estado di Alabama a yama contra Aruba ayera. Durante un conferencia di prensa cu caracter di urgencia, e prome minister a delinea ki paso gobierno, apodera pa parlamento di Aruba lo ta tumando den e proximo 24 hora pa purba drecha e situacion fastioso cu e noticia di ayera a hinca Aruba aden.

ASUNTO DI REINO

Prome minister Oduber a mustra cu e caso aki ya no ta den man di Aruba, sino den man di gobierno Hulandes ya cu ta cuestionando e sistema hudicial cu ta uno no di Aruba so sino di Reino Hulandes completo. Como tal, a instrui minister plenipotenciario di Aruba na Merca pa entrega un declaracion na e canalnan respectivo diplomatico pa asina haya sa kico a conduci e Gobernador Riley di tuma un paso manera cu e la tuma



ayera.

KICO A PASA

Mes momento lo envolvi gobierno Hulandes, pa medio di minister di relacionnan exterior Bot, y tambe embahador Mericano na Hulanda, y finalmente consulado Mericano na Corsow. Tur esaki pa mustra cu no por ta asina cu un Gobernador ta dicidi di perhudica henter un isla riba un incidente isola. E motibo cu Hulanda no kier a mete prome ta pasobra tabatin e pensamento cu ta prensa Mericano ta contra Aruba. Pero aworaki esaki a bira algo netamente politico y como tal mester atende como tal.

PAKICO BOYCOT

Oduber a mustra cu e motibo di e boycot ta cu e famia lo no ta contento con e investigacion aki ta bayendo y cu nan kier contesta. Nan ta acusa Aruba di ta meti den un cover-up, unda cu varios protagonista Hulandes lo ta parti di un clan pa cubri trabounan cu a bai malo den e investigacion. Informacion cu e famia a haya y duna na e investigadonan, lo no a haya oido debido.

SISTEMA HUDICIAL

Otro problema ta pakico a dura 10 dia pa aresta e ultimo 3 personanan cu tabata cu Natalee Holloway, y pakico a dura tanto tempo haci investigacion di entre otro auto y cas di e sospechosonan. E sistema Hulandes ta uno cu a funciona semper y cu Aruba ta kere aden y lo sigui kere aden. Un sistema cu ta funciona mas tempo cu esun Mericano. Mes momento a priminti e famia cu si fayonan a keda cometi, lo bin un investigacion obhetivo di esaki na final di e investigacion oficial cu tur su consecuencianan cu por tin.

RELACION CU GOBERNADO

Loke a straña e prome minister ta cu e Gobernador den pasado a comunica cu prome minister Oduber riba e caso, pero ayera no tabatin e decencia pa yame y informe delanta di su intencion. E ta considera e acto aki como uno puro politico, ya cu e Gobernador ta den pleno campaña pa su re-eleccion.

GOBIERNO MERICANO

Finalmente, loke ta precupa prome minister Oduber, ta cu e tin informacion cu e peticion di e Gobernador di Alabama pa su otro coleganan tambe duna oido na e boycot aki, ta hayando atencion y cu nan lo honra su peticion. Si esaki bira realidad, Aruba lo ta den un problema hopi serio unda cu de facto por considera esaki un boycot economico di Merca contra Aruba.

Mustrando cu reunion na Aruba no a nifica nada pe

Beth Twitty a puñala nos isla den lomba cu conferencia na Alabama ayera

El a tuma AHATA, ATA y gobierno di Aruba haci



ORANJESTAD – Den menos cu un siman cu mama di Natalee Holloway, esta Beth Twitty a reuni cu e Strategic Committee aki na Aruba, e la habri contra nos isla ayera durante un conferencia di prensa den su estado Alabama. Durante su bishita relampago na Aruba, Twitty lo mester a yega na cierto compromiso cu e comision cu ta ensera un control mas rigido pa loke ta atake contra nos isla. Un banjo di awa frieu ta loke e comision a haya ayera ora cu a haya confirmacion di e conferencia di prensa ayera merdia na Alabama.

BOYCOTT CONTRA ARUBA

Durante e conferencia di prensa aki, Gobernador di estado di Alabama, Bob Riley a pidi un boycot di Merca contra Aruba. Por lo menos pa esnan cu tin pensa di biaha pa Aruba, no haci esaki te ora cu tin un solucion positivo pa cu e caso di Natalee Holloway. Segun e Gobernador, a duna Aruba tur tempo di mundo pa resolve e caso aki y awor ta basta y kier tin un solucion. A pasa un resolucion den parlamento di Alabama cu apoyo di dos senador pa e boycot aki. Como si fuera poco, a pidi pa gobernadonan di e otro 49 estadonan Mericano tambe uni cu e boycot aki.

TWITTY

Twitty mes no a hiba palabra pero ta esun cu a uni hunto cu su casa Jug Twitty na e conferencia den Capitolio di Alabama. Segun Twitty a splica e autoridad di e estado ei, e ta alega cu autoridad di Aruba no a investiga e posibel asesinato di su yiu muhe, cu tabata cu e tres hobenan vd Sloot y Kalpoe.

Caso di Natalee Holloway awor a yega na nivel diplomatico

Comision Strategico ta referi na Embahado di Hulanda na Washington pa atende cu cualkier pregunta

ORANJESTAD—E caso di Natalee Holloway ya no ta den man di Aruba mas. E ta un asunto diplomatico cu mester haya atencion

For di antayera, e Comision di Comunicacion Strategico tabata na altura cu e Gobernador di Alabama, hunto cu e Parlamento di e estado ei, lo bai pidi pa un boycott contra Aruba. For di e momentonan ei, a cuminsa traha caba pa contra aresta e ponencianan aki.

A tuma contacto cu Minister Plenipotenciario Sra. Tromp Yarzagaray, pa e ehecutivo di su banda busca contacto cu Parlamento y Gobierno Hulandes, a tuma contato cu VNO, esta representacion di Hulanda na Aruba, y otro personanan clave, cu awor mester atende cu e problema aki, ya cu e ta na un nivel diplomatico awor.

Como tal, e Comision di Comunicacion Strategico a manda un declaracion oficial, cu ta bisa:

"E ultimo desaroyo den e caso di Natalee Holloway, den cual Beth y Jug Twitty hunto cu Gobernado di Alabama, a yama pa un boycott contra e hendenan di Aruba awor a keda eleva na un nivel diplomatico.

E representante di Reino Hulandes na Merca ta e Embahador di Hulanda na Washington D.C. na kende tur pregunta riba e caso aki mester keda dirigi di awor en adelante. Riba November 2, 2005, durante e reunion cu e Comision di Comunicacion Strategico na Aruba, Sra. Twitty a declara cu durante un combersacion teni riba October 5 cu Gobernado di Alabama, e ultimo aki a puntra Beth kico e tabata kier. Segun Beth Twitty, e pregunta tabata ' Bo kier un boycott economico contra e isla, of bo kier haya bo yiu?'

Segun Beth na e Comision di Comunicacion Strategico na Aruba, su contesta firme na e Gobernado tabata cu e kier haya su yiu. Mas ainda, Beth mes a bisa y clarifica cu un accion asina, esta e boycott lo no yuda pa e haya su yiu."

E declaracion aki a bin despues cu e dia prome ainda, vocero di e Comision Strategico, Mr. Arlene Ellis Schippers, tabata riba e show di Rita Cosby na MSNBC pa un biaha mas splika e separacion di poder cu ta dirigi nos sistema hudicial. Es mas, Mr. Ellis Schippers a señala cu un yamada pa un boycott, pa forsa Arubianonan pa bai contra nan Gobierno no ta nada mas cu un chantage.

E comision, prome cu e yamada oficial pa boycott, tabata den contacto constante cu agencianan specialisa den lobbymento, pa asina evita mas escalacion. Miembronan di e Comision a sigura cu nan no a sinta keto, y a traha duro riba nivelnan halto. E filosofia ta (bata) cu no mester reacciona riba shownan di noticia di nivel abou, mirando cu esaki solamente lo sirbi como gasolin riba candela. E shownan aki ta dirigi pa haya atencion di e publico, y kier reaccion di Aruba pa asina por sigui cu e caso.

Awor ta parse cu ya e reaccionnan aki lo no bin mas, y cu ta tarea awor di Embahada Hulandes pa atende cu e caso, den media Mericano.

Durante tratamento di caso ayera hurista a notifica

Lo bay suspende e cuater agentenan policial femenino

Awor numa Landsrecherche lo bay cuminsa investiga

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso cu e cuater agentenan femenino M.R., R.K., G.K. y J.D. a cuminsa contra Gobernador, Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis.

E caso aki ta relaciona cu e incidente cu a sosode den Jimmy's Place caminda e cuater agentenan femenino lo a haya nan mes envolvi den un problema. Ta asina cu e cuater agentenan femenino a wordo prohibi pa drenta cualkier warda di Polis. Ta pesei nan, cu asistencia di abogado mr. Ecury, a cuminsa un caso pa pidi Hues pa hala e prohibicion aki aden. Door cu ta reina hopi interes den e caso aki, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di cada partido separa. Den e articulo aki ta consentra riba e punto di bista di e hurista di Gobierno. Den un otro articulo ta publica e punto di bista di e agentenan femenino.

CASO TRATA PORTA HABRI

Ayera mainta e hurista S. no tabata mucho contento cu tabatin prensa presente. Prome cu tratamento di e caso el a puntra Hues, con por ta cu den un caso asina prensa por ta presente. Hues a remarca cu e caso aki ta wordo trata cu porta habri y si S. tin algo contra e por expresa su mes. E momento S. a bisa cu e mes no tin nada contra pero e no sa con mando policial lo reacciona riba esaki. Ta asina cu tratamento di e caso a tuma lugar cu porta habri.

PROHIBICION

E hurista di Gobierno, S., a mustra cu dia 11 di October e agentenan aki a wordo prohibi pa drenta cualkier warda di Polis y awor nan ta cuminsa un caso pa hala e decision aki aden. Segun S., ta Minister di Husticia ta e unico persona autorisa pa duna e prohibicion aki y ta Minister di Husticia dia 14 di October a duna e orden aki cu ta mara na un periodo di seis siman.

A manda e procesverbaal encuanto e caso aki pa Procurado General, kende a dicidi cu ta miho laga Landsrecherche haci un investigacion.

E hurista S. ta di opinion cu e cuater agentenan femenino a pasa e grado di tolerancia. Segun S., e cuater agentenan no tabatin e situacion bou di control y no a sigui e opinion di nan otro colega M., kende a bisa nan pa laga e homber A. bay numa ya cu sa unda e ta biba y ken e ta.

E no ta haya cu por tolera e agentenan aki reanuda trabou pasobra facilmente nan por bay saca informacion for di computer y perhudica e investigacion. E ta considera e prohibicion, mas bien un medida di orden pa asina e investigacion por tuma lugar.

SUSPENSION

E hurista S. a bisa Hues cu awor cu Landsrecherche ta bay investiga e caso, por spera cu e agentenan lo wordo suspendi. E hurista S. no ta haya cu mester hala e prohibicion aden y cu ta miho laga Landsrecherche haci e investigacionnan necesario.

Hues a remarca cu e caso aki ta encuanto e prohibicion di drenta warda di Polis y no tin nada di haci cu e suspension di e agentenan. E ta haya cu si bay asina leu di suspende e agentenan, e agentenan tin nan derecho di cuminsa un caso contra esaki. Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y otro siman diaranson 16 di November 10.30 di mainta e lo dicta sentencia.

Diabierna awor

Muhe cu a mutila homber na Sabana Basora den Corte

ORANJESTAD – Diabierna awor 8.30 di mainta, Corte den Prome Instancia ta cuminsa cu tratamento di casonan penal.

E prome caso cu lo wordo trata, ta esun contra e muhe Y.C.H., kende ta wordo acusa di intencionalmente y na un forma premedita a kita bida di e homber van Heiningen, usando un machete.

ASESINATO HOROROSO

E lamentable incidente aki a sosode dia 17 di Juni na Sabana Basora den oranan tempran di mainta, caminda Polis a yega na e cas y haya esaki tur sushi na sanger.

A sigui un investigacion rigoroso y patras di e santana na Sabana Basora, a bin haya e restonan di van Heiningen tur mutila.

Despues di mas o menos 1 siman di investigacion, Polis a detene e acompañante di van Heiningen esta Y.C.H.

CASO PRO FORMA

Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu tratamento di e caso aki lo no tuma lugar diabierna awor sino cu Hues lo bay palabra un fecha. Ta pesei e caso lo bin dilanti pro forma. Bon Dia Aruba lo ta presente den Corte y lo informa tur nos lectornan di kico a sosode den Corte.

Entrante awe

Prijs di gasoline ta bolbe subi

Accijn a keda rebaha, segun gobierno

ORANJESTAD - Ministro di Asuntonan Economico ta informa pueblo di cambio den prijs di gasoline y otro producto deriva di petroli.

AUMENTO

Manera ta sosodiendo ultimo simannan, un biaha mas ta registra un aumento di prijs di petroleo. Entrante awe, 9 di November 2005 e prijsnan nobo ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 171,6 cent pa liter (-23,3 cent)

Diesel (Texaco):156,9 cent pa liter (+3,6 cent)

Diesel L.S. (Valero): 162,9 cent pa liter(+6,0 cent)

Kerosine : 162,0 cent pa liter (+10,2 cent)

REBAHA ACCIJNS

Segun Gobierno, e mesun sistema cu a usa na September, ta bolbe aplica pa e luna di November, esta cu ta baha e tarifanan di accijns pa asina absorba e subimento di prijs. Sinembargo ta obvio cu e prijs di combustibel a bolbe subi. Ya caba por mira cu tin diferente pick up staciona na canto di caminda pa bende. Hopi hende ta kehando cu cos a bira asina caro cu e placa cu apenas tabata yega, awor no ta yega mas. Esaki ta trece cune, cu hopi famia a cuminsa tuma medidanan, entre otro cu no por cumpra juice, no por laga tur airco sendi mas, mester reduci labamento di paña. Ta increibel cu den e epoca aki, famianan ta haya nan ta tuma tipo di medidanan asina cu ningun hende no ta custumbra cune.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 2012430190
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gersterkamp
Geneve Garcia
REDACTOR ECONOMIA
Tito Lacle
E-mail: noticia@bondia.com
REDACTOR INVESTIGATIVO
Dilma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Editor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Carlos Pimienta
AVISO Y VENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
E-mail: aviso@bondia.com
ADMINISTRACION y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Kelly
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
(PRE) PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Piedad Gomez
RECEPCIONISTA
Mariella Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa
(SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
EMail Address:
E:mail noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redactà y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Www.bondia.com

Team di aresto wardando riba areglo keto bai

Mientrastanto nan ta inactivo





ORANJESTAD – Ya ta pa basta tempo caba nos por a compronde cu e team di aresto di polis ta wardando riba un areglo di pago pa e trabou peligroso cu nan ta bin ta eherciendo. No tin duda cu entrenamento cu e agentenan aki a ricibi na Corsow ta uno di halto nivel.

Den demostracionnan limita na kazerne na Savaneta durante dia di marina, por a mira nan eherce diferente nivel di experticio. Entre otro arma di candela special, uniform tactico, sistema tactico di drenta cas of edificionan, demolicion (habrimento di porta cu explosivo).

Por corda ainda caminda con habitantenan a jama un mainta na central di polis pa notifica cu lo mester tin un atraco arma a tuma lugar y cu tur e atracador nan ta bisti ful na preto y bon arma, y a disparce mescos cu agentenan fantasma.

Un di nan factornan mas importante ta e factor tempo. Pues drenta den e cas of edificio nan un manera tactico, aresta esun cu mester wordo aresta y sali prome cu esaki(nan) por haya chens di reacciona. Aunke nan ta bon arma y bon ekipa nan arma mas letal ta e abilidad di move silenciosamente.

Sin e abilidad aki nan no lo porta mes efectivo cu nan a demostra di ta den tur e arestonan cu nan ehecuta. Por corda ainda cu e team na Corsow a herida nan mes un miembro cu tiro nan momento cu esaki a wordo confundi cu sospechosonan.

Esaki ta naturalmente e peliger di mas grandi cu e agentenan aki ta confronta. Aunke cu bo a haya mas tanto informacion cu bo mester di parti di inteligencia y planificacion, pero tur esakinan no ta garantia pa un bon ehecucion.

Pues un areglo di pago pa e team elite aki di Aruba ta na su luga. Ta di spera cu esaki lo sosode pronto.

Abogado mr. Ecury den Corte

Medida contra e cuater agentenan femenino ta hopi severo y denigrante

ORANJESTAD – E prohibicion di entrada di warda di Polis, ta un medida hopi severo y denigrante pa e cuater agentenan femenino. E ta haya cu por a laga e agentenan traha paden mientras cu e investigacion ta sigui su curso. Asina abogado mr. Ecury a bisa ayera mainta durante tratamento di e caso cu e agentenan M.R., R.K., G.K. y J.D. a cuminsa contra e prohibicion. Mirando e interes cu ta reina den e caso aki, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di abogado di e agentenan femenino y esun di e hurista di gobierno separa. Den e articulo aki lo consentra riba e punto di bista di abogado mr. Ecury.

CASO TRATA PORTA HABRI

Ayera mainta e hurista di Gobierno, S., prome cu tratamento di e caso a cuminsa, a puntra Hues si e caso ta wordo trata porta habri pasobra normalmente casonan asina ta wordo trata cu porta sera. Hues a contesta S. cu tipo di casonan asina ta wordo trata cu porta habri pero si S. tin algo contra e por expresa su mes riba esaki. E ora ey S. a bisa cu e mes no tin nada contra pero no sa kico ta e reaccion di mando policial riba esaki.

MEDIDA HOPI SEVERO

Mr. Ecury ta considera e prohibicion di entrada di cualkier warda di Polis un medida hopi severo y denigrante. El a mustra tambe cu den e carta cu e agentenan femenino a haya, no ta duna ningun motivacion pa cu e prohibicion. Tambe el a señala cu contra e reglanan, ainda no a scucha e agentenan. Mr. Ecury a menciona diferente decision di Corte cu ta mustra claramente loke el a trece padilanti esta cu prohibicion ta un medida hopi severo y cu esaki mester ta pa un periodo cortico. Especialmente si tene na cuenta cu segun alto mando policial, e prohibicion ta relaciona cu e investigacion penal tocante medida disiplinario cu tin pensa di tuma.

El a mustra tambe cu tin otro miembro di Cuerpo Policial cu a haci hecho mucho mas serio y cu ningun momento mando policial a tuma medida contra e persona.

E ta haya cu no ta motibo pa prohibi entrada na e agentenan femenino. E ta haya cu por a bien laga e agentenan traha paden mientras cu e investigacion ta sigui su curso.

AGENTENAN MALTRATA

Mr. Ecury a mustra Hues fotonan di e wowo di e agente R.K., despues di cinco dia cu el a wordo maltrata den Jimmy's Place pa e homber A. El a splica Hues cu e agentenan tabata na civil den dicho establecimento y na dado momento e homber A. a pasa y pusha R.K. y sigui cana bay. E momento ey R.K. a bay puntre pakico a pushe di e forma aki. Aki ta caminda cu A. lo a dal R.K. un mokete den wowo. E momento ey G.K. a bay yuda su colega y e tambe a wordo maltrata pa A. Esaki tabata momento cu M.R. y J.D. tambe a bay yuda nan coleganan.

Na dado momento e hendenan den e establecimento a dicidi di intermedia, mirando con e homber A. tabata maltrata e dos muhenan.

Ora cu e guardia a saca A. pafo, R.K. a bay yama warda di Polis pa pidi asistencia. E momento ey A. a bolbe bay riba dje pero e ora ey el a wordo wanta pa diferente persona. E momento ey R.K. a dicidi cu e ta detene A. Na mesun momento un otro colega femenino M. a bisa cu e conoce A. y cu ta miho laga A. bay y si mester haci keho lo por haci esaki y despues lo por detene A.

Abogado mr. Ecury a sigui bisa Hues cu na warda di Polis, M. y A. a duna un declaracion completamente diferente na loke e cuater agentenan femenino y nuebe otro testigo a declara. El a señala cu mando policial ta tuma e declaracion di M. mas na serio cu e declaracion di e agentenan femenino.

PARA PROHIBICION

Mr. Ecury ta haya cu no tin necesidad pa cu e prohibicion. E ta haya cu lo ta miho laga e agentenan traha paden mientras cu e investigacion na Landsrecherche ta sigui su curso. Segun mr. Ecury un prohibicion ta mucho mas severo cu un suspension. Pa colmo awor ta tende di e hurista S. cu alto mando tin pensa di suspende e agentenan tambe.

Hues a remarca cu e caso ta bay riba e prohibicion y no tin nada di haci cu e posibel suspension. El a splica cu si e agentenan wordo suspendi, nan tin tur derecho di cuminsa un otro caso contra e suspension aki.

Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 16 di November e lo dicta sentencia.

E kier a hiba e droga aki Hulanda

A prolonga detencion di muhe Arubiano gara cu 3.5 kilo di cocaina



ORANJESTAD – Despues di a presenta dilanti Fiscal na edificio di Ministerio Publico, e muhe P.A.G.R.L.S. a presenta dilanti Hues Comisario. Fiscal a dicidi cu ta prolonga e detencion di S. pa ocho dia mas. Na Hues Comisario solamente a evalua si e detencion di S. a bay segun lei. Pafo di edificio di Corte tabata familiarnan di S., kendenan a bay apoye. Ta asina cu su detencion a keda prolonga pa ocho dia mas.

3.5 KILO DI COCAINA

Siman pasa diabierna mas o menos 10.15 di anochi, miembronan di Douane a detene S. cu tabata cla pa viaha cu KLM pa Hulanda.

Investigacion a mustra cu den un rugtas di cuero a constata den tur e bandanan y cu dobel bom, e pasta gepers preto. Den un tas di man preto tabatin tur rond den e bandanan y cu un dobel bom tambe e pasta gepers y den un tas di viahe grandi tambe den tur e bandanan y abou un dobel bom cu pasta preto gepers. Tur esakinan a reacciona di ta cocaina.

Ta asina cu durante interogacion S. a declara cu su casa a dune e droga pa e hiba Hulanda.

Pareha hoben di 14 y 13 aña bibando cu otro

Probablemente ambos lo ta uzando di droga tambe





TANKI LENDER – Diamars mainta polis ta dirigi nan mes pa Tanki Lendeert caminda lo mester tin un pareha hoben ta bibando hunto cu otro segun bisiñanan alerto.
Pa buena marcha bisiña a yama polis pa wak si tur cos ta bon, ya cu nan no ta mira ningun adulto na e cas. E mucha homber aki di 14 aña ya a yega di wordo atrapa ta piep un anciana cu ta biba den bicindario, y lo ta conoci di ta uza droga. Na yegada di polis por a nota cu ambos hoben a baha na awa y coi direccion di mondi. Polis a pidi asistencia di mas patruya pa asina asisti den e buskeda. Aparentemente e hobensita lo a yega di declara cu nan a core di su cas pues ta pesei e lo ta bibando hunto cu e otro mucha homber cu consentimento di su tata. E tata a presenta na e sitio y atende cu polis pa un ke otro. Ta di spera cu e caso aki haya debido antencion di autoridadnan competente, ya cu e caso aki ta uno hopi serio, si di berdad cu ambos ta uzando droga y ta biba cu otro.

Hobennan ta benta palo dor di bentana di bus y herida pasahero

SAN NICOLAS—Dialuna pa 5'or di atardi, polisnan ta wordo manda na Seroe Alejandro, naunda un homber a wordo herida. Na e sitio polisnan ta papia cu e chofer di e bus di Arubus, kende ta bisa cu un persona lo a benta un palo cu apasa dor di e benta di e bus, y a herida un pasahero riba su cabes. E homber tabatin un bolonbonchi. Ambulance a hibe poli na San Nicolas pa tratamento. E chofer a mira dos hoben sinta bou di un palo, y a bai papia cunan, pero nan a nenga cunan a benta e palo, y despues nan a bai for di e luga.

Homber cu cabes bruha ta menasa su casa cu cuchiu

PIEDRA PLAT—Polisnan ta bai dialuna anochi pa 7.30 na un cas na Piedra Plat pa un problema entre pareha. Na e cas polisnan ta papia cu e señora J.D. di 20 aña, kende ta bisa cu e tin problema cu e homber D.N naci na Venezuela di 30 aña, cu kende e tin dos yiu. E ta bisa cu e homber a menase cu un cuchiu. E señora ta bisa cu e homber ta hopi agresivo, y ta mustra cu el a usa droga. Polisnan ta papia cu D.N., pero no por a compronde kico e ta bisa, como cu e ta papia tur cos bruha. E tata a bin na e sitio y a bisa polisnan cu su yiu D.N. tin problema mental. E tata lo busca ayudo psikiatrico pe. E mucha muhe a wordo hiba na cas di su mayornan su e dos muchanan.

Minister Booshi Wever

Aruba awor tin su propio Beth Twitty den nomber di sr. Milton Twitty Ponson



Minister Booshi Wever

ORANJESTAD – E hecho cu e organisacion Rainbow Warriors y tambe partido AVP a bin ta cuestiona e acuerdo cu a firma cu e compania Bouldin & Lawson, pa ehecuta e proyecto riba dump, ta di lamenta segun Minister Wever.

E proyecto di Dump ta uno cu lo aporta na un miho media ambiente pa e pais aki y lo drecha e situacion cu pa añanan e comunidad a biba aden.

E proyecto di Dump mester a keda finalisa for di aña pasa caba, pero dor di e scrutinamento cu a tuma luga, pa e proyecto aki mira lus di dia, a pone cu e la tarda hopi.

Sr. Wever ta di opinion cu no tabata tin un proyecto cu pa prome cu e la mira lus di dia, ya caba tabata tin asina hopi critica riba dje y control.

E mandatario ta di opinion cu porfin nan a firma algo, cu den su concepto ta corecto.

E hecho cu tin hende ta critica e proyecto aki, mas ainda hendenan cu no tin nada di haci, e mandatario ta haya esaki un lastima.Mas ainda nan ta purba desacredita hende, dor di bai asina leu, di papia di boicotia pa hendenan bin Aruba.

Sr. Booshi Wever ta considera cu awor Aruba a haya un Twitty Arubiano, esta a cataloga sr. Milton Ponson, como Twitty Ponson, na unda e ta purba desacredita henter e comunidad aki, dor di purba laga hende keda sin bin Aruba, parcialmente basa riba informacionnan cu no ta corecto.

E titular di salubridad y medio ambiente ta di opinion cu e proyecto aki, dor di e comision di conseho a keda evalua y a Sali cu e miho puntuacion.

Sr. Wever no por imagina su mes, na unda cu e persona aki, esta Milton Ponson, ta insinua, cu e mandatario a pone presion riba e hendenan di Aruba Investment Bank, haciendo como sifuera e hendenan aki ta marionetanan di gobierno.

E mandatario ta lamenta profundamente e hendenan aki pro hinca den su menta, pa desacredita hendenan drechi den e comunidad, di e estado aki.E mandatario encarga cu medio ambiente ta di opinion cu e proyecto aki ta totalmente pro Medio Ambiente.

E producto cu e machine nan ta saca, ta cuadra cu normanan di bon medio ambiente, kiermen pro bai yena buraconan cu tin na Aruba, pro traha acera cu e material cu keda saca for di esaki, pues ta algo inovativo.

E proceso ta cu tecnologia bieu, pero den un proceso inovativo, sigur loke e proyecto aki lo bin cune pa Aruba ta algo hopi bon.

Tur e criticanan aki ta bin di un solo skina y sr. Wever ta considera cu tin hende cu ta mal perdedo na Aruba y nan no por bai den algo corecto y Sali vencedo.Otronan cu si a haci nan esfuerso grandi pa yega na un bon producto, a wordo evalua positivamente, cu diabierna ultimo a logra yega na e firmamento di e acuerdo.

E hecho cu AVP tambe a bin ta critica e proyecto aki den nan conferencia di prensa semanal, ta algo cu sr. Wever a spera.

E mandatario ta kere cu AVP mester wak den propio seno, kico tabata na ideanan den pasado. E mandatario ta di opinion, cu miho inverti den algo bon, cu den algo cu mañan henter e comunidad lo bai sufri e consecuencianan.

Testigo ta denunsia hobennan cu ta cana cu bleki di verf

NORT— Dialuna pa 8.30 di anochi, un homber ta yama warda di polis y ta bis cu diasabra anochi laat, el a mira un grupo di hoben bisti na preto, den Semeleerstraat, ta cana cu spuitbus di verf. E no a confia e cos mucho, y a bolbe bek. El a dicidi di bright lus di auto riba nan. E momento ei e hobennan a disparce den mondi den scuridad. Polisnan dialuna a bai tira un bista y ta haya muraya di un cas tur na graffiti. E caso ta den investigacion.

Hoben cu ta sinti su mes menasa a duna keho

NORT—Relaciona cu e caso di menasa cu arma di candela cu a tuma luga diabierna anochi, na Centro Bario di Nort, durante un bingo, naunda un hoben di 13 aña a wordo menasa cu arma di candela, e tata a bai warda pa duna keho. Ta asina cu diabierna anochi, durante un bingo, un mucha homber menor di edad a hisa su camisa y a mustra un otro mucha homber un arma di candela. E mucha a spanta y a bai bisa su mayornan. Awor a resulta cu e grupo di e mucha aki, a menasa e mucha homber aki, cu nan lo bai hacie algo na scol. E mucha a haya miedo di bai scol. Su tata a bai warda pa duna keho, relaciona cu e menasa aki. Mester bisa cu menasa ta algo castigabel, y pa esaki, tin un castigo maximo di 4 aña pa un persona cu menasa un otro.

Homber cu ta duna choller cuminsa, awe a haya scop

TANKI LEENDERT—Polisnan diabierna pa 9.30 di anochi, ta bai na un cas na Tanki Leendert a un maltrato. Na e cas polisnan ta papia cu e homber J.F. kende ta bisa polisnan cu tur dia e ta duna e choller cu e conoce como Chemmy, cos di come y di bebe. J.F. ta bisa cu awe Chemmy a bin cerca dje, y sin ningun motibo a dale un scop den su bariga, despues a cana bai. J.F. ta bisa cu e ta kere cu Chemmy lo ta bou di influencia. Polisnan a consehe pa e bai Recherche.

Asunto di cacho perdi na Tierra del Sol ta sigui

NORT- -Dialuna pa 2'or di atardi, polisnan ta bai na Tierra del Sol, pa resolve e problema di un cacho preto grandi cu banchi, cu a wordo perdi. E biaha aki, e polisnan a logra papia cu e manager L.E . pa bolbe habri e asunto. El a bisa e polisnan cu el a duna ordo pa hiba tur cacho cu nan haya riba e tereno na Dierenasiel., pero no e cachonan cu tin banchi. Polisnan a papia cu e homber J.R. naci na Colombia di 39 aña, kende ta bisa cu el a hiba e cacho shelter, y e no sa cu no ta permiti pa hiba cacho cu banchi shelter. E doño di e cacho , ta sigui cu e caso.

Señora den proceso di divorcio ta ranca yabi bai cune

SAN NICOLASD—Dialuna pa 5.30 di atardi, e homber A.T. di 28 aña y a muhe J.K. di 24 aña, ta bai warda di San Nicolas pa pidi intermediacion. E homber ta bisa polisnan cu e ta casa cu N.W. di 26 aña, cu kende e ta den proceso di divorcio. E ta bisa cu su colega J.K. a presta su auto pa e bai botica busca remedi. Na e botica. N.W. tambe tabata einan y ora cu el a mira e auto di su A.T. eifo, y a mira J.K aden, el a bai na e auto y a ranca e boshi di yabi bai cune. Polisnan a yama N.W. y el a bisa cu e mes ta bin warda. Pa 6.30 el a bini warda y a bisa cu e no a coi e boshi di yabi, y cu e tin un uno y e lo trece warda. El a bin cu a yabinan, pero A.T a bisa cu esei no ta e yabinan. Polis a intermedia entre nan dos y a bisanan pa nan bai na e instancianan concerni pa regla e asunto.

No ta trabou di Embahado di Hulanda pa atende e crisis di Natalee Holloway

Sino Gobierno Hulandes, segun Grupo Precupa



ORANJESTAD—Grupo precupa cu e mal imagen di Aruba den e caso di Natalee Holloway no ta sorprendi pa e yamada oficial di boycott contra Aruba pa e Gobernado di Alabama Bob Riley y e Cuerpo Legislativo di e estado Mericano. Es mas, e accion aki tabata di spera, y ta otro cuestion di "I Told You So."

E grupo, cu tin como vocero Sr. John Merryweather a bisa cu pa lunanan caba ta avisa e Comision Strategico, cu e trato 'lief' cu tabata duna Beth Twitty no lo traha, al contrario. Y nan ta lamenta cu nan prediccion a resulta berdad

Pero, esei no ta nifica cu mester sinta keto awor. Ya ayera merdia John Merryweather a aserca Presidente di Parlamento Sra. Mervin Ras, pa urgi e ultimo aki pa yama un reunion di Parlamento cu unico topico ta Natalee Holloway y kico Aruba ta bai haci awor cu "a declara guerra contra nos. Mi a haci esaki na nomber di pueblo."

Merryweather ta califica e accion for di Alabama como terorismo. "Esaki ta un cos masha serio, ya cu nan kier caba cu un pueblo. Mayoria di nos pueblo no ta realisa con serio e asunto aki ta. Y nos no ta bai sinti e efecto awe of mañan. Nos no ta bai sinti'e ni pa Pasco. Nos ta bai sinti'e otro aña despues di zomer."

E proposicion di e grupo precupa ta pa e Di Dos Camara di Hulanda (Tweede Kamer) manda cuater representante, si mester hasta riba gasto di e grupo, pa nan realisa personalmente kico ta pasando na Aruba. "Pero esei tabata prome cu boycott yama pa e Gobernado di Alabama. Ya nos tabatin tempo priminti pa NOVA, Den Haag Vandaag y otro prensa Hulandes, pero awor aki e caso aki no ta den nos man mas. Diplomaticamente ta Hulanda ta e portabos di Reinando, y Minister Bot lo mester pone e asunto aki como prioridad riba su agenda." Pa loke ta e declaracion di e Comision Strategico, esta cu tur pregunta lo mester bai pa Embahador Hulandes na Washington, Sr. Merryweather tabata corto. E no kier a duna mucho comentario, y unicamente a recorda tur hende cu e Embahador ta un empleado den servicio di Reino. "Cu tur respet p'e, e no tin e poder cu Gobierno Hulandes of un Minister Bot. Ta Gobierno Hulandes pa medio di Minister Bot mester cai aden. Nos ta na un punto di bai na Nacionnan Uni. Esaki ta un asunto hopi serio. Ta papia aki di liquida economico un isla di 100 mil habitante."

Y muestra di e seriedad aki, ta cu e 'filantropo' di Philadelphia, Joe Mammana, kende a uni na e lucha di Beth contra pueblo di Aruba, a sigura cu su estado tambe lo uni na e boycott. "Y e taskforce tambe tin e informacion aki," Merryweather a declara.

KICO AWOR

E asercamento di e grupo precupa semper tabata cu 'offense is the best defense' y cu finalmente, ta di lamenta cu awor nan a haya razon tambe. E taskforce a haci locual nan a kere cu ta bon pa proteha Aruba, y John Merryweather no tin duda den e bon intencion ei. Pero den e caso aki, no por confia Señora Twitty, cu segun Merryweather tin su propio agenda. "Awor aki mester a bira masha cla pa nos cu e señora aki ta traha segun su agenda, cu ta hopi peligroso. Y su impacto ta cu algun media Americano ta haci uzo di e storia pa caba cu Aruba djis pa haya mas entrada."

Entre tanto, e grupo precupa ta spera cu finalmente Parlamento di Aruba por tuma un resolucion, pa urgi Hulanda pa tuma e pasonan necesario.



Recientemente e directornan di Holiday Delicatessen tabata di bishita na e fabrica di e mundialmente conoci chuculati Guylian na Sint Niklaas, Belgie. Aki nan a wordo recibi pa Sr.Karl Krefting, e managing director di e compania, cu a duna nan un tour completo di e facilidadnan di mas cu binti mil metro cuadra. A keda comproba cu e calidad superior di e chuculatinan Guylian ta resultado di uso di materia prima di halto calidad y un riguroso control di calidad. Riba e foto ta aparece Sr. Pierre Mahieu, Sr. Karl Krefting y Sr. y Sra. Theysen, propietarionan di Holiday Delicatessen, dilanti di e mundialmente famoso cabay di lama di Guylian.
Pa hasi bestelling por yama na 585-8909.

INVITACION

Minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente

Drs. C. A. S. D. Booshi Wever

tin e honor di invita bo pa un
Santo Sacrificio di Misa na
Iglesia Cristo Rey na Brazil.
Dia: diahuebs, 10 di november 2005
Ora: 7'or p.m.
pa gradici Creador pa 4 aña di bendicion y
pa implora Su bendicion pa e siguiente 4 aña.

Despues di misa lo sigui un encuentro social na
Centro di Bario Brazil te cu 10'or di anochi

Fabor considera esaki como un invitacion personal

Debi na medida stricto di departamento di Imigracion

Mas cu 40 marinero abordo di cuater barco di carga Colombiano no mag di sali for di waf di Barcadera

Nan ta mira e medida aki como un violacion contra nan derechonan

ORANJESTAD - For di dos siman pasa un grupo di marinero abordo di e barconan di carga cu ta bin for di Colombiano ta sinti nan mes preso, ya cu segun ordo di departamento di Imigracion nan no mag di bandona e infrastructura di e waf di Barcadera, manera antes nan tabata custumbra di hacie.

Nan ta mira e medida aki uno hopi pisa ya cu segun nan, esaki ta un violacion contra nan derechonan como marinero, y contra e derechonan humano. Nan a declara na Bon Dia Aruba, cu nan a yega di bishita diferente waf di nos region, y nunca nan a topa cu un situacion asina. P.e. ora cu nan ta yega Corsow, caminda visa tambe ta ser exigi pa e Colombianonan, nan como marinero di barco di carga ta haya un excepcion special pa nan por sali for di waf y cumpli cu nan necesidadnan. Pesei nan no ta compronde pakico a wordo introduci e medida aki na Aruba, cu tambe ta un pais di reino Hulandes.

Nan ta mas cu 40 marinero Colombiano cu ta parti di e tripulacion di e barconan "Samurai", "Ganso", "Cariamari", "Pajaro" y "Anashi" cu frecuentemente ta transporta carga for di Colombia pa Aruba y vice versa.



E grupo di marinero ta masha indigna cu e medida aki, ya cu for di aña 2003 ora cu e visa pa e Colombianonan a drenta na vigor, nan como marinero di barco di carga a haya cierto excepcion y nan a sigui biniendo keto bai na Aruba sin mester di visa. Naturalmente tin cierto regla cu nan mester cumpli cu nan e.o. tur anochi nan mester drumi abordo di e barco, pero den dia nan tabata haya permiso di sali for di waf.

"Antes nos tabata sali trankil sin problema y tur anochi nos tabata raporta nos mes dilanti di personal di imigracion pa drumi abordo di e barco. Despues nan tabata laga nos sali alomenos tres ora pa dia, pero awor nos no ta haya chens pa sali for di waf", asina un marinero cu tin mas cu 20 aña biniendo Aruba a declara na Bon Dia Aruba.

Un mayoria di nan ta marineronan reconoci den nos mundo comercial local, ya cu algun di nan tin 20, 30 te hasta 40 aña biniendo Aruba abordo di e barconan aki, y nunca nan intencion ta pa keda biba na Aruba, ya cu e negoshi di transportacion di carga for di Colombia pa Aruba y vice versa ta nan trabou.

Cada un di nan ta testigo di e historia y desaroyo cu nos pais a pasa aden durante e ultimo decadanan, y nan a logra di crea un laso no solamente comercial sino di amistad y familiaridad na Aruba. Algun di nan te hasta tin famia aki na Aruba, un di nan tin añanan largo cu e ta bishita nos pais for di tempo cu su tata (q.e.p.d.) tabata barbero riba Caya Principal. Pesei nan ta haya cu e medida aki ta inhusto, te hasta nan passport a wordo tuma den beslag.

Nan a yega di propone pa bin cu un sistema manera Panama, caminda ora cu nan ta yega na e waf di Panama nan mester paga un registracion of loke nan ta yama "day one", caminda e agencia for di unda nan ta ricibi of entrega nan carga ta para responsabel pa nan. Pero ainda nan no a haya ningun contesta riba e proposicion aki. Tanten e grupo di marinero abordo di e cuater barconan Colombiano ta spera un solucion satisfactorio riba e situacion fastioso cu nan ta pasando aden, ya cu nan mes ta sinti cu e waf di Barcadera a bira un prison pa nan.

Minister Drs. C.A.S.D. Wever

"Mensahe pa e llanero solitario"

ORANJESTAD – E comunicado aki a bin for di minister di Salubridad Publico y Medi Ambiente, drs. Candelario "Booshi" Wever, e ta bisa textualmente asina: Tin hende ta laga nan mes wordo usa dor di hende cu no ta haya locual nan kier. Si hues no ta dunanan nan rason, politico nobato riba lista chikito y un out caste warrior si ta presta nan mes pa mal informa pueblo. Y, lagando hende kere cu ta e bon di Aruba nan tin na pecho, hasta ta bai asina leu di menasa cu boycott, den mi opinion un claro acto di terorista, cu mester wordo condena severamente.

Prome cu tur cos lagami reitera cu mi ta habri pa pregunta, discusion y pa enfrenta oposicion, pero bao di ningun circunstancia lo mi coopera cu terorista, ni tampoco mi ta sucumbi pa menasa. No ta por nada mi ta un politico kende ta kere den democracia y den un estado di husticia. Un di mi metanan ta pa percura cu nos hendenan riba e dushi isla aki por biba, traha y pasa tempo den bon ambiente, den un gobierno pues cu ta traha pa un "Verzorgingsstaat" pa mi conciudadanonan.

E projecto pa complementa e servicio na Parkietenbos ta pa sigura (waarborg) un servicio di procesamento di sushi mas mihor y conviniente pa nos pueblo.

Pa medio di e procedura di EOI y RFP, via di prensa nos a invita tur esnan cu lo por tabata interesa den contribui na mehoracion di e situacion na Parkietenbos, pa manda nan ideanan pa solucion pa e problema y pa complementa e projecto di Emergencia. Cu e projecto di Emergencia di maart 2002 pa october 2004 un parti di e problemanan mas urgente a wordo soluciona; e resultado tabata na agrado obvio di e trahado, e habitantenan di e barionan di Simon Antonio, Cas Paloma y Parkietenbos, pero tambe e tabata na agrado di e pueblo di Aruba en general.

E proceso pa yega na e mihor maneho di desperdicio tabata uno largo cu tabatin hopi involvimento di e stakeholders. E diferente notanan di maneho cu gobierno a traha a wordo presenta na e stakeholders, incluyendo organisacionnan no-gubernamental, pa esakinan vocifera nan opinion al respecto; y aunke e organisacion Rainbow Warriors no ta conta cu mas di 1 miembro, e miembro ey tambe na diferente ocasion a wordo invita pa tur stakeholders meetings y pa duna commentario por escrito riba nota di maneho.

Cu e Departamento di VROM a wordo reorganisa den DIP y cu e Maneho di Medio Ambiente ta responsabilidad di mi ministerio, ta noticia bieu cu na varios occasion ya a wordo atendi. Como parti di e maneho riba e tereno aki ademas na aña 2004 e departamento di Salud a haya e tarea pa busca un beleidsmedewerker pa medicina y un pa medio ambiente, mientras na 2003 a wordo instala un comision encarga cu reorganisacion di e tres inspeccionnan di salud, medicina y medio ambiente, cual a finalisa dia 1 november ultimo cu e instelling di e tres Inspeccionnan aki..

Un compania cu tabatin interes den e projecto, a entama un caso na juli 2005 cual por cierto nan a perde! E compania aki tambe a cuestiona e procedura,y hues, despues di a studia e caso, a yega na e conclusion cu gobierno a sigui un procedura manera el a wordo stipula.

Den e afan di transparencia di e gobierno aki, y mescos cu tabata e caso cu diferente otro projectonan cu mi a pasa den Parlamento, mi a puntra pa un reunion cu Parlamento tocante e projecto aki.

Pa informacion correcto tocante e meerjarenprogramma mi ta conseha esun interesa pa acudi na Departamento di Economia; pa e requisito y proceduranan, mi ta conseha esun interesa pa acudi na Fondo di Desaroyo Aruba.

Contrario na locual e llanero solitario ta insinua, ningun compania a wordo presiona pa firma cualkier documento of contracto. Si e ta kere cu mi a comete actonan corupto, ta su deber pa denuncia esaki na e instancia concerni. Di otro moda e ta obligami di tuma pasonan huridico contra su persona, no solamente pa difamacion, pero mas importante pa "ophitserij" contra Aruba y su pueblo, invitando mundo pa boycott Aruba cu mi ta califica como un acto di terorismo.

Te aki e comunicado di prensa di drs. C.A.S.D. Wever, minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente.

Polisnan ta hiba dos ruman burachi nan cas

SANTA CRUZ—Dialuna anochi pa 7.20, un señora ta bin warda di Santa Cruz, y ta bisa polisnan cu el a mira e homber cu e conoce como N.G. benta den e yerba banda di e crusada pa bai warda di Polis. E ta bisa polisnan cu el a grita, pero e no a contesta. E no sa si e ta bibo. Polisnan ta bai na e luga y e ta topa cu e homber N.G. benta bou di un palo di watapana. Ora cu polisnan a yega cerca, el a lanta. El a bisa polisnan cu e tabata sinti su mes un tiki cansa y a drumi un rato. El a bisa polisnan cu su ruman homber tambe ta benta bou di un palo un tiki mas leu. Polis a hiba tur dos cas na Maria Mai.

Debi na medida stricto di departamento di Imigracion

Mas cu 40 marinero abordo di cuater barco di carga Colombiano no mag di sali for di waf di Barcadera

Nan ta mira e medida aki como un violacion contra nan derechonan

ORANJESTAD - For di dos siman pasa un grupo di marinero abordo di e barconan di carga cu ta bin for di Colombiano ta sinti nan mes preso, ya cu segun ordo di departamento di Imigracion nan no mag di bandona e infrastructura di e waf di Barcadera, manera antes nan tabata custumbra di hacie.

Nan ta mira e medida aki uno hopi pisa ya cu segun nan, esaki ta un violacion contra nan derechonan como marinero, y contra e derechonan humano. Nan a declara na Bon Dia Aruba, cu nan a yega di bishita diferente waf di nos region, y nunca nan a topa cu un situacion asina. P.e. ora cu nan ta yega Corsow, caminda visa tambe ta ser exigi pa e Colombianonan, nan como marinero di barco di carga ta haya un excepcion special pa nan por sali for di waf y cumpli cu nan necesidadnan. Pesei nan no ta compronde pakico a wordo introduci e medida aki na Aruba, cu tambe ta un pais di reino Hulandes.

Nan ta mas cu 40 marinero Colombiano cu ta parti di e tripulacion di e barconan



"Samurai", "Ganso", "Cariamari", "Pajaro" y "Anashi" cu frecuentemente ta transporta carga for di Colombia pa Aruba y vice versa.

E grupo di marinero ta masha indigna cu e medida aki, ya cu for di aña 2003 ora cu e visa pa e Colombianonan a drenta na vigor, nan como marinero di barco di carga a haya cierto excepcion y nan a sigui biniendo keto bai na Aruba sin mester di visa. Naturalmente tin cierto regla cu nan mester cumpli cu nan e.o. tur anochi nan mester drumi abordo di e barco, pero den dia nan tabata haya permiso di sali for di waf.

"Antes nos tabata sali trankil sin problema y tur anochi nos tabata raporta nos mes dilanti di personal di imigracion pa drumi abordo di e barco. Despues nan tabata laga nos sali alomenos tres ora pa dia, pero awor nos no ta haya chens pa sali for di waf", asina un marinero cu tin mas cu 20 aña biniendo Aruba a declara na Bon Dia Aruba.

Un mayoria di nan ta marineronan reconoci den nos mundo comercial local, ya cu algun di nan tin 20, 30 te hasta 40 aña biniendo Aruba abordo di e barconan aki, y nunca nan intencion ta pa keda biba na Aruba, ya cu e negoshi di transportacion di carga for di Colombia pa Aruba y vice versa ta nan trabou.

Cada un di nan ta testigo di e historia y desaroyo cu nos pais a pasa aden durante e ultimo decadanan, y nan a logra di crea un laso no solamente comercial sino di amistad y familiaridad na Aruba. Algun di nan te hasta tin famia aki na Aruba, un di nan tin añanan largo cu e ta bishita nos pais for di tempo cu su tata (q.e.p.d.) tabata barbero riba Caya Principal. Pesei nan ta haya cu e medida aki ta inhusto, te hasta nan passport a wordo tuma den beslag.

Nan a yega di propone pa bin cu un sistema manera Panama, caminda ora cu nan ta yega na e waf di Panama nan mester paga un registracion of loke nan ta yama "day one", caminda e agencia for di unda nan ta ricibi of entrega nan carga ta para responsabel pa nan. Pero ainda nan no a haya ningun contesta riba e proposicion aki. Tanten e grupo di marinero abordo di e cuater barconan Colombiano ta spera un solucion satisfactorio riba e situacion fastioso cu nan ta pasando aden, ya cu nan mes ta sinti cu e waf di Barcadera a bira un prison pa nan.

E chofer a resulta herida

Auto ta dal tras di bus grandi di Arubus







ORANJESTAD – Ayera mas o menos 5.45 di atardi a sosode un accidente riba LG Smith Boulevard den bicindario di CMB Bank, caminda un auto di un compania a dal patras na banda di un bus grandi di Arubus.

Motibo di e accidente aki ta pasobra chofer di e auto di compania lo a bay pasa e bus pero a haye confronta cu trafico di contrario. No a keda e chofer nada otro di evita un choke frontal y a hala bek pero a dal patras di e bus. A consecuencia di e impacto e chofer a resulta herida. Ta asina cu e airbag di e auto a activa pero asina mes e chofer a sufri sla na pecho y tambe na su rudia. Cu Ambulance el a wordo transporta pa hospital pa asina e haya tratamento medico.

Door di medida contra agentenan femenino

Tin friccion entre warda di San Nicolas y warda di Oranjestad

ORANJESTAD – Investigacionnan contra agente of agentenan policial, ta hopi fastioso. En especial ora ta trata di un caso caminda tin colega ta declara contra otro. Esaki ta crea friccionnan no solamente entre esnan envolvi, sino tambe coleganan cu ta apoya otro.

FRICCION ENTRE WARDANAN

Ayera mainta durante tratamento di e caso di e cuater agentenan femenino, un funcionario halto di Cuerpo Policial a notifica e hurista di Gobierno, S., cu door di e problema aki awor tin friccion entre personal di warda di San Nicolas y warda di Oranjestad.

Esaki debi na e hecho cu e agente femenino M., kende a raporta no na fabor di e agentenan femenino, ta traha na warda San Nicolas mientras cu e cuater agentenan femenino ta traha na warda Oranjestad.

Aparentemente e hecho cu e agente M. tabatin un otro forma di actua pensa y actua cu e otro agentenan, lo a crea friccionnan.

INVESTIGACION

Awor cu Landsrecherche ta encarga cu e investigacion, lo por spera cu lo bay interoga tur esnan envolvi pa asina tin un bista amplio di kico realmente a sosode. Na final ta Landsrecherche lo mester notifica alto mando policial cu e ora ey ta bay dicidi ki medida disiplinario lo bay tuma. Hecho ta cu mando policial ta confrontando un situacion fastioso ya cu ta reina friccion den cuerpo, cual no ta sano. Lo mester bay busca un forma pa sanea e friccion aki cual hopi biaha no ta facil.

Ambiente di Pasco na Elmar N.V.









ORANJESTAD – Ambiente di Pasco y Fin di Aña a start na Elmar N.V. caminda recientemente a tuma lugar un celebracion den su sucursal na Wilhelminastaat. E celebracion aki tabata relaciona cu e desvelo di un bunita obra cu ta representa e nacemento di Niño Hesus traha cu airbrush dor di e artista local Richard Tromp. E tabata un actividad cu a ser organisa pa e yiunan di empleadonan di Elmar, pero despues el a bira cu celebracion popular cu a gosa cu e presentacion spectacular di "Paranda ta Nos". E tabata un iniciativa di sr. Randolf Geerman y A. Peters cu a conta cu sosten y apoyo di director di Elmar N.V. Ing. Rafini kende tambe tabata presente durante e celebracion aki. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e tremendo celebracion aki.


Valentino's
Ristorante
CHAINE DES ROTISSEURS 1248 · 1950
Aruba Gastronomic Association
AGA
"Guests Comments"
Excellent waiter! Fantastic sauces and quality of fish. You've done it all.
Keep up the good work! - Scott and Cathy MacFarlane, Massachusetts
We did not have enough time to sample everything!
We'll have to return! Delicious! - Thomas and Margaret Launer, New Jersey
Best on the island! - Jack Brooks, Tennessee
Impeccable service. This was absolutely the best meal
I've ever had! - Manda Botelho, Massachusetts
We felt very comfortable. Very welcomed from
moment we stepped in front door.
Magnifico! Fantastic meal! - Amy and Jim Sarconi, Michigan
*Valentino's is Gourmet Greatness (Phantom Gourmet)
*Best in the Caribbean (Caribbean Guide)
*Best Italian Restaurant in Aruba (The New York Times)
Located at Caribbean Palm Village.
Open from Monday to Saturday from 6:00 to 11:00PM
Sunday CLOSED
Reservations suggested Tel: 586-4777 - Fax: 586-0154
Appropriate attire appreciated
Gift Certificates Available
Present this coupon upon arrival for a 10% discount!

Despues di a caba di sera aliansa importante

Viking Freight a tene evento special cu tur su empleadonan



Riba e fotonan adhunto por aprecia momentonan masha ameno durante e cena cu tur e empleadonan na Papiamento Restaurant.





ORANJESTAD – Ta trata aki di un evento cu a conta cu presencia di tur e empleadonan di e compania Viking Freight Services, durante un anochi masha ameno den Papiamento Restaurant. Di acuerdo cu Stephen Daal, director di e compania di carga, el a bisa cu despues di 16 aña di trabou duro, awor e compania a alcansa nivelnan mas halto. Den e proceso e no ta keda sin reconoce e trabou duro y leal di su trahadonan, cu a mira e compania cuminsa cu dos pick-up chikito te cu yega unda cu nan ta awe.
Durante e anochi Stephen Daal a hiba palabra y a gradici su trahadonan pa nan labornan duro durante tur e añanan y a dedica masha atencion na e tema di "servicio". Daal ta convenci cu ta e servicio excepcional cu nan ta brinda na tur nan clientenan ta e exito di e compania. Awor cu Viking Freight a sera un aliansa cu Puerto Rico Freight System, e trabounan ta bira mas, pero e servicio mester keda mescos of bira miho.
Viking Freight a bisa cu awor e temporada ocupa ta cuminsa pa e compania, esta ora cu tur comerciante ta manda busca nan carganan di fin di aña for di exterior. Ta pesey nan a dicidi pa tene un evento cu nan empleadonan prome cu e temporada ocupa, pa asina sigura cu tur hende ta riba e mesun liña den cuadro di ofrece nan clientenan e miho servicio posibel.

Segun Parlamentario di MPA Monica Arends Kock

"Como ser femenino mi ta sostene e ser femenino semper"

ORANJESTAD - Parlamentario di MPA Monica Arends Kock a trece dilanti cu pa prome biaha un hende muhe a huramenta pa ta Presidente di Parlamento na Aruba y esaki ta un logro grandi. Pa nos hende muhenan na Aruba, e hecho cu nos tin awe dos hende muhe, esta un Presidente y un Vice-Presidente di Staten, ta demostra cu hende muhe ta igual y tin e capasidad pa ehecuta posicionnan importante ariba nos isla. Monica Arends Kock a sigui bisa, cu como ser femenino e ta sostene e ser femenino semper.
Hopi a wordo treci den medionan di comunicacion encuanto e reunion di Parlamento. Parlamentario Arends Kock ta sigui bisa cu e reunion lastimamente no a bai ariba un nivel halto, na unda nos por a ripara cu tabata tin tiramento di palabra formal di e Parlamentarionan/ Ministernan di MEP pa AVP y vice versa. MPA a trece esaki tambe dilanti ora e la ricibi e oportunidad pa papia. Segun Monica e nivel di Parlamento mester hisa.

Parlamentario Arends Kock a sigui bisa lo siguiente. "Na mesun momento nos a trece dilanti cu como hende muhe mi ta orguyoso cu un hende muhe a bira Presidente di Parlamento. Ta bon pa splica e proceso con cos a bai pa pueblo ta na altura di esaki. No tabata tin un votamento den parlamento na unda un persona a wordo postula pa wordo eligi pa e funcion di presidente. No tabata tin tampoco un proposicion di un candidato pa por vota pe. Na cierto momento, Sr. Dowers a puntra pa e nomber di candidato pero nada a wordo menciona. E procedura tabata completamente diferente. Ningun candidato a wordo proponi, dus no tabatin votamento over di un persona. Cada parlamentario a ricibi un papel na unda nan por a propone un candidato y skirbi esey. E papel ta wordo sera y tur ta wordo poni hunto den un caha. Despues e caha ta wordo habri y e papelnan ta wordo habri un pa un. E procedura ta uno secreto pa duna cada Parlamentario e oportunidad pa ta liber pa propone un persona. Den esaki, Sra. Ras a wordo propone door di 11 persona. Ken e 11 personanan ta no ta skirbi ni menciona ningun caminda. Esaki ta locual ta hacie secreto. Ningun momento Sra. Ras a wordo proponi oficialmente den Staten como candidato pa Presidente di Staten. Su nomber nunca a wordo menciona. E hecho cu mi a felicita Sra. Ras ora cu mi a ricibi palabra den Parlamento, ta prueba cu como ser femenino mi ta sostene e ser femenino semper. Semper mi a lucha pa e ser femenino y tur cos cu mi a haci den bida ta demostra esey. MPA ta desea Sra. Melvin Ras y Sra. Zullay van Poppel hopi exito den nan funcion nobo.
Awor cu por fin nos ta bai inicia cu e reunion di Staten, mi ta yen di entusiasmo pa bai traha duro pa nos pueblo. Cada diferencia chikito cu nos di MPA por haci pa e pueblo ser representa dignamente den Parlamento lo ser haci. MPA ta kere cu e forma nobo di haci politica ta conta pa tur caminda. Parlamento ta e organo mas halto di nos sistema y esaki mester ser respeta. E proceduranan legal di Staten ta existi pa un motibo y esakinan mester ser respeta. Pueblo a vota pa ser representa den Staten di un forma serio, y esaki mester ser respeta."

Minister Drs. C.A.S.D. Wever

"Mensahe pa e llanero solitario"

ORANJESTAD – E comunicado aki a bin for di minister di Salubridad Publico y Medi Ambiente, drs. Candelario "Booshi" Wever, e ta bisa textualmente asina: Tin hende ta laga nan mes wordo usa dor di hende cu no ta haya locual nan kier. Si hues no ta dunanan nan rason, politico nobato riba lista chikito y un out caste warrior si ta presta nan mes pa mal informa pueblo. Y, lagando hende kere cu ta e bon di Aruba nan tin na pecho, hasta ta bai asina leu di menasa cu boycott, den mi opinion un claro acto di terorista, cu mester wordo condena severamente.

Prome cu tur cos lagami reitera cu mi ta habri pa pregunta, discusion y pa enfrenta oposicion, pero bao di ningun circunstancia lo mi coopera cu terorista, ni tampoco mi ta sucumbi pa menasa. No ta por nada mi ta un politico kende ta kere den democracia y den un estado di husticia. Un di mi metanan ta pa percura cu nos hendenan riba e dushi isla aki por biba, traha y pasa tempo den bon ambiente, den un gobierno pues cu ta traha pa un "Verzorgingsstaat" pa mi conciudadanonan.

E projecto pa complementa e servicio na Parkietenbos ta pa sigura (waarborg) un servicio di procesamento di sushi mas mihor y conviniente pa nos pueblo.

Pa medio di e procedura di EOI y RFP, via di prensa nos a invita tur esnan cu lo por tabata interesa den contribui na mehoracion di e situacion na Parkietenbos, pa manda nan ideanan pa solucion pa e problema y pa complementa e projecto di Emergencia. Cu e projecto di Emergencia di maart 2002 pa october 2004 un parti di e problemanan mas urgente a wordo soluciona; e resultado tabata na agrado obvio di e trahado, e habitantenan di e barionan di Simon Antonio, Cas Paloma y Parkietenbos, pero tambe e tabata na agrado di e pueblo di Aruba en general.

E proceso pa yega na e mihor maneho di desperdicio tabata uno largo cu tabatin hopi involvimento di e stakeholders. E diferente notanan di maneho cu gobierno a traha a wordo presenta na e stakeholders, incluyendo organisacionnan no-gubernamental, pa esakinan vocifera nan opinion al respecto; y aunke e organisacion Rainbow Warriors no ta conta cu mas di 1 miembro, e miembro ey tambe na diferente ocasion a wordo invita pa tur stakeholders meetings y pa duna commentario por escrito riba nota di maneho.

Cu e Departamento di VROM a wordo reorganisa den DIP y cu e Maneho di Medio Ambiente ta responsabilidad di mi ministerio, ta noticia bieu cu na varios occasion ya a wordo atendi. Como parti di e maneho riba e tereno aki ademas na aña 2004 e departamento di Salud a haya e tarea pa busca un beleidsmedewerker pa medicina y un pa medio ambiente, mientras na 2003 a wordo instala un comision encarga cu reorganisacion di e tres inspeccionnan di salud, medicina y medio ambiente, cual a finalisa dia 1 november ultimo cu e instelling di e tres Inspeccionnan aki..

Un compania cu tabatin interes den e projecto, a entama un caso na juli 2005 cual por cierto nan a perde! E compania aki tambe a cuestiona e procedura,y hues, despues di a studia e caso, a yega na e conclusion cu gobierno a sigui un procedura manera el a wordo stipula.

Den e afan di transparencia di e gobierno aki, y mescos cu tabata e caso cu diferente otro projectonan cu mi a pasa den Parlamento, mi a puntra pa un reunion cu Parlamento tocante e projecto aki.

Pa informacion correcto tocante e meerjarenprogramma mi ta conseha esun interesa pa acudi na Departamento di Economia; pa e requisito y proceduranan, mi ta conseha esun interesa pa acudi na Fondo di Desaroyo Aruba.

Contrario na locual e llanero solitario ta insinua, ningun compania a wordo presiona pa firma cualkier documento of contracto. Si e ta kere cu mi a comete actonan corupto, ta su deber pa denuncia esaki na e instancia concerni. Di otro moda e ta obligami di tuma pasonan huridico contra su persona, no solamente pa difamacion, pero mas importante pa "ophitserij" contra Aruba y su pueblo, invitando mundo pa boycott Aruba cu mi ta califica como un acto di terorismo.

Te aki e comunicado di prensa di drs. C.A.S.D. Wever, minister di Salubridad Publico y Medio Ambiente.

Polisnan ta hiba dos ruman burachi nan cas

SANTA CRUZ—Dialuna anochi pa 7.20, un señora ta bin warda di Santa Cruz, y ta bisa polisnan cu el a mira e homber cu e conoce como N.G. benta den e yerba banda di e crusada pa bai warda di Polis. E ta bisa polisnan cu el a grita, pero e no a contesta. E no sa si e ta bibo. Polisnan ta bai na e luga y e ta topa cu e homber N.G. benta bou di un palo di watapana. Ora cu polisnan a yega cerca, el a lanta. El a bisa polisnan cu e tabata sinti su mes un tiki cansa y a drumi un rato. El a bisa polisnan cu su ruman homber tambe ta benta bou di un palo un tiki mas leu. Polis a hiba tur dos cas na Maria Mai.

Den opinion di Harold Malmberg

Mester enfrenta problema y no core p'e



ORANJESTAD—E ta un carta cu tabata dirigi den direccion di Dr. Phil, pero awor e mensahe di Harold Malmberg por bien bai tambe pa Gobernado di Alabama, awor cu e ultimo aki a haci un yamada pa su estado boycotea Aruba.

Segun Sr. Malmberg e posicion subhetivo tuma dor di Dr. Phil y awor e Cuerpo Legislativo di Alabama mescos cu e Gobernado, empeora pa e falta total di investigacion den e caso aki, a permiti e famia di Natalee Holloway manipula informacion, pa nan ganashi personal.

"Dor di publicamente accepta pa boycotea, bo a tuma un posicion totalmente subhetivo contra un pais cu a habri su porta, den tempo bon y tempo malo pa bo propio pais. Cualkier duele cu e famia por sinti, no ta excusa pa loucal ta parse di a bira un vendetta sin base y personal contra e pueblo di Aruba. Tur hende tin derecho di tin su propio opinion , pero ningun hende tin derecho pa fabrica hechonan."

Den opinion di Harold Malmberg, e no ta acceptable cu famia Twitty, y mayoria di e prensa Mericano ta mustra falta pa nos sistema hudicial, djis pasobra no a dobla pa complace e famia. "Laga nos agrega tambe, cu na Aruba, mescos cu na Merca, un persona ta inocente te ora cu e ta proba culpabel."

Dor di tuma un posicion asina fuerte y ciego tras di famia Twitty, sin studia e hechonan, ta de facto, un berguenza pa e Palabra di lei di ambos pais.

E yamadanan di boycott contra Aruba a bin pa motibo cu a crea e impresion cu Aruba no a haci nada pa busca Natalee.

"Nos pais nunca a anda un un caso similar den pasado, pues nos no tin experiencia pa basa nos buskeda ariba. Consequentemente, nos Gobierno hunto cu comunidad henter a tuma un cantidad di paso." Y aki Sr. Malmberg a traha un sumarisacion di tur loucal Aruba a haci.

- Henter e populacion di Aruba tabata y ta ainda hopi afecta pa e desaparicion di Natalee y consequentemente a participa activamente den duna un man na autoridadnan.
- Henter e comunidad di Aruba a tuma e famia Twitty den su braza y mustra nan simpatia unda cu nan a bai.
- Gobierno di Aruba y Cuerpo Policial a haci tur loucal ta posibel pa soluciona e caso.
- A pone e miho recherchenan encarga cu e caso, incluso esnan cu mas experiencia.
- A pidi asistencia di FBI, y a accepta esaki cu hopi gratitud tambe.
- A pidi asistencia di recherchenan di Hulanda y a accepta nan asistencia cu gratitud.
- Expertonan forensico di Hulanda y Merca a ricibi e testnan pa laboratorio, y ambos a asisti generosamente cu nos pais.
- E famianan di e victima a ricibi estadia por nada, cuminda gratis, transporte liber durante e prome luna cu nan tabata na Aruba.
- Associacion di Bankeronan di Aruba a haci un donacion di 20 mil dollar na Texas Equusearch team pa sostene su buskeda pa e hoben desapareci.
- Gobierno di Aruba a sera henter su operacion pa un mita dia, pa asina permiti su empleadonan asisti den e buskeda di e hoben Natalee Holloway.
- Companianan envolvi den e negoshi di transporte a percura pa transportacion gratis pa tur e hendenan aki.
- Miembronan di e Aruba Search and Rescue Foundation tabata constantemente envolvi cu teamnan di voluntario, cu tabata bin di afo.
- Avionnan F-16, ekipa cu aparatonan sofistica di fotografia y laser a bin for di Hulanda pa Aruba, danki na cooperacion di Fuerzanan Arma Hulandes.
- Pa tres dia, e avionnan a cubri cada centimeter di e isla, y a saca tur tipo di potret posibel, como parti di e buskeda di e hoben perdi.
- Por lo menos tres ekipo di buskeda a bin for di Merca cu ekiponan sofistica y cachonan specialmente entrena.
- Nan a ricibi estadia gratis, cuminda por nada, transportacion liber, y tur cooperacion di Cuerpo Policial, ciudadanonan di Aruba y for di sector commercial di Aruba.
- No a laga ningun piedra sin move den e buskeda, tanto riba tera como bou awa.
- Incluso a haci henter un saliña bashi y a busca henter e dump.

Sr. Malmberg ademas ta enfatisa, cu e mas interesante di e caso ta cu Sra. Twitty ta bon na altura di tur e esfuerzonan cu e pais a haci. Es mas, e mes, na varios occasion a gradici pueblo di Aruba, como tambe Gobierno y Cuerpo Policial, y esaki ta prueba cu e tabata bon consiente kico tabata pasando.

Desafortunadamente, Sra. Twitty convenientemente ta duna e storia diferente ora cu e ta presencia di prensa Mericano. Y cada biaha cu e keda confronta cu e dualidad di su declaracionnan, e tabata pidi comprension pa su situacion. Y lamentablemente, Sra. Twitty por a logra hopi cu e tactica aki, ya cu media Mericano no a haci su tarea y a accepta su palabranan como un hecho.

E yamada di boycott ademas lo no afecta solamente e 100 mil hendenan bibando na Aruba, sino e por afecta tambe negoshi di:

- Tur agente di biahe di Merca cu ta manda hende Aruba, y ta gana nan placa bendiendo biahenan pa Aruba.
- Aerolineanan Mericano cu ta duna servicio na Aruba, mirando cu Aruba no tin su propio aerolinea.
- 80% di e cambernan di hotel na Aruba ta di y operapa corporacionnan hotelero Mericano.
- Companianan crucero cu ta bishita Aruba.

Lamentablemente, e carta aki nunca a bai Den opinion di Sr. Malmberg, Aruba mester a anda cu e criticanan fuerte y infunda na un otro manera. No mester a keda keto, y actua como sifuera cu e problema ta bai di su mes. E ta reitera, cu nos no mester tin miedo pa enfrenta problema. No mester laga miedo domina nos.

Tin ehempelnan rond mundo con, specialmente companianan grandi mester a anda cu pesadiyanan di relacion publico. Varios fabricante di Medicina a haya nan mes ta confronta casonan serio. "Den casonan asina, e Presidente di e Hunta di Comisario di un compania asina ta enfrenta prensa, y ta splika kico a pasa. Mester corda, cu prensa a laga President Bill Clinton na paz, te dia cu e a admiti cu e tabatin un relacion cu Monica Lewinski."

"Un problema no ta bai di su mes, mester sa con pa 'deal' cu n'e," Sr. Malmberg a bisa Bon Dia Aruba. "Nos mester mustra y prueba kico tur Aruba a haci pa e caso keda soluciona. Publica e lista di tur esfuerzonan di Aruba."

Lamentablemente e carta aki nunca a bai pa Dr. Phil, ya cu Sr. Malmberg a keda sigura dor di e Gomision Strategico, cu nan mes lo atende cu e asunto.

Poder di Beth Twitty ta sigui hala atencion

Noticia di boycot contra Aruba a plama manera candela ayera den medio mericano

Nos isla un biaha mas den lus negativo

ORANJESTAD – Prensa Mericano tabata riba bou cu e noticia di boycot contra Aruba ayera. E noticia a bin di tal forma cu e la percura pa lamentablemente pone Aruba den un lus negativo riba prome plano di varios website di agencianan di noticia grandi Mericano manera CNN, Yahoo, y Associated Press.

WEBSITENAN

Un bista lihe riba e website nan ta mustra cu e noticia a gara atrobe top 10 di noticianan mas importante ayera na Merca. Y esaki siendo cu tin suficiente noticia y cosnan mas importante pasando, en bes di e caso di Natalee Holloway. Esaki no kitando afo cu e caso di Holloway ta uno serio pero den e caso aki, ta papiando di un boycot contra Aruba cu ta un 'spin-off effect' di e noticia real.

HOPI ATENCION

E noticia di boycot di ayera a genera asina hopi atencion cu prensa Mericano tabata busca contacto cu Aruba henter dia ayera pa haya comentario local. Varios canal di television a haci e intento pa logra sigura e entrevistanan aki pa nan programanan di noticia ayera nochi.

STRATEGIC COMMITEE

Mes momento aki na Aruba e Strategic Committee tabata traha duro pa contraresta tur loke a keda bisa ayera den e conferencia di prensa na Alabama. Den un articulo adhunto, lo tin mas informacion riba e caso aki.









Sr. Benny Sevinger

E forma con a otorga e di dos fase di e proyecto di dump ta cuestionabel pa AVP



Sr. Benny Sevinger

ORANJESTAD – Partido AVP ta cuestiona e proyecto di dump cu resientemente a keda firma. Sr Benny Sevinger ta kere cu mester bin un investigacion riba e prome fase di dump.

Un di e precupacionnan di e partido berde ta, cu a inverti 15 miyon den un proyecto, cu mester a Sali 6 miyon florin y ja caba algun aña despues, mester inverti un otro suma riba 25 miyon florin pa un otro proyecto di dump, esta e fase dos.

Sr. Sevinger a indica cu nan ta cuestiona e procedura pa e forma cone di dos fase ta ser otorga.

Na aña 2004 gobierno a manda bisa cu nan ta bai cuminsa cu e di dos fase di e proyecto.

A manda pidi e companianan, pa duna un prijs riba kico nan ta kere ta un solucion pa dump.

Si abo como gobierno no bisa e companianan kico e kier, bo ta bai haya cu cada compania ta bai duna un prijs, basa riba loke nan t a kere ta e solucion pa dump.

E unico punto di salida a bisa cu 90 porshento di e sushi mester keda proceso y ta solamente 10 porshento di e sushi mester resta na final.

Consecuentemente, bo ta bai haya diferente prijs y esaki gobierno ta haci e deliberadamente, pa e dicidi despues, ken e ta duna e destaho, ya cu no ta necesariamente esun di mas abou mester haya e proyecto.

Den esaki e mandatario ta bisa cu e compania cu a duna e prijs di mas abou, not a cuadra cu e cualificacion nan cu e kier a wak.

Si e mandatario no a duna, pa tur hende haci un proposicion riba loke gobierno kier, bo ta bai haya e situacion aki.

Na 2004 e compania Mericano Bouldin & Lawson na april caba tabata tin contacto cu Aruba y tabata tin representacion na Aruba, di parti di un compania di abogado cu ta ruman di Minister.

Na April e compania Mericano ta pone cu nan tin un producto nobo y nan t a mira cu e producto aki por ta di hopi uso na un isla den Caribe y probablemente esaki ta na Aruba, e documento aki a keda poni riba internet na april 2004.Gobierno di Aruba ta manda bisa na tur compania cu kier duna un prijs, cu na juli 2004, nan m ester entrega nan prijs na notario. E compania Mericano, dia 9 di juli riba nan pagina virtual ta bisa cu nan tin un contrat cu e isla di Aruba.

Kiermen prome cu e proposicionnan keda entrega, e compania a bisa cu nan tin un contrat y cu Aruba ta bai haci e segundo fase.

Pa AVP e asunto aki ta cuestionabel y na e momento ei caba, nan no pro participa na e destaho.

Minister mes den Parlamento a keda sorprendi cu e asunto aki a Sali, pero tur hende sa, cu Minister tambe ta parti di e negoshacionnan aki.

Sr. Benny Sevinger ta cuestiona henter e asunto aki, ya cu nan ta sinti cu cosnan a bai robes y mester preveni tipo di actonan asina aki den futuro, ya cu ta trata di miyones di florin di placa di pueblo y esaki mester keda bon controla pa tur hende.

Segun Benny Sevinger

Enves cu e proyecto di dump a baha pa 28 miyon florin e la subi cu 20 miyon florin

ORANJESTAD – E proyecto di dump lo keda algo cuestionabel pa partido AVP_. Un aspecto sigur cu nan ta tene hopi na cuenta, ta e suma di placa cu tin envolvi den e asunto aki.

Benny Sevinger a indica cu e prijsnan cu a keda entrega ta varia masha hopi mes.

E compania Mericano a entrega un prijs di 36 miyon florin.

ATCO a entrega un prijs di 12 miyon, EDG a entrega un prijs di 50 miyon y por ultimo e compania CWT van Meeteren, a entrega un prijs di 128 miyon.

Aki pro mira un diferencia di prijs, di 12 miyon florin pa 128 miyon florin, pasobra gobierno not a bisa kico nan kier y ta lage over na esun cu ta duna e prijs, pa gobierno dicidi ken e ta duna.

Na September gobierno ta pone den un corant, cu e gastonan mara na e proyecto aki, ta minimo 30 miyon.

Gobierno a caba di haya un prijs for id e companianan y gobierno sin cu a evalua nada, ta bai bisa cu e proyecto ta costa minimal 30 miyon y esei a Sali na september 2004.

Pa sorpresa di partido AVP, e compania Mericano a participa na e destaho y a duna un oferta di 36 miyon florin, pero awor ta sera un contrat di 28 miyon, sr Benny Sevinger di AVP ta puntra su mes, unda e 8 miyon florin a bai.

Si bo unda un prijs di 36 miyon, anto awor bo ta sera un contrat di 28 miyon, AVP kier sa kico a pasa cu a baha e prijs cu 8 miyon.

Sevinger a indica cu nan a haci un investigacion y pa nan sorpresa, e 28 miyon a keda parti den dos fase.

E 28 miyon ta fase number dos di gobierno, peor e ta fase number uno di e compania nobo aki y aki dos aña, fase number dos di e compania aki ta bai drenta na vigor, cu lo bai bira un otro 20 miyon.

Enves di e prijs pa e di dos fase di dump a baha bira 28 miyon, e prijs a subi di 36 miyon pa 48 miyon florin, pa e proyecto di sania dump. Comunidad Arubano ta bai paga p[a recohemento di sushi den e proximo añanan, 48 miyon cu lo keda ranca for di saco di e pueblo aki.

Sr. Sevinger a indica cu a paga 15 miyon caba y awor ta bai paga 28 miyon den e dos anjanan cu ta bai bini y despues lo bai paga 20 miyon mas na e compania aki.

Kiermen compania Mericano cu ta ser representa pa sr. Hendrik Croes, Rudy Wever & Tchong, ta bai gana un suma di 48 miyon den e proximo añanan.

Te na e momentonan aki, pa AVP e ta keda cuestionabel, con minister a pone un comision cu ta haci e evaluacion.

Nunca nan no a acerca ATCO pa papia cu nan, pa wak con nana yega na nan prijs y simplemente gobierno a dicidi cu ta cu e compania Bouldin & Lawson ta haya e contrat.

Esaki ta algo cuestionabel pa AVP y pueblo tin cu bai paga e prijs aki.

Recohemento di sushi caba ta pone den presupuesto cu nan ta bai cobre den e proximo aña. esun di comercio ta bai keda cobra pa ton y esun di cas ta bai bira 40 florin.

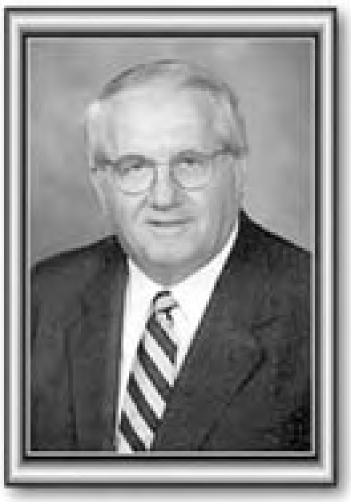
E asunto suma aki lo no bai paga e gastonan total di e proyecto cu gobierno a bai aden aki, consecuentemente gobierno lo bai subi esaki tambe den futuro. Pueblo ta esun cu ta bai paga pa e aventura cu ta bai costa 48 miyon florin.

E ta un aventura di placa hinca innecesariamente den un proyecto, cu ningun hende sa cu e loke gobierno ta cumpra ta un producto cu lo soluciona e problema cu Aruba tin.

E solucion di 48 miyon aki pro garantisa solamente 10 aña di e sushi cu Aruba ta produci na e momentonan aki segun Sevinger.E ta lamenta con gobierno ta hiba su maneho, pero ta simplemente cuestion di dia pa mira kico ta bai pasa.

Uzando su yiu muhenan como ehempel

Senador Lesley Vance ta esun cu a patrocina e resolucion di boycot contra Aruba



ORANJESTAD – Esun responsabel pa a patrocina e boycot di Alabama contra Aruba tin nomber y fam: Senador Lesley Vance. E ta e persona cu a sostene e resolucion cu finalmente a bira un boycot oficial di Alabama contra Aruba. Y segun Vance, e no a hacie pornada. "E motibo pa cual mi a hacie ta pasobra mi tin dos yiu muhe na cas. Nan por tabata den e situacion en bes di Natalee" Vance a bisa.

HACI ALGO

Como tal, Vance a pensa cu nan mester por a haci algo pa yuda e famia Holloway. " Asina e resolucion a mira lus di dia" Vance a sigui bisa. E la gradici esnan presente durante e conferencia di prensa na Alabama ayera.

GASTA PLACA

Un punto cu a hala atencion ta cu segun Vance, e estado di Alabama ta gasta miyones di dollar den turismo di Aruba. Y e la manda un mensahe fuerte den direccion di autoridad di Aruba. "Si bo ta bai tuma nos placa ora cu nos bishita boso, boso mester bisa nos kico ta pasando cu e famia Holloway".

CARTERA DI RUBIANO

Un otro cos cu Vance a bisa cu Aruba tin cu realisa ta cu tin hopi miyones di dollar Mericano den banconan di Aruba. " Y ora cu bo cuminsa toca cartera di e Rubianonan, lo bo hayabo den problema cu nan" Vance a sigui bisa, indicando cu un boycot pa motibo di autoridadnan local, lo perhudica e saco di e ciudadanonan di Aruba. A mustra cu autoridad di Aruba tin un responsabilidad y deber.

Gobernador di Alabama Bob Riley anunciando boycot contra nos isla:

"Tempo a caba pa Aruba haya solucion pa caso Natalee y awor ta basta!"

A pidi pa 49 otro gobernadonan tambe uni cu e boycot contra Aruba

ORANJESTAD–Gobernador di Alabama Bob Riley ta cansa di e tardansa di tanto autoridad di Aruba como investigadornan den e caso di desaparicion di Natalee Holloway. "Nos a papia cu e famia Twitty den varios occasion. Y den cada un di e ocasionnan aki, mi a bisa nan cu Alabama lo haci loke sea, for di oficina di Gobernador te na oficina legislativo pa trece un fin na e caso aki" Riley a bisa para mei mei di Jug y Beth Twitty ayera merdia. Esaki durante un conferencia di prensa den Capitolio di Alabama.

DOLOR DI FAMIA

Segun Riley, no tin ningun hende den Alabama cu no ta sinti e dolor cu famia Twitty ta sinti. "Nos a sinta wak e caso aki desaroya, dia tras di dia pa lunanan largo" Riley a sigui bisa. E la mustra cu hendenan di Alabama ta cla pa gobierno di Aruba pa tuma e caso aki serio y tuma paso pa para tur e problemanan cu tabatin di comunicacion, y e investigadonan, e problemanan ora cu nan biaha pa Aruba. "Nos a cuminsa cuestiona ken tin e control di soberania, si ta Aruba of Hulanda. E combersacion aki nos mester tabatin lunanan pasa caba" Riley a sigui bisa.

PIDI PA TEMPO

Ta e famia Twitty a pidi gobernador repetidamente pa duna Aruba tempo suficiente pa logra haya un solucion pa e caso aki pa determina kico a pasa cu nan yiu muhe. "Mi ta kere cu nos a pasa e tempo ei. Nan tabatin suficiente pasenshi" Riley a bisa. Un punto cu a hala atencion ta cu parlamento di Alabama den forma unanimo a dicidi cu nan ta bai sostene un boycot di Alabama contra Aruba.

Senador di Alabama Seth Hammeth ayera na Alabama

"Boycot contra Aruba lo sigui te ora cu autoridadnan envolvi coopera cu famia Holloway"

Lo ripiti esaki cuanto biaha cu ta necesario!

ORANJESTAD – Den un intento pa duna mas forsa na e conferencia di prensa ayera na Alabama, Presidente di parlamento di estado aki, esta Seth Hammeth a mustra cu su presencia tabata pa confirma cu for di 2 di juli 2005, parlamento di Alabama a acepta un resolucion unanimo patrocina pa representante senador Lesley Vance pa pidi ciudadanonan di Alabama pa Boycot Aruba. Esaki te ora cu oficialnan di Aruba cuminsa coopera cu e famia Holloway den e investigacion.

PARLAMENTO

Lesley Vance a logra convence mas di 2/3 parti di e parlamento di Alabama pa sostene e resolucion aki, y por a sigura otro firma di coleganan si e la pidi nan pa esaki. "Nos ta akinan den representacion di e ciudadanonan di Alabama, pa sostene e famia Holloway, y pa nan esfuerso pa haya e berdad di tras di desaparicion di Natalee" Hammeth a bisa.

RESOLUCIONAN

E la indica cu nan lo keda riba e caso aki y lo sigui pasa resolucionnan cu lo atende cu e caso aki y Lesley Vance a mustra cu e lo pidi ciudadanonan di Alabama un biaha mas pa nan yuda y asina demostra nan determinacion pa cu famia Holloway pa boycot Aruba te ora cu tin un resolucion positivo.

Apesar cu e grupo di Comunicacion Strategico (SCTF) a purba na varios

Beth Twitty a nenga di renuncia publicamente riba cualkier sancion/boycott contra Aruba

E ta boga pa un cambio di e team investigativo y e persona di OM encarga cu e caso aki



ORANJESTAD - Meta di e grupo di Comunicacion Strategico (SCTF) ta pa keda na altura di tur desaroyo relaciona cu e desaparicion di Natalee Holloway, averigua si e informacion duna ta berdadero, trece dilanti hechonan ora ta posibel, informa publico en general y prensa ora tin informacon cu por ser comparti y keda na altura di e cobertura den medionan di comunicacion tanto local como internacionalmente, tratando asina pa preveni y/of minimalisa cualkier daño na e economia di Aruba. E grupo ta di opinion cu ta sumamente importante pa tene a comunidad na altura di e ultimo desaroyonan encuanto di e bishita di Beth Twitty y pa medio di esaki ta saca un comunicado oficial encuanto di e reunion teni cu Beth Twitty riba 2 di November,2005.

REUNION

E reunion teni riba 2 di November 2005 cu Beth Twitty y e grupo strategico (SCTF) tabata un oportunidad pa intercambia pensamento, hecho y opinion entre tur dos partido. Ambos grupo a trece diferente topico padilanti. E asunto mas importante ta pa haya sa kico realmente por a pasa cu Natalee Holloway dor di laga e investigadornan saca nan conclusion cu speransa di finalisa y sera e investigacion aki.

E grupo (SCTF) ta reafirma rotundamente nan comprension absoluto y a expresa duele pa e sufrimento cu famia Holloway y Twitty ta pasando den e situacion teribel aki. Alaves a bisanan pa ta corecto cu e poblacion di Aruba en general y pa no haci peticionnan cu lo ta dañino pa e stabilidad economico di nos pais. E grupo tambe a trece dilanti nan desapunto cu despues cu e comunidad a haci masha hopi pa duna sostsn na famia Holloway & Twitty desde cu nan yiu muhe a desaparece awor henter e comunidad ta ser acusa di diferente cosnan, entre otro di un "cover up", conspiracion y corupcion. Esaki ta bai asina leu cu awor hasta tin un peticion pa Americanonan no biaha pa nos isla y un yamada pa un boycott economico contra nos isla.

E contesta di Beth Twitty na e hechonan anteriormente menciona ta cu e nunca a usa e palabra boycott. E grupo a informa Beth Twitty cu aunke cu e lo no a usa e palabra boycott, e hecho cu e ta aparece riba programanan di television y ta papia cu personanan cu pidi pa un boycott y ta consenti cu movicion di su cabes, ta demostra di ta aproba e pedido aki.

E grupo (SCTF) na varios ocasion a informa Beth Twitty cu e hecho cu ta culpa henter un pais (cu a sostene) pa un caso isola, pa cual ainda e investigacion ta sigui, ta algo inhusto. Beth Twitty a bisa cu e caso aki nunca tabata basa riba (ningun habitante di Aruba of cualkier otro persona den e reunion, sino ta contra di e bareranan cu polis y oficina di Ministerio Publico a pone cu ta stroba e caso pa bai dilanti.

Sr. Paul Reynolds, ruman di Beth Twitty, a reafirma durante e reunion cu e ta absolutamente contra di cualkier peticion di un boycott economico di Aruba y cu e lo kier asegura e comunidad local cu esaki no tin nada di haber cu e comunidad sino cu ta encuanto di erornan cu nan ta sinti cu a tuma lugar den e investigación.

OTRO ASUNTONAN

Otro asuntonan cu a ser discuti ta:

1. E participacion di FBI desde e prome dianan di e investigacion como tambe e envolvimento di e investigadornan Hulandes.
2. Beth Twitty ta completamente al tanto di e hecho cu FBI tabata na Aruba y cu e team di investigacion Hulandes a asisti den e buskeda y investigacion, a expresa su peticion fuerte pa cambia e team investigativo y tambe e representante di Ministerio Publico ya cu e ta sinti cu e team aki no a actua corectamente y riba un base transparente.
3. Beth Twitty a duna e grupo (SCTF) copia di e carta cu a ser entrega e dia anterior na Ministerio Publico.
4. Beth Twitty tambe a informa cu copia di e carta tambe a ser distribui caba na prensa internacional pa publicacion.
5. E carta presenta pa Beth Twitty ta boga pa un cambio di e team investigativo y e persona encarga cu e caso aki di parti di Ministerio Publico.

Beth Twitty a pidi pa e grupo (SCTF) apoya su peticion presenta den e carta. E grupo a contesta sra. Twitty cu nan no por duna nan apoyo, of haci un recomendacion riba e carta aki, considerando cu nan a caba di ricibi e copia di e carta y tambe pasobra nan no ta di acuerdo cu e contenido di e carta.

Na final di e reunion e grupo (SCTF) a purba na varios ocasion pa bin cu un comunicado oficial di parti di Beth Twitty y e grupo, den cual Beth Twitty lo anuncia publicamente cu no lo pidi ni apoya cualkier sancion/ boycott contra Aruba pero lamentablemente Beth Twitty a nenga esaki .

Beth Twitty a bisa "Mi no kier yama un boycott economico contra bo pais. Ami kier haya mi yiu muhe y sa kico a pasa cune, pero mi mester wak accion y no palabra y mi ta wardando pa un contesta mas pronto posibel riba e carta cu ma entrega awe na Ministerio Publico, pidiendo un cambio den e team di investigacion y e representante di Ministerio Publico encarga cu e caso aki".

Den e reunion aki tabata presente: Myrna Jansen-Feliciano – Managing Director Aruba Tourism Authority (ATA); Jorge Pesquera – Aruba Hotel & Tourism Authority (AHATA); Greg Peterson – ATIA Representative; Rob Smith – Aruba Hospitality Security Foundation Chairman; Jeff Lesker – Chairman AHATA Board; Jaap Beaujon – IBS Aruba, Anabela Peterson de Sousa; Minister of Tourism & Transportation Edison Briesen. Tambe presente: Beth Twitty; mr. Helen Lejuez – abogado di Beth Twitty; Paul Reynolds – ruman homber di Beth Twitty y un amiga di famia.

Dia 13 di november lo tin sirbishi na kerki Protestant

ORANJESTAD – Kerki Protestant na Aruba ta anuncia cu despues cu nan no tabatin Domi pa realisa nan sirbishi religioso, finalmente e vacatura aki a ser yena dor di d.s. T. Ooterhuis. Ta asina aki cu tur creyente Protestant ta cordialmente invita na un sirbishi cu lo ser ofreci pa d.s. T. Ooterhuis dia 13 di november pa 10:30 a.m. den kerki Protestant na Wihelminastraat. Tur hende ta cordialmente invita pa e sirbishi aki.

Invitacion di Instituto di Cultura Aruba pa dos actividad educativo/cultural

Relaciona cu Dia Nacional di Mucha y Dia Internacional di Derecho di Mucha

ORANJESTAD - Instituto di Cultura Aruba conhuntamente cu dos studiante di IPA ta organisa dos actividad educativo/ cultural en conexion cu celebracion di Dia Nacional di Mucha y Dia Internacional di Mucha, dia 20 di november.

E prome actividad lo tuma luga diadomingo 13 di november 2005.

Riba e dia aki lo tuma luga diferente tayer pa mucha di 10 pa 12 aña.

Fuera di un tayer general tocante derecho di mucha lo tin tambe tayernan di:

1. Teatro/baile 2. Idioma (rima/poesia) 3. Canto/musica 4. Arkeologia

Di e forma aki e muchanan por sera conoci cu diferente aspecto cultural den un forma educativo. E participacion na e tayernan ta limita.

Riba diadomingo 20 di november, lo tin un actividad cu diferente presentacion e.o. e grupo di mucha cu a participa na e tayernan di dia 13 di november. Tambe ta bai tin un exposicion di pintura cu e muchanan di scol a traha. For di e pinturanan aki lo scohe 12 obra pa usa den e calender internacional di UNESCO.

Pa inscripcion pa participa na e tayenan por tuma contacto cu studiantenan di IPA, Ariette Croes-Baptist y Cherrytsa Ras, na Instituto di Cultura Aruba di dia 8 te cu 11 di november 2005, di 1:30 te cu 04:00, na number di telefoon 582-2185.

Segun Armand Hessels di RED

Pronto pueblo lo ta e gran perdedor di e gobernacion cu lo bai tin e proximo cuater anjanan

ORANJESTAD – E resultado di eleccion kisas ta deseo di pueblo, pero e hecho cu tin hendenan cu no ta mantene nan mes nan palabracionnan of exprecionnan haci, ta e precupacion di sr. Armand Hessles di partido RED.
Un Minister presidente claramente desiluciona cu e resultado di eleccion, a declara na varios ocacion cu su partido (consistiendo di 29 partido chiripero) mester saca su conclucion di e 'shock-terapie' cu el a experencia.
Aparentemente e forma tradicional di core campaña miyonario a base di bandera, sticker, banda musical, cuminda, bebida, parada di auto y nombracion cuantioso di personal den e aparato gubernamental no ta duna ningun garantia mas cu un gobernacion mediocre por sigui conta cu sosten mayoritario di pueblo.
Pesei el a duna di conoce cu e lo saca su conclucion y bini cu un cambio total di su ultimo cabinete pa asina ataca miho e problemanan real di Aruba.
Pa gran sorpresa di tur, cu a pensa cu e biaha aki sí Minister Presidente lo tene su mes na su palabranan en bista di e problemanan serio cu tur hende y instancia na Aruba ta conciente di dje, atrobe su promesanan a resulta di ta sin ningun balor.
En bes di a cambia su ekipo manera el a indica, al fin y al cabo a scohe pa mantene henter e cabinete sin cambio significativo, cu e argumento principal "cu tur candidato a defende nan interes personal".
Di e manera ei, nos Ministro-Presidente a admiti cu, a pesar di su bon intenshonnan, e ta e gran perdedor di e lucha grandi di partimento di bolo entre su candidatonan.
Lamentablemente, e no ta e unico perdedor, ni e perdedor di mas grandi.
Como cu den nos cultura politico ta normal cu gobernante ta asumi responsabilidad gubernamental exclusivamente a base di nan popularidad y no a base di nan experticio, Aruba por spera 4 aña mas di mal gobernacion.
Esaki probablemente lo tin como consecuencia cu na final di e gobernacion, nos aparato gubernamental lo a crece mas ainda, cu e consecuencia cu nos debe nacional lo a sali mas for di control.
Si e situacion sigui asina, Aruba lo yega hopi cerca di e mesun scenario cu Corsou a confronta algun aña pasa, na unda obligatoriamente mester a kita centenares di hende for di servicio gubernamental, mientras cu e calidad di servicio di varios departamento a deteriora. Consecuentemente, te ainda Corsou tin problema serio riba tereno di Salubridad Publico, di Husticia, di Asunto Social, etc.
Mester ta cla pa tur hende, cu e (partido) politiconan cu a causa tur e problemanan aki durante nan gobernashon di e ultimo 15 aña, lo no sufri e consecuencianan financiero di e desaroyo aki.
E unico perhudicadonan lo ta pueblo di Aruba en su totalidad, cu lo carga tur consecuencia negativo di e maneho iresponsabel di esnan cu ta carga e responsabilidad politico pa futuro di nos pais.
Pesei ta bira necesario pa no sigui delega nos propio responsabilidad di maneho exclusivamente den man di e elite politico, sino pa participa activamente na desaroyo di Aruba pa medio di e Dialogo Nashonal y un 'Conseho di Ciudadano' (mas riba esaki den un siguiente articulo!). Si nos no asumi e responsabilidad aki, pronto pueblo di Aruba lo resulta di ta e gran perdedor.

Workshop: "Siña Concentra" organisa pa Pedagogia 2000

ORANJESTAD - Cu sumo placer PEDAGOGIA 2000 ta organisa e workshop sumamente interesante y importante "Siña Consentra". E workshop aki ta pa studiantenan di scol secundario.
Tin masha hopi studiante cu (a) tin problema pa mantene nan consentracion, (b) cu ta perde consentracion lihe of (c) cu tin biaha e atencion of e consentracion no t'ei mes! Esaki no ta solamente na scol, durante cu nan ta sigui les, haciendo proefwerk of examen / S.O. of participando na uno of otro actividad educativo, pero tambe na cas, ora cu nan ta haciendo nan huiswerk of ta studiando pa un proefwerk of examen of ta preparando un "spreekbeurt" etc.
Kico ta e beneficio pa un studiante ora e participa na e workshop?
Pa medio di tres circulo nos ta ilustra con e studiante ta haya sa: (a) kico e ta bin haci y siña na e workshop, (b) pakico ta importante pa e siña loke e ta haya den e workshop, esta e contenido, (c) kico ta e balor di e workshop, (d) con e por aplica y usa loke el a siña den e workshop y (e) cu ta sumamente importante pa e studiante bira (mas) conciente cu e, personalmente, ta responsabel pa su studiamento y e resultado di esaki!!
E curso ta consisti di e siguiente temanan: 1. Crea un Actitud Mental Positivo (A.M.P.) 2. Kico ta Consentracion? 3. SWAPHAC 4. Evita pa perde Consentracion 5. Kico ta ponebo perde consentracion of baha bo consentracion 6. E ocho (8) stapnan pa soluciona problema di consentracion 7. Condicion fisico, cuido di salud y consentracion 8. Duna Consentracion un 10 9. "Mind-mapping"
Na final di e workshop tin un sesion special, caminda studiantenan ta *siña relaha nan mes pa medio di musica especial, *sinti nan mes trankil y sigur cu nan tin miho dominio di nan consentracion, *cu nan tin un concepto mucho mas profundo di kico ta nifica "sigui les" y *cu nan lo tin mayor exito na scol den futuro.
E curso tin un duracion di 8 ora y lo tuma lugar riba e siguiente dianan:
November 19 (diahuebs) : 16:30 – 18:30
November 11 (diabierna) : 16:30 – 18:30
November 12 (diasabra : 14:00 – 18:00
Lugar : Colegio EPI (local 25)
Maestro : drs. Rudolf R. Kelly
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu PEDAGOGIA 2000 na e siguiente numbernan di telefon: 5622119 / 5859774 Pedagogia 2000: Educacion cu curason…

SERLIMAR ta urgi e usuarionan di dumpnan ilegal pa actua mas responsabel y consecuente

ORANJESTAD – Un comunicado di prensa di Serlimar ta indica cu recientemente a sali den algun medio di comunicacion relatonan tocante e problematica di dumpnan ilegal. Nos por a tuma nota cu personanan iresponsabel ta haci uso di esakinan continuamente. Entre otro nos por menciona e dump di Sero Alejandro, Warawara, Piedra Plat/ Casibari, Butuco, santana bieu di Zeewijk, Bushiri banda di e compleho di viviendanan social, veld di Pepsi Cola y asina nos por sigui menciona mas.
Lamentabel di esaki ta cu ya den pasado SERLIMAR a haci e lugarnan aki limpi y hasta a laga sera algun di nan. Pero esaki no a saca e usuarionan di e mal custumber, ya cu despues di algun siman, atrobe sushi ta wordo tira na e mes un lugar nan aki.
SERLIMAR ta na altura di tur e casonan aki y ta condena e hecho cu personanan iresponsabel ta keda haci uso di e dumpnan ilegal aki, lubidando ariba e consecuencianan cu esaki por trece pa nan mes y pa otronan.
Dumpnan ilegal ta trece malesa y hopi molester den forma di criadero di animalnan indesea manera por ehempel sangura (incluyendo esun portador di dengue), djaka, raton, kakalaka. Como tambe nan ta trece e seguridad di e habitantenan, en particular muchanan, den peliger. Conscuentemente, e habitantenan concerni ta haya nan mes bibando den un ambiente desagradabel.
SERLIMAR ta urgi e usuarionan di dumpnan ilegal pa e motibonan menciona pa por fabor actua mas responsabel y consecuente. Tirando bo desperdicio sea riba dumpnan illegal of den nos naturalesa kisas a resolve bo problema. Pero di e manera aki bo a crea un otro problema pa personanan cu no tin nada di haci cu bo desperdicionan y bo ta susha e tiki naturalesa cu nos tin.
Kisas bo ta pensa cu si bo haci esaki un biaha no ta pasa nada. Despues di un biaha ta sigui un di dos biaha, un di tres biaha y asina e mal patrono ta forma. Imaginabo si tur hende bai haci esaki. Ta meimei di sushedad nos tur lo biba. Pues cada cup caba cu bo tira abao ya ta contribui na e total di sushedad riba nos isla, pa nos no ni menciona di e cantidad di sushedad cu e "un biaha ey", cu a tira riba un dump illegal, ta ocasiona.
Esnan cu sa di dumpnan ilegal por notifica sea polis ambiental of polis di bario. Den colaboracion cu SERLIMAR lo percura pa eliminanan.
SERLIMAR kier a mustra cu si bo tin desperdicio, por fabor yama SERLIMAR pa recohe e sushinan gratuitamente (grofvuil y tuinafval). Tambe pueblo tin e opcion pa hiba su desperdicio na Parkietenbos pagando e suma di AWG.10.00 pa biahe. Nos pueblo mester ta mas conciente, teniendo na cuenta cu Aruba ta di nos. Ta nos como ciudadano mester mantene limpi si di berdad nos ta stima nos pais.

Donny Rasmijn AVP:

Invertiendo den un sistema adicional pa kima "Pitch" na WEB lo trece un alivio grandi riba Brandstof Clausule



ORANJESTAD – Miembro di partido AVP, Donny Rasmijn ta opina cu nos pueblo ta experienciando un costo di bida hopi halto den e dianan aki pasobra e prijs di crudo ta banda di 60 dollar pa bari. E prijs di e azeta cu ta wordo kima na WEB, Fuel 6, ta costa alrededor di 40 dollar pa bari. E realidad ta cu e prijs di Fuel 6 ta mara na e prijs di crudo cu ta depende di e mercado internacional, Donny Rasmijn, miembro di partido AVP ta expresa. El a sigui bisa cu e proyeccion nan ta mustra cu prijs di crudo lo sigui subi den direccion di 100 dollar pa bari. Promer cu e momento ey yega, nos economia lo cuminsa baha y nos bienestar familiar lo ta den un estado deplorable.

"Ta pa e motibo ey, nos di AVP ta pensa adelanta y ta bin cu proposicionnan cu lo beneficia nos pueblo Arubano den un termino cortico". Den e refineria local, Pitch ta wordo kima y e ta hopi mas barata cu Fuel 6 cu ta wordo kima na WEB. E pregunta ta pakico no por kima Pitch na WEB tambe? E berdad ta cu combustion di Pitch ta rekeri un cierto experticio pero esey ta algo cu e empleadonan di WEB por adkiri den un tempo relativamente corto, segun Rasmijn a expresa. Un otro punto ta cu e Pitch lo tin un impacto negativo riba e mantencion di e boilernan na WEB. "Cada 2 aña un boiler mester baha pa un General Inspection (G.I.) y pa mantencion. Kimando Pitch e frecuencia aki mester bira un poco mas, pero toch e ta keda hopi mas barata", Donny Rasmijn ta duna di conoce. Segun calculacionnan, inversionnan pa kima Pitch lo sali alrededor di 20 miyon dollar.

WEB ta utilisa aproximadamente 6000 bari pa dia di azeta na un prijs di 40 dollar cu ta sali 240 mil dollar pa dia. Pitch su prijs, cu tambe ta fluctua cu prijs di crudo, ta actualmente 20 dollar pa bari.

No ta recomendabel pa depende riba Pitch so pasobra e fluho ta depende riba operacion di refineria. Pero 90% di e cantidad di fuel necesario pa kima den boilernan por ta Pitch y e resto di 10% Fuel 6. Asina aki e costo diario lo bira 108 mil cu 24 mil. Pues un total di solamente 132 mil dollar pa dia enbez di 240 mil dollar. Esaki lo baha e tarifa di brandstof clausule barbaramente unda cu un alivio grandi lo wordo experencia den cada cas na Aruba ora cu e cuenta di awa y coriente drenta.

Naturalmente e costo di inversion mester wordo paga y tambe e costo additional den mantencion. Pero locual cu ta sigur ta cu kimando Pitch den e boilernan na WEB lo trece un alivio grandi pa e pueblo di Aruba den un periodo masha cortico mes. "E proyecto aki por wordo realisa den apenas 6 luna.

Ban spera cu gobierno tuma e proyecto aki na serio y dune prioridad pa asina nos pueblo por beneficia di dje durante e momentonan asina dificil cu ta afectando e bienestar familiar di cada concuidadano Arubano", Donny Rasmijn ta bisa.

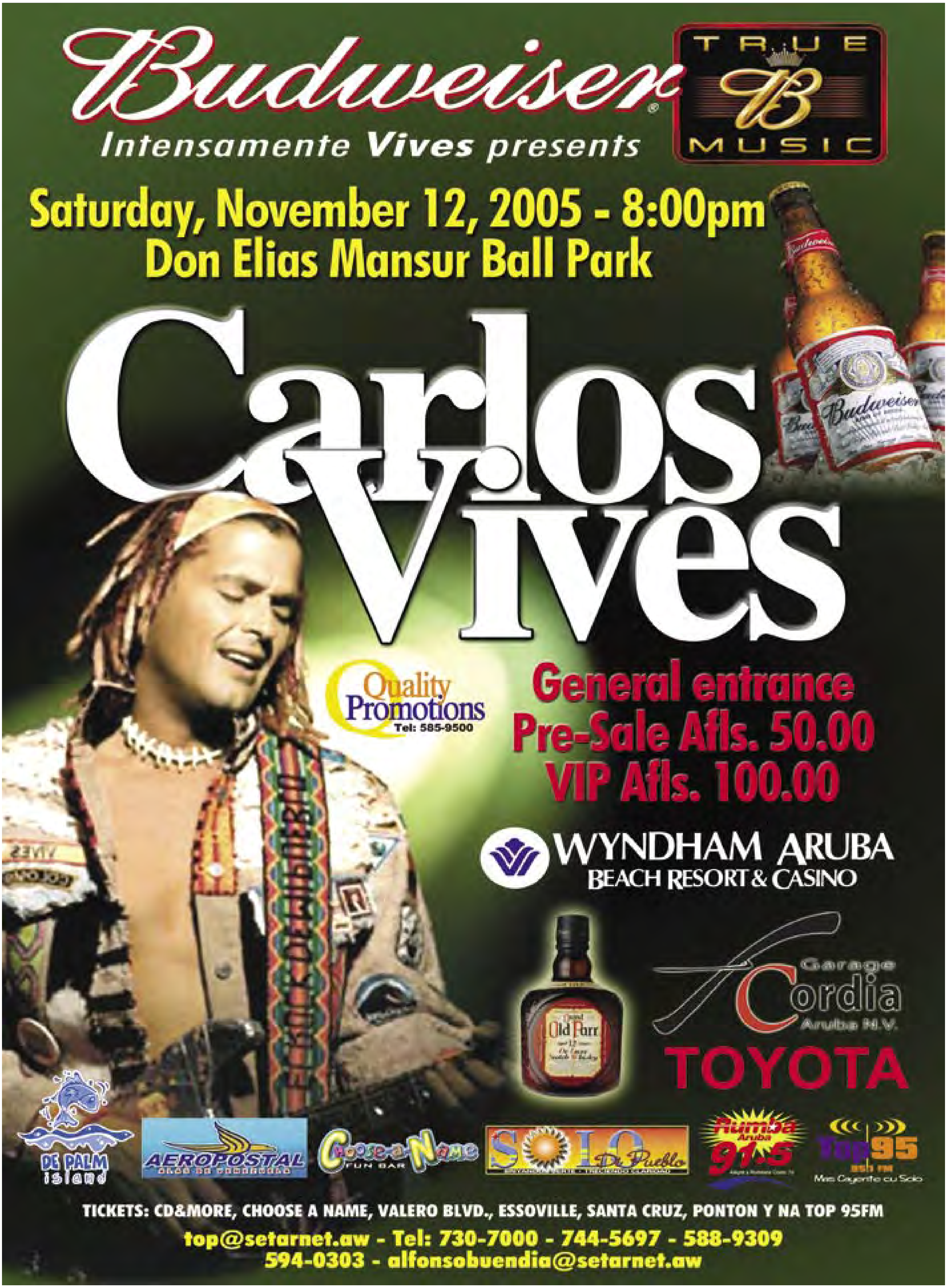
Lama bruto a ocasiona basta destruccion na nos beachnan







ORANJESTAD - E combinacion di potret aki cu nos a ricibi for di Clayton Brown ta ilustra e situacion actual di nos beachnan debi na e mal tempo cu a asota nos region durante e ultimo dianan. E potretnan aki cu a ser saca na e diferente beach entre nan Manchebo beach, Bucuti beach, Costa Linda y Ocean ta ilustra e destruccion debi na lama bruto.


Budweiser
Intensamente Vives presents
TRUE
MUSIC
Saturday, November 12, 2005 - 8:00pm
Don Elias Mansur Ball Park
Carlos
Vives
Quality Promotions
Tel: 585-9500
General entrance
Pre-Sale Afls. 50.00
VIP Afls. 100.00
WYNDHAM ARUBA
BEACH RESORT & CASINO
Garage
Cordia
Aruba N.V.
TOYOTA
DE PALM island
AEROPOSTAL
Choose-a-Name
FUN BAR
SOLO Di Pueblo
Rumba Aruba 91.5
Top 95
TICKETS: CD&MORE, CHOOSE A NAME, VALERO BLVD., ESSOVILLE, SANTA CRUZ, PONTON Y NA TOP 95FM
top@setarnet.aw - Tel: 730-7000 - 744-5697 - 588-9309
594-0303 - alfonsobuendia@setarnet.aw



Bubbly Drecha Siman na Chez Mathilde....

ORANJESTAD - Drecha Siman na Chez Mathilde Restaurant Frances, riba diaranson a presenta Moet & Chandon for di 5.30 te mei anochi.

Lesa pagina 7

Adelaida Cijntje a cumpli 25 aña den servicio di telecomunicacion

ORANJESTAD - Recientemente Sra. Maria Adelaida Cijntje, cariñosamente yama pa su coleganan Laida a cumpli 25 aña trahando den telecomunicacion. Laida a cuminsa traha na Landsradio na unda tabata Telegraafkantoor.

Lesa pagina 14

Enlace matrimonial di Fransisco y Flavia

ORANJESTAD – E pareha Fransisco Moreno y Flavia Mateo de Leon recientemente a drenta enlace matrimonial.

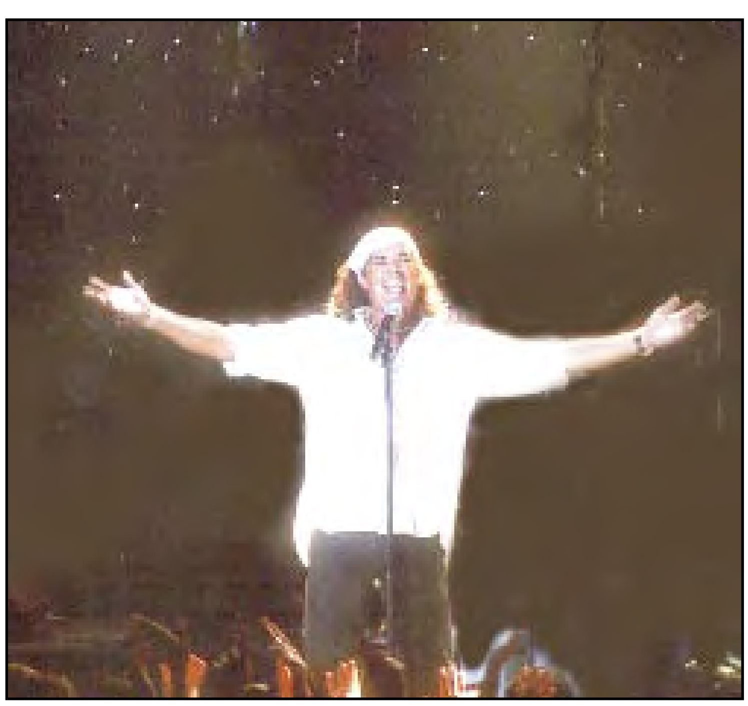
Lesa pagina 24

Na Aruba Beach Club

Sanaviva Day Spa tin special pa bo luci radiante y relaha

Den e dianan di fiesta





Un 'preview' di e presentacion fabuloso di Carlos Vives diasabra awor

ORANJESTAD - E cantante Colombiano Carlos Vives a conkista cu "El rock de mi pueblo" for di cuminsamento di su gira internacional cu ta un fiesta Latino di ritmo y energia.

Na Aruba Beach Club

Sanaviva Day Spa tin special pa bo luci radiante y relaha

Den e dianan di fiesta

ORANJESTAD – Sanaviva ta bin for di e palabra 'Sana' (saludabel) y 'Viva' (biba).



Tumando su inspiracion for di e concepto di bida saludabel, Sanaviva Spa ta busca pa incita e sintinan y transporta su clientenan pa un mundo mas halto. Tratamentonan luhoso y saludabel ta ser ofreci den un ambiente cu ta alivia stress pero ta yen di poder.

Sanaviva Spa ta hiba serenidad atrabes di forsa. Su diseño ta moderno y espacioso invocando un sinti di calma cu su liñanan skerpi y lus comodo. Akinan tin un balans perfecto entre tononan translucent y di terra.Mayoria di e tratamentonan na e spa ta tuma entre un y dos ora so. Su specialidad den tratamento, e 'Sanaviva Combi Massage' ta combina tecnicanan di deep tissue, aromatherapy y Swedish Massage pa lo ultimo den experencia di alivio y cariño pa e curpa.

Relahacion yrehubenecemento ta e basenan di filosofia di Savanavia. E spa ta ofrece varios tratamento facial manera lypossage y anti-aging usando productonan formula cu hopi ingrediente protector y anti-embehecemento cu ta duna descanso y briyo na e cara, mientras ta alimenta te hasta e laagnan mas profundo di cuero cu anti-oxidantenan natural.Cua cu por ta e nivel di relahacion, bo por tin sigur cu e terapistanan di masashi, esteticonan y specialistanan di tratamento di spa na Sanaviva spa lo yuda bo logra esaki atrabes di nan capasidad y conocemento sin laga afo e productonan cu nan ta usa.



Cuminsando e siman aki y te cu dia 31 di december 2005, Sanaviva Day Spa situa na Aruba Beach Club lo tin un special pa e dianan di fiesta. E special aki ta ofrece na tur cliente pa disfruta di un masashi relahante mas un facial revitalisante pa solamente 100 Florin. Si, bo a lesa bon shen Florin!!! Pa reservacion (y kere mi, cu bo ta bai tin mester di un!) bo por yama na 588-4045.

Un 'preview' di e presentacion fabuloso di Carlos Vives diasabra awor

ORANJESTAD - E cantante Colombiano Carlos Vives a conkista cu "El rock de mi pueblo" for di cuminsamento di su gira internacional cu ta un fiesta Latino di ritmo y energia.

Durante dos ora, e cantautor Suramericano ta ofrece un contundente muestra di pop y rock realsa cu tokenan di generonan tropical di e continente manera reggae y riba tur cos cumbia y vallenato.

Aunke Colombianonan ta mayoria, unda cu e bai, cu conciertonan ta yena semper di miles di hende originario di otro nacionnan di America Latina.

Mas cu un recital, e evento ta comberti den un baile masivo pasobra publico semper ta pasa henter anochi cantando y baliando e exitonan di e musico di Santa Marta.

Manera custumber, e cantante tabata compaña pa e ocho integrantenan di su grupo "La Provincia", entre nan e floutista Maité y Egidio, su acordeonista.

Riba scenario Vives ta aparece bisti cu vestuario casual di carson preto cu adornonan na banda, camisa blanco sin manga y cabei style di Rasta.

E repertorio ta inclui cancionnan di su ultimo CD y otro materialnan manera "La Maravilla", "La Cañahuetera", "Maleta de Sueños" y "El Amor a mi Tierra".

Bendedo di miyones di disco y considera e responsabel di e re-baloracion internacional di vallenato, Vives ta domina e scenario, cantando, tocando guitara, harmonica, y cu su bailenan provocativo di rockero tropical.



Compaña pa su publico, e streya Caribense ta entono





exitonan manera "Déjame Entrar", "Fruta Fresca" y "Carito".

Den e show ta destaca ademas di e produccion, consistiendo di iluminacion adecua, screen gigante cu ta reproduci video y imagennan di Colombia, y e scenario cu ta recrea un fachada cu borchinan tradicional di Santa Marta, Kingston y New Orleans.

Tur esaki por spera y mas durante e concierto cu Carlos Vives lo duna diasabra awor den Don Elias Mansur Ballpark. Un evento cu ta priminti di bira e concierto di aña aki na Aruba y pa cual ya caba e entradanan VIP Plus y VIP a caba.

Organisadonan a duna di conoce cu lo tin tres mega screen, ademas di varios container di ekipo di lus y zonido, sin laga afo cu a laga busca un tapijt masha grandi pa cubri henter e area di VIP pa asina no trapa riba santo.

E anochi lo wordo habri pa presentacionnan di e bandanan local Bachata Fuego, La Sensacion Vallenata y Tsunami. Ainda carchinan general ta obtenibel na diferente punto di benta riba nos isla, djis check out e pagina publica den corant awe, pa bo haya sa unda. Y… nos ta topa diasabra!

Delicioso y diferente...

Delifrance ta entrega desayuno na cas y oficinanan



ORANJESTAD - E famoso panaderia Delifrance a lansa un servicio nobo fantastico, cu ta e entrega di desayuno na cas.

E cuminda ta ser bunita empaketa den un macutu di picnic atractivo na e ora stipula. "Esaki ta desayuno segun peticion," asina Isabella Rugebregt, cu ta encarga cu mercadeo di tanto Delifrance breakfast & lunch room y Le Dome Restaurant ta splica.
Un macutu tipico di desayuno lo inclui dos mini boter di champaña friu, orange juice fresco, salada di fruta tropical, omeletnan suave cu bacon, keshi Hulandes, webo herbi corta, pastrami di calacuna y ham, un macutu di pannan especial manera croissants, ciabatta, baguette blanco y bruin, manteca, jam, un pochi di coffee cu crema y cookienan fresco.
Tur cos, for di tayonan te na napkins y glasnan di champaña ta inclui den e macuto.
Ora cu bo ta cla, bo por yama Delifrance pa busca tur cos of hiba nan na bo conveniencia.
Delifrance ta haci desayuno liber di problema, bo no tin mester di shop, ni cushina, y tampoco bo mester di tayo.
Solamente un yamada di telefon! Entrega di desayuno? Esta un gran idea.



'8 Deseo...8 Realidad' ta bolbe na december 2005

Danki na Xclusivo!

ORANJESTAD - Pa di tres aña consecutivo, persona of famianan na Aruba lo bolbe haya e oportunidad pa pidi un deseo y mira esaki bira realidad.
E programa Exclusivo, produci y conduci pa e periodista Jacqueline Suttle, e biaha 'ki hunto cu ayudo di 2 studiante di IPA cu lo haci e proyecto aki como na scriptie final di graduacion, ta uni pa trece e programa special y asina gusta caba den luna di December. Meta lo ta pa cumpli cu deseonan bunita y humano cu ta reina cerca hopi hende den nos comunidad cu ta den un necesidad grandi. E concepto di e programa aki ta manera 'Make a Wish' di Merca of 'Doe een Wens' di Hulanda.
A pone 10 box na diferente barrio rond Aruba, p.e. Valero Stations, Boticanan y Radionan, unda ta spera di haya carta di personanan cu tin un deseo grandi pa nan mes, un famia of amigo lo por skirbi esaki y spera cu nan keda scohi pa mira esaki bira realidad.Corda cu mester pone nomber, adres y telefon di e persona cu lo haya e deseo aki y den luna di December, tur hende lo por mira e desaroyo final di e cartanan cu drenta.
Cada carta y nan deseo lo keda analisa y investiga pa mira si ta trata di un caso y/of necesidad real. Ehempelnan cu a ser duna ta di persona of famia pasando den momentonan dificil cu kisas mester di un ayudo chikito pa pasa e fin di aña 'ki mas trankilo y felis.
Bo deseo por bira un realidad. Un bunita programa c'un bunita meta!





Na Marriott Ocean Club

Mandara Spa awor ta ofrece Micro Exfoliacion









PALM BEACH - Mandara Spa no tin mester di introduccion. For di decor elegante te na musica di era nobo y azetanan cu fragancia, tur esaki ta duna relahacion.

Cu 12 camber pa tratamento y un tripulacion trankilo y di apoyo di terapistanan, Mandara Spa, ta ofrece 300 diferente tratamento, y ta parti di un famoso cadena internacional cu localidadnan rond mundo; mayoria di nan den luganan exotico, asina e Gerente di Operacion Marjan Walhain ta splica.

Marjan a agrega: E menu di cada un di e spanan aki ta ahusta na e tema, diseño y clientela.

Majoria di tratamentonan na Mandara Spa ta incorpora un fundacion Balinese, na unda cu e reisnan di Mandara por ser haya, mescla cu tecnicanan clasico Europeo y secretonan di beyesa indigeno na unda e spa ta situa.

Marjan a bisa cu na Aruba salo y aloe ta e ingredientenan natural mas obtenibel y mientras cu e spa no por priminti inmortalidad, siguramente e por duna un revitalisacion radiante. Y esaki ta exactamente loke cu e spa su mashin nobo di Micro-exfoliacion ta haci.

E ta supla e cuero - cara, mannan y garganta ta esunnan mas popular, cu cristalnan fini di salo y baking soda puro, cual na un forma natural y sin dolor ta kita manchanan, spots y celnan morto pa un aparencia suave despues di solamente un tratamento.

Micro-Exfoliacion, corda e termino - diferente for di micro-dermabrasion, cual ta uza e cristalnan di aluminio oxido - cu hopi biaha ta irita, no ta dañino pa bo wowonan, lipnan y miho cu tur cos, bo por resumi bo dia imediatamente despues di e tratamento. No ta keda ni mancha, ni marca ni color cora.

Marjan ta raporta cu tratamento un biaha pa siman pa un serie di cuater of cinco sesion ta ser recomenda, pa asina core cu cuero sin briyo.

Riba e foto, e terapista Nilda, cu a haya su preparacion na Hulanda, kende tin un toke di barbulet pa completamente relaha clientenan cu ta bou di su tratamento pa 30 minuut, cual ta e duracion pa bo overhaul bo cara completamente.

Trick or treating pisa den bario di Mon Plaisir











ORANJESTAD - Dialuna october 31, un grupo di mucha di e bario di Mon Plaisir a bai trick or treat den gran parti di e bario. Pa 6:30 pm atardi e muchanan tur disfrasa a cuminsa nan route un tras di otro, hunto cu un par di leidsters, cu tambe tawata disfrasa. Na cada cas di antemano avisa, e muchanan por a yega na porta y grita “thrick or treat” y asina e doño di cas ta sali, y ofrece e muchanan mangel.

Pa sorpresa na un di e casnan, e doño a prepara no solamente mangel, sino tambe a percura pa tin un spookhuis chikito. E muchanan a spanta y grita y pasa un pret. E trick or treating di e bario di Mon Plaisir tawata un exito total. Ya caba e mayornan ta planea pa otro aña.



Bubbly Drecha Siman na Chez Mathilde....






ORANJESTAD - Drecha Siman na Chez Mathilde Restaurant Frances, riba diaranson a presenta Moet & Chandon for di 5.30 te mei anochi. Amantenan di champaña a yena na e porta bebiendo e bubbly Frances, na glas y na boter, incluyendo e boternan magno di tanto Moet & Chandon y Dom Perignon na prijs especial pa lansa e cuminsamento di dianan di fiesta di fin di aña.

Chez Mathilde tabata e lugar perfecto pa encontra otro y ta hunto, diaranson anochi cu un gran ambiente, cu cumindanan delicioso, bartendernan cu a gana premio y musica extra ordinario, tur esaki a ser combina cu servicio personal. E culminacion di e anochi tabata e cena pa purba champaña, diabierna anochi y hopi huesped a haci nan reservacion prome cu nan a bai.

E dos eventonan a ser copatrocina dor di Aruba Trading Company. “Nos ta lansando e temporada di fiesta di fin di aña cu champaña cu ta celebra tur cosnan bon den bida,” asina Jorge Curiel a bisa na nomber di Aruba Trading Company.





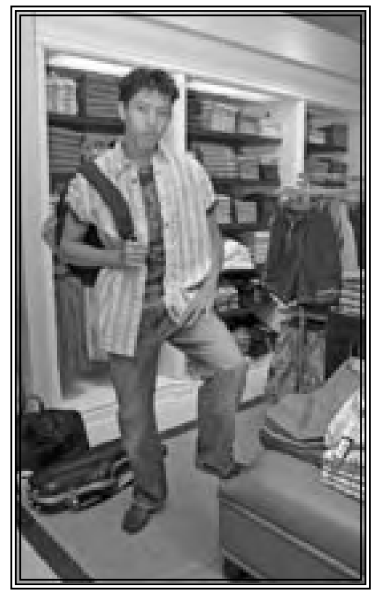



Segun e cas di diseño Tommy Hilfiger

Wak kico ta na moda pa e temporada aki





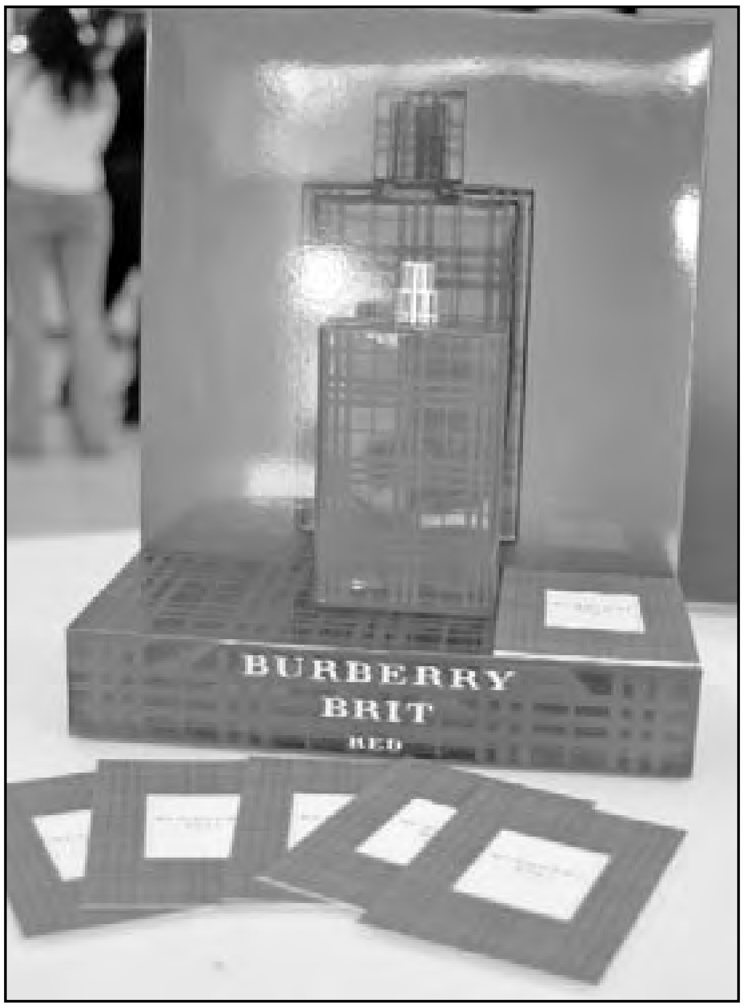




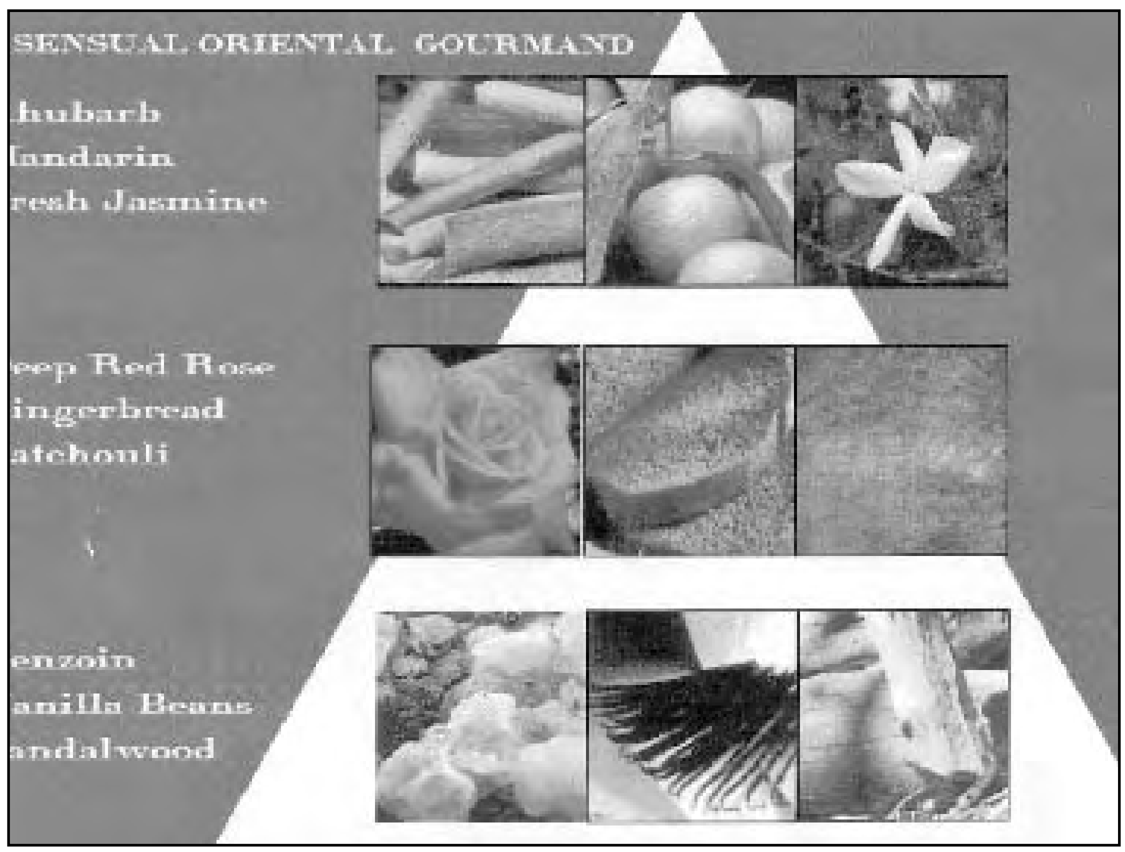




Dufry ta presenta e perfume perfecto pa e hende muhe sensual y sexy: Burberry Brit Red

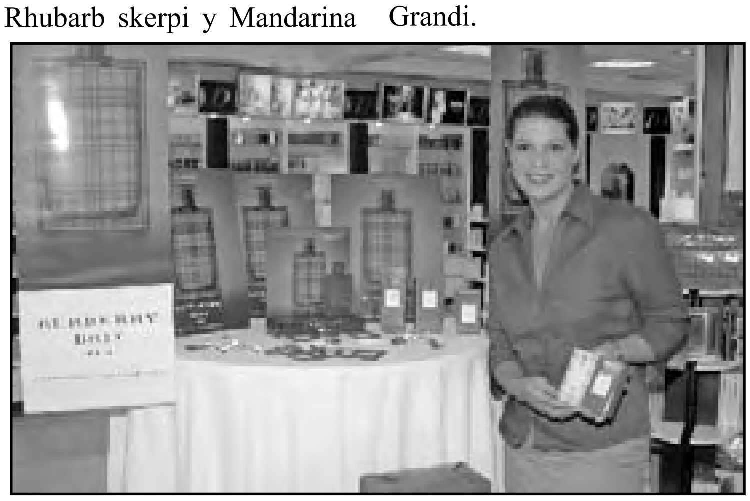






ORANJESTAD- Manera nos a menciona den nos edicion di siman pasa, Dufry a tene un desayuno dedica na miembronan di prensa pa asina presenta un di su fragancianan mas nobo: Burberry Brit Red. Burberry Brit Red ta un extension di e liña di Brit for Women, cu a wordo lansa na 2003. Burberry Brit Red pa Hende Muhe ta un fragancia di edicion special cu un actitud Britanico eccentrico combina cu un sensualidad elegante. E perfume caluroso y sexy a wordo crea pa Burberry dor di Natalie Gracia-Cetto di Givaudan. Den e boter cora briyante, cu a wordo diseña pa Fabien Baron, tin un mescla perfecto di fruta Oriental cu flornan sensual. E top note ta un frescura berde rondona pa un combinacion unico di Rhubarb skerpi y Mandarina jugoso, haci mas light dor di Jasmine fresco y briyante. Na e curason di e fragancia, tin un rosa cora perfecto cu ta den harmonia cu e fasetanan delicioso di Gingerbread. Tononan di Patchouli ta aumenta e combinacion interesante. Sandalwood cremoso y suave y bonchi di Vanilla ta duna e fragancia ora e seca riba e curpa un sensualidad intenso. E notanan suave y dushi di benzoin ta e base di e caracter captivante di e perfuma y ta revela su signatura unico.

Burberry Brit Red ta un fragancia special pa tur ocasion y bo ta hay'e exclusivamentenaetiendanan di Dufry, situa na Royal Plaza, Renaissance Mall, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix y den Caya Grandi.





Cu menu special y programa di entretenimiento pa fin di aña

Hadicurari ta introduci e "powerlunch" crioyo canto di lama





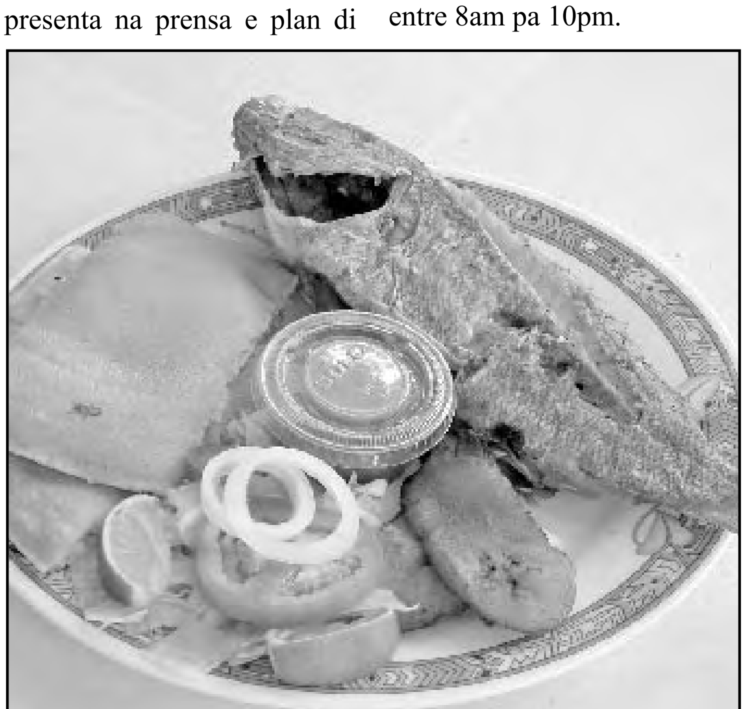
ORANJESTAD- Na Palm Beach, entre tur e hotelnan mahestuoso y luhoso, ainda tin un vestigio crioyo yen di sabor autentico Arubiano na Hadicurari Centro di Pesca. E escondite di e piscadonan di Noord ta permanece mas fuerte cu nunca na su lugar di semper, rondona pa mata di cuihi y coco, yamando bon bini na piscadonan cu ta yega cu nan captura di dia manera ta e tradicion. En preparacion pa e temporada di pasco, e centro ta introduciendo un menu nobo, cual a ser expandi pa varios plato di pisca crioyo.

Un dushi plato di pisca cora fresco fresco cu su pan bati, banana hasa, cu su lamunchi y sauce crioyo, ta warda bo na Hadicurari pa un prijs special di 12,50 solamente. Igualmente crioyo mescos cu esun di madushi, ta e mochi di pisca sirbi cu aros y batata den e famoso ambiente di canto di lama di Hadicurari. E menu di Hadicurari ta conta tambe cu e original "Pelagic Fish Sandwich" inventa na e centro di piscadonan di Aruba situa na Palm Beach. Pidi bo variacion preferi cu bo bebida di gusto, sea ta bo cerbes bon friu, refresco of mixed drink, Hadicurari tin'e pa bo.

Gerentenan dinamico, Gilbert Rasmijn, Henki Ras y Francisco Franken ta extende un invitacion special na un y tur, pa pasa merdia pa un lunch rapido cu no ta fast-food y come saludabel, gosando di e ambiente unico na e centro. Cu e sonrisa caluroso y servicio amical di Liseth, Micauli y Wanda, Hadicurari ta e lugar pa come merdia y dal un drinks refrescante den ambiente tipico. Habri for di 8'or di mainta te 10'or di anochi, Hadicurari ta ofrece lunch tur merdia di 11:30 pa 2:00 di atardi, como tambe BBQ a la piscador tur fin di siman.

Situa entre Marriott y Holliday Inn, banda di Moomba, piscadonan ta invita publico pa bin experiencia un poco di nan centro, disfruta un lunch saludabel of simplemente gosa di e ambiente unico gosando di bo bebida faborito. Pronto lo presenta na prensa e plan di actividad pa fin di aña cual ta inclui menu special mas acompañamento musical di caha di orgel, steel band, gaita y mucho mas. Pa mas informacion por yama 586-0820 of pasa personalmente entre 8am pa 10pm.





Opinion Publico

Mester bisti decente ora di bai Misa

ORANJESTAD- Na unda e respet pa Dios a keda den Misa, ora bo ta mira cu tin hendenan y hubentudnan ta bai Misa den un bisti inmoral. Tin mucha muhernan cu ta bai Misa den nan jeans y cu un t-shirt, cu no ta tapa henter e curpa di ariba y e bariga y e lombrishi ta keda afo.

Otronan ta bai Misa cu slof bisti y nan ta bisti shortnan hopi mini y strechnan hopi preta na curpa pa mustra henter nan curpa. Mucha hombernan ta bai Misa bisti den un estilo di jeans kibra y cu t-shirt of camisa graba cu figuranan inmoral.

Anto, ta na unda e responsabilidad di e mayornan a keda?

Mayornan no ta mira ta con boso yiunan ta bisti especialmente ora di bai Misa? Mayornan, boso no tin control riba boso yiunan di e manera ta con nan mester bisti? Mayornan mester siña nan yiunan tocante moralidad y ta con mester bisti y no mester ta asina cu otronan ta bisti indecente den mundo y nan ta haci mescos. Mayornan mester por pone disiplina riba nan yiunan y no laga esaki sali for di man, pasobra awendia nos por mira tambe ta con e mucha hombernan ta bisti renchi na orea y nan ta marca nan curpa cu tatuahenan. Tur esakinan ta pone cu e hubentudnan ta bai riba e caminda di inmoralidad y deshonesto. Mayornan mester siña nan yiunan, cu tin paña pa cada occasion, sea bisti pa bai lama, pa bai school, bisti pa cas, bisti pa bai fiesta, bisti pa trabou y bisti pa bai Misa.

Misa ta cas di Dios y na unda cu nos mester tin respet y debocion pa Dios den e Sta. Eucaristia na unda cu nos ta ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo den e Sto. Comunion.

E hubentudnan mester tin respet pa Dios y no mester ta asina cu ta bai Misa, na unda lomba, bariga y lombrishi ta keda afo pa mustra y ta bisti slof na luga di sapato.

Nos curpa ta tempel di Spirito Santo dia cu nos a batisa y nos curpa mester wordo respeta. Nos curpa ta un regalo di Dios cu ta wordo entrega na otro den e Sacramento di Matrimonio, p'esey nos curpa no ta pa bisti inmoral y casi sunu pa hende mira, pero nos curpa ta pa Señor.


BAN APOYA NOS MUCHANAN MANDA BO
SMS na SETAR 222
Cu e number "code" di bo
participante preferi
Mundo Infantil
Playback Show
Dia: Diasabra 26 Nov. 2005
Lugar: City One
Ora: 4:00 pm. - 8:00 pm.
Prijs: Afl. 15.00 General
Ban apoya nos Muchanan.
105
104
116
101
102
113
112
103
111
117
114
115
108
109
106
110
107
VALERO
Tropical
Wendy's
SETAR
BON DIA Aruba
OREO
Fecha: Diasabra 26 Nov. 2005 City One 4-8pm



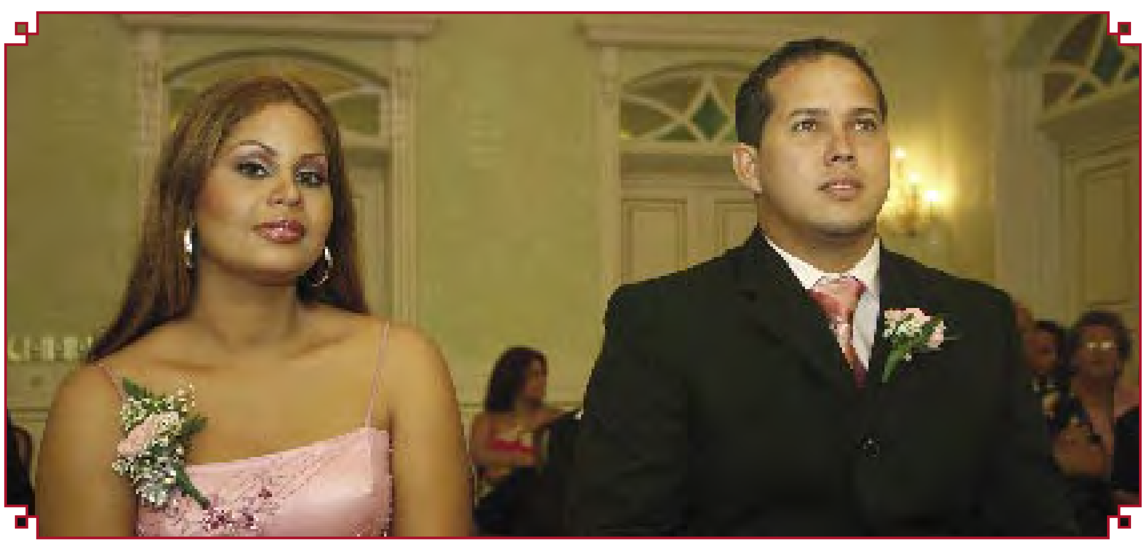
Bryan y Silvienne a bisa otro 'Si'

ORANJESTAD – Recientemente e felis pareha Bryan Eugene Maduro y Silvienne Zanella Lampe a bisa otro 'Si' pa asina cuminsa nan bida hunto manera pareha casa. Como testigo di e bunita declaracion di amor aki tabata tey presente Mary de Cuba y Ursell Arends. Hunto cu famia y amigonan nan a sigui gosa di e dia yena cu amor aki. Hopi pabien pa e pareha y cu amor semper lo dirigi boso dia nan.













Zuster Fortin: un enfermera ehemplar

ORANJESTAD- Despues di a labora pa 39 aña na hospital Dr. Horacio Oduber Hospitaal, staf y personal di kinderafdeling di e instituto a tuma despedida recientemente di señora Winnifred Griffin Fortin, miho conoci pa tur hende como Zuster Fortin. E enfermera distingui aki ta bai gosa di un pensioen bon mereci.



Zuster Fortina a drenta den servicio di hospital dia 19 di november 1966. Un total di 36 di e 39 añanan cu Zuster Fortin a traha pa hospital, e la traha den seccion di mucha. E ta conoci como un enfermera sumamente dedica na su trabou, un trahado semper dispuesto pa siña mas. Cu otro palabra, un enfermera ehemplar.

Den compania di su famia y coleganan di seccion di mucha a tuma despedida recientemente di Zuster Fortin durante un agasaho bon anima. Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital ta desea Zuster Fortin tur cos bon pa futuro y un pensioen yena cu salud, paz y trankilidad .

Riba e combinacion di foto por aprecia Zuster Fortin trahando manera semper cu hopi dedicacion y riba e otro, e hubilado den compania di su coleganan di 'kinderafdeling'.



Adelaida Cijntje a cumpli 25 aña den servicio di telecomunicacion

ORANJESTAD - Recientemente Sra. Maria Adelaida Cijntje, cariñosamente yama pa su coleganan Laida a cumpli 25 aña trahando den telecomunicacion. Laida a cuminsa traha na Landsradio na unda tabata Telegraafkantoor. telegram, telex y yamadanan international cu tawata wordo tuma na bali, pero e departamento di telefonia internacional(121), cu tawata den e mesun edificio tawata ehecuta e yamadanan. "Mi a traha warda durante 20 aña. E wardanan aki tabata di 5 pa 6 pa Laida por a fungi como "waarnemend Chef " esta hefe interino di Telegraafkantoor cu a inclui e telegraafkantoor di San Nicolaas, Teleshop Palm Beach y Teleshop Royal Plaza. Na momento cu SETAR a bira un N.V. a bin cambionan hopi rapido y drastico. Sra. Laida tabata un temporada hopi dificil y cu hopi tension y presion pa por cumpli cu e demandanan nobo di un N.V. Pero na final, awor nos por mira con tur e Teleshopnan di SETAR ta ampliando y recientemente nos Teleshop na Palm Beach a haya su "look" nobo. "Mi ta tin biaha por ta hopi dificil, loke ta yuda e baha stress ta cu e ta "enjoy life", disfruta naturalesa, viaha y sali bai baila cual ta algun di Laida su hobbynan. Laida ta gusta cuida e hardin di su cas y ta gusta colecta "EAGLES" (aguila). "E motivacion pa cumpli tur





Segun Adelaida, e tempo ey tawata hopi diferente compara cu awor. Telegraafkantoor tawata situa caminda awor ta Teleshop Irausquinplein. E edificio pa basta aña tawata den un situacion hopi verval y deteriora na unda cu tabatin telexmachinenan grandi cu tawata haci hopi desordo.
E ta sigui conta nos cu e servicionan tambe tawata hopi limita, basicamente nan tawata consisti di e servicio di mandamento (outgoing) y ricibimento (incoming) di ora pa dia, e warda cu mi tabata gusta mas tawata esun di 7'or di mainta pa 1'or di merdia. Esaki pa motibo cu parti mainta semper tawata tin hopi druk y tabatin hopi interaccion na trabou pero alaves mi por a bai cas tempran.", asina el a expresa.
Na 1985 ora cu Lago a sera, trafico di telegram, telex y yamadanan a baha drasticamente. Na 1991 a nombra Laida como Controleur Telegraafkantoor. Esei a habri oportunidad Cijntje a bira Supervisor di Teleshop Irausquinplein cu a haya como e prome un "face lift" cu a refleha e compania su modernismo y tabata e prome ehempel di con un Teleshop estilo nobo lo bai funciona den SETAR N.V. Cu e pensamento pa e cliente bai "Un lugar, y ricibi tur servicio", tur e empleadonan di Teleshopnan di SETAR a ricibi den un tempo record, instruccion y cursonan pa por atende e clientenan riba sistemanan automatisa y riba tur nan necesidadnan. Esaki sinti mi hopi orguyoso di por a habri Teleshop Irausquinplein y tambe Teleshop Santa Cruz na momento cu nos a cuminsa ofrece nos clientnan tur e servicionan nobo. Enrealidad e cambio pa Setar N.V. a trece hopi stress, pero mi tawata tin un steun grandi di mi manager, hopi comprension di mi yiunan, y alaves mi a sa di crea un team na Teleshop Irausquinplein cual ta yuda hopi mes", asina Sra. Cijntje a bisa cu un sonrisa na su cara.
Laida a comenta cu apesar cu dia cu mi trabou ta danki na e sintimento di responsabilidad y disiplina cu mi a wordo cria cu ne y alaves ta mi independencia, cual ta algo cu mi ta stima hopi mes.", Laida a expresa. Laida ta mama di 2 yiu muhe (Francceska y Arantxa) y su partner ta Frank Mackay. Despues di 25 aña di servicio, Laida a bisa di ta gusta e cambionan y forma profesional cu SETAR ta trahando apesar cu ainda nos tin hopi retonan grandi nos dilanti.

Abogado Adi Thijsen celebrando su cumpleaño





ORANJESTAD – Ayera merdia hunto cu su coleganan abogado Sr. Adi Thijsen a celebra su cumpleaño. Den bon ambiente y cu dushi treat nan a gosa un rato na trabou. Pabien na Sr. Thijsen di parti di tur su colega, amigo y famianan. Hopi aña mas di bida yena cu salud y hopi exito!

Na Access Art Gallery

International School of Aruba a explora e historia di arte Arubano









ORANJESTAD- Psicologonan sa pa hopi tempo caba cu pa fomenta creatividad y intelectualidad pa soluciona problemanan, motivacion propio y capasidad di atencion, y tambe pa stimula e celebro den e añanan formativo, e artenan ta un di e hermennan mas poderoso.

Renwick Heronimo, director di Access Art Gallery, den su esfuerso pa trece mas conocemento y aprecio pa e historia di arte na Aruba, a introduci un programa fabuloso pa muchanan di scol basico. E ta ensera e splicacion di diferente movementonan di arte di nos isla, den un presentacion hopi interesante y detaya pa e gruponan di studiantenan local. E muchanan di derde klas di International School of Aruba di berdad a disfruta di e presentacion, cu a duna informacion na un manera excitante y dibirtido.

ISA kier a gradici Access Art Gallery y specialmente Renwick Heronimo pa e oportunidad special cu a inspira e muchanan pa crea nan mesun obranan unico. Ya cu juffrouw Schmutz, maestra di derde y vierde klas di ISA, tambe ta un artista entrena, un oportunidad asina tin un balor special p'e pa asina sostene e incorporacion y aprecio di arte den e curiculo. Potretnan ta mustra e muchanan di ISA na Access Art Gallery.

Curso di Human Resources Management presenta pa B&P/ Interface Training & Consultancy

ORANJESTAD- Recientemente B&P/Interface Training & Consultancy a presenta un curso di Human Resources Management. E curso ta pa miembronan di Management den un organisacion cu ta dirigi un grupo di empleado. Tambe pa tur esnan cu ta traha den e departamento di Human Resources, e curso aki ta esencial, pa tur hende cu tin empleado cu ta traha bou di nan.

E curso ta ofrece bo e oportunidad di adkeri of engrandece bo bista, y conocemento di habilidadnan den e diferente areanan di maneho di personal.

E curso aki a wordo organisa pa B&P/ Interface Aruba N.V. Facilitado di e curso ta Sr. J. Kock kende den un forma hopi practico a presenta e programa di HR.

Esnan cu a termina e curso cu exito ta :Moonsynia Mondesir, Sue-Ann Liao Jen, Benigna Tromp, Julika Joëlla Quandus, Imelda Geerman, Anouk Duplessy, Ricardo Whitfield, Ericka Ochoa, Gwendelyn Maduro, Milangela Marini Koolman, Adelita Erasmus y Charlayne Koolman. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a termina e curso exitosamente.



BON DIA Aruba

Jim Jabs a entrega kalender cu poesia na tripulacion di Logos II

ORANJESTAD- E ta un persona humilde cu ta gana su pan di cada dia coriendo autobus na e parti noord di nos isla y di Eagle Beach y Palm Beach pa Oranjestad. Pero den su tempo liber, James P. Mansell, conoci cariñosamente como Jim Jabs, ta skirbi poesia y ta traha t-shirt cu mensahe humoristico pa nos hendenan local. Un di e creacionnan di Jim Jabs ta un kalender di aña 2006, cu na un banda tin e lunanan di 2006 y na otro banda un poesia cu Jabs mes a skirbi, combina cu un ilustracion bunita. E kalender aki Jim Jabs a presenta ayera na miembronan di e tripulacion di Logos II, e libreria flotante cu actualmente ta di bishita na nos isla. Jabs a yama e representante di Logos II bon bini na nos 'one happy island' y a entrega algun kalender pa e tripulantenan, pidiendo nan pa regresa pa nos isla mas lihe cu ta posibel.

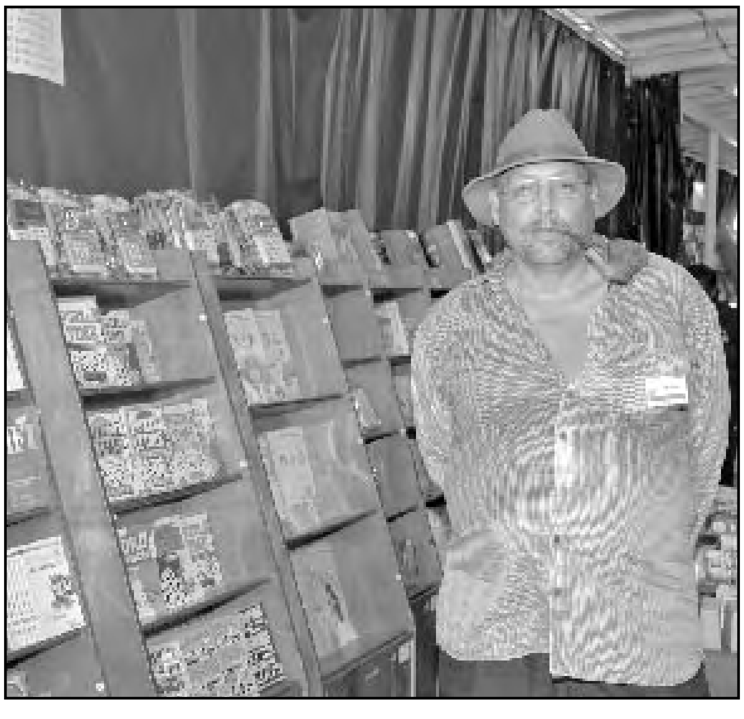
Jim Jabs a menciona tambe cu e ta spera, cu poder di Dios, cu un dia e lo por bini cu un parke educacional y recreacional pa nos muchanan di scol. E ta spera di haci esaki den forma di un fundacion cu ayudo profesional, conseheronan y tur cooperacion di e Ministerio y Minister conserni.

Pa esnan cu ta interesa pa cumpra un kalender, e prijs ta solamente 7 Florin pa kalender, cu ta ideal pa manda como un asina yama 'Greeting Card' pa fin di aña. Tambe tin t-shirt humoristico di Aruba. Pa mas informacion por yama 7461687.









Dokter na warda
ORANJESTAD
SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica Savaneta
Oranjestad: Botica Noord

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

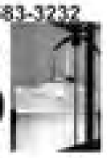
San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP



9 Nov. Infinity
10 Nov. Norwegian Spirit
10. Nov. Golden Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix — Flight Schedule
www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:45

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2003	Las Piedras	12:25
SA3001	Valencia	17:00

Flight	From	Time
TV4007	Las Piedras	19:00

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:33
US979	Charlotte	16:23

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	12:55
VH823	Santo Domingo	16:40

Departures

Lineas Aereas Suramericanas

Flight	To	Time
LAU336	Bogota	16:00

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:40

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:30

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	13:00
SA2006	Las Piedras	18:30

Flight	To	Time
TV4006	Las Piedras	17:30
TV4008	Las Piedras	19:30

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:35
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:25
VH823	Caracas	17:10

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See www.airportaruba.com or call 5242424 for up-to-date information.





ARIES 21 di Maart-20 April
Bo habilidad di traha den grupo lo yuda bo masha hopi mes pa asina crece bo habilidad di ta lider.

TAURO 21 April- 21 Mei
Custuma cu bo banda conservativo ta bringa contra bo banda liberal e lo ta un bataya pa semper.

GEMINIS 22 Mei- 21 Juni
Opcionnan ta cambia, asina ta no keda sorprendi cu opcionnan di pasado lo bin bek y e biaha aki si lo ta esun corecto pa e situacion.

CANCER 22 Juni-23 Juli
Dirigi bo mes na e hendenan banda logistico. No purba di yega na bo obhetivo papiando palabranan bunita cu nan.

LEO 23 Juli -23 Augustus
Bo tin poder mask e cu bo ta kere of y tambe maske cu bo ta haci uso di dje of no. Bo por laga bai si perde nada.

VIRGO 22 Augustus- 23 September
Haci mas experimento, revoluciona bo mes cu ideanan nobo cu lo yega serca bo sin cu bo sa di unda.

Libra 24 September- 22 October
Semper bo ta cla pa cuminsa cu algo nobo, asina ta no laga nada intimida bo paso bo por cu cos nan nobo.

SCORPIO 24 October-22 November
Bai serca bo famia pa bo por haña amor incondicional y sosten. Nan ta sostene bo semper y constantemente.

SAGITARIO 23 November - 21 December
Tin bastante comunicacion pero, boso ta papiando di berdad cu otro? Pensa bo bon kico ta pasando.

CAPRICORNIO 22 December 20 Januari
Bo bon actitud tocante asunto nan di placa ta duna bo e derecho pa duna bo amigonan conseho riba placa.

ACUARIO 21 Januari- 19 Februari
Hopi energia por yuda bo combati resistencia. Duna tur loke cu bo por di bo mes mientras cu bo por.

PISCIS 20 Februari-20 Maart
Bon conseho no ta bin tur ora for di un fuente sumamente inteligente, sabiduria ta bin for di hobennan.



ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Alicia lo ta e prome ex Miss Universo lo bai sunu



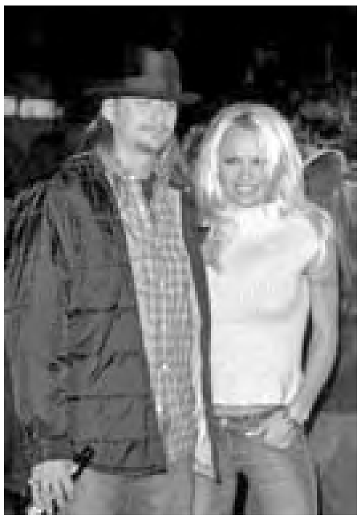
MEXICO – Februari 2006 Alicia Machado ex Miss Venezuela y ex Miss Universo lo ta e prome cu lo saca potret completamente sunu cu lo ta riba portada y como centerfold den un revista pa hende homber.
Alicia Machado a firma cu e revista aki, cu lo ta e unico cu lo a yega di saca potret sunu di un ex Miss Universo riba nan portada y riba nan otro paginanan. Pesei mes e revista a bisa cu nan lo print un total di 350 mil copia paso nan ta spera cu e lo wordo hopi bon bendi y cu esaki lo pone un record nobo. Alicia ta un di e reinanan mas famoso cu ta existi den e historia di e certamen. Esaki ta specialmente pa su problemanan cu peso cu a casi pone perde su corona. Luna pasa el a lansa su prome CD musical na Mexico cu a bende mas di 40 mil copia. Su bida romantico tambe a pone lusnan di espectaculo briya riba dje varios biaha ya cu e tabata tin varios parehanan bastante famoso, manera Enrique Iglesias, Luis Miguel, Alejandro Fernandez y otro nan. Fuera di esei na Maart ora cu e tabata participando na un reality show, nan a filma e teniendo relacion sexual cu Fernando Acaso y pesei mes a kibra cu e baseballista Bob Abreu. Pues cu e potret nan aki Alicia ta pone algo mas acerca riba su lista di cosnan extravagate cu el a yega di haci.

Tome Cruise ta kita su ruman for di trabou



HOLLYWOOD – Tom Cruise a kita su ruman muhe for di trabou y remplasa e cu n otro hende cu ya caba tabata traha pe pa haci e trabou di representante. E actor a a tuma e veterano Paul Bloch na trabou kende tambe representa e compania Rogers & Cowan, segun e corant Daily Variety. Bloch lo tin cu maneha tambe e publicidad di Cruise su compania di produccion Cruise-Wagner Productions.
Cruise a splica cu su ruman a haci tremendo trabou ya caba pa varios aña pero semper a desea pa maneha e actividadnan caritativo cu e compania tin.

Kid Rock y Pamela Anderson no ta un pareha



LOS ANGELES – Maske cu Kid Rock a presenta den e prome serie di e temporada nobo di e programa di Pamela Anderson, e actris ta bisa cu e y Rock no ta un pareha y no tin nada cu otro. Anderson a bisa cu el a haci un esfuerso cu esaki pero e mester a haci e pa su show, asina Anderson a bisa durante un entrevista serca Ellen DeGeneres. Anderson a bisa cu el a keda cu bon amistad tanto cu su ex casa como cu Kid Rock, pero e no tin nada cu nan ningun di dos. Ellen a puntra e si e no tin ningun otro pareha el a splica cu no paso cu su yiunan y Tommy caba ta hopi trabou.

Kate Moss a haña trabou despues di rehabilita



IBIZA – Kate Moss a haci su prome trabou di modelahe despues di a Sali for di rehabilitacion cu fotografo y diseñado Roberto Cavalli na e isla Spaño Ibiza.
Moss a pasa dos dia na Ibiza pa un foto shoot siman pasa, acompaña pa su yiu muhe, asina representante di Cavalli a bisa prensa na Inglatera.
Moss a sali for di e centro di rehabilitacion na Arizona 27 di october, y e modelo a haci e foto shoot pa diseñonan Italiano y nan coleccion pa otro aña, cu lo wordo presenta den revistanan manera Vogue y W.
Segun e fotografo Kate ta luci fantastico, e tin confiansa den su mes y ta presenta e estilo di Cavalli tremendamente. E ta bek na trabou y haciendo loke cu e por haci hopi bon. Ta asina cu e tin algun otro trabou mas cu e lo mester haci na ciudad nan manera New York, Los Angeles y Florence.

EXTRAORDINARIO
BON DIA Aruba

Compania a wordo sera pa bendemento di tereno riba luna



CHINA – Un compania Chines a wordo sera pa motibo cu nan tabata purba di gana placa bendiendo tereno riba luna. E 'Beijing Lunar Village Aeronautics Science and Technology Co.' a logra di bende pida terenonan grandi riba luna y pesei mes a wordo sera, asina corantnan a anuncia dialuna. E compania cu a bisa cu ta traha bou nomber di e Embahada Lunar na China a bende cada hectar pa 37 dollar. Tur hende cu a cumpra a haña un certificado di nan compra y cua ta na pida propiedad riba luna. E CEO di Embahada Lunar na China a bisa cu e durante e prome tres dianan 34 hende a cumpra un total di 49 hectar.

Festival di sex ta kibra tur taboo na China



CHINA – Mas di 50.000 hende a atende na e actividadnan di e festival di sex na China asina demostrando cu e nacion conservativo aki a kibra tur taboo sexual. E tabata un evento di tres dia unda cu tabata tin exhibicion di lingerie, coi hunga nan sexual y informacion tocante sex sin proteccion. E festival aki ta mustra cu hendenan awo ta mucho mas abierto tocante e tema di sex cu algun aña pasa. Algun otro ciudadnan tambe ta planiando pa tene e festival aki den varios otro ciudad pa asina por kita e taboo cu tin riba e tema aki y asina educa tur hende tocante esaki. Nan ta bastante precupa cu e e educacion sexual na China a cai atras den e delaster 25 añanan y esei lo por ta un problema ya cu e desaroyo den economia a cambia tur hende nan pensamento tocante sex.

Meñanan traha di maishi lo ta riba mercado pronto



JAPON – Chicago White Socks a gana World Series y awo pronto na Japon lo Sali riba mercado meñanan traha for di maishi. Nan ta meñanan cu naturalesa mes lo por disolve y ta traha di fibranan di maishi. Na a wordo fabrica na Estado Unidos y lo wordo lansa pa prome biaha otro aña na Japon. E lansamento di e meñanan aki ta wordo sostene pa U.S. Grains Council cu ta buscando maneranan nobo pa haci uso di e producto maishi cu ta wordo produci na e pais. Nan ta lansa esaki na Japon paso nan ta mas conciente riba e medio ambiente. E meña aki lo costa 20% mas cu un meña normal. Si e meñanan aki bira un exito nan lo presenta nan mundialmente tambe.

Irlandesnan tin un obsesion cu celular



IRLANDA – E obsession cu e celular a yega na un nivel nobo. Esaki ta pa motibo cu e cantidad di hende nan cu ta pidi pa wordo dera cu na celular dia pa dia ta crece. Celular a bira un acesorio cu masha importante pa hobennan y pa mas cu 94% di e habitantenan di e pais. Na Irlanda tin un tradicion cu hende nan ta wordo dera cu algo di nan artefacto nan mas importante cu nan den nan caha di morto y awor aki e cantidad di hende cu kier wordo dera cu nan telefon celular ta mas halto cu nunca. Un problema so tin cu hende nan cu ta pasa pa condoler ta bai cu e celular nan aki enves cu prome nan aya tabata laga algo awo nan ta bai cu e celular. Algun hende ta pensa cu nan ta haci esaki paso cu hopi hende tin miedo pa wordo dera na bida y e celular lo pro sirbi como contacto cu e mundo pafo pa cual kier cos.

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BENDE
BMW 520 aña 2002, fully loaded w/leather interior, very good condition low milage price: US$ 22.000. Tel: 593-3803

TA BENDE
Daihatsu Valera Sxi 1.5 '99 4 drs, standard, p/w, p/l, Afl. 6.500,- Tel: 568-7286

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '00 Afl. 5.000,- Tel: 564-0051 / 745-1107

TA BENDE
Un Dodge Dakota, sport, pick-up '99 airco, radio, cass. CD adapter, metalic blue Afl. 12.500,- Tel: 593-2250

TA BENDE
Un Toyota 4-Runner '02 ful equipped, cora pa Afl. 28.000,- o.b.o. Tel: 745-0322

FOR SALE
Nissan Sentra SER Spec V'03 full equipped,good condicion Tel: 593-8131

TA BENDE
Toyota Starlet full modified. Only Afl. 5.000,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Suzuki Ignis ful equipped '02 den bon condicion. Tel: 732-1865

TA BENDE
Honda CBR 929RR'01 Mitsubishi Montero 3porta 4x4 '97 Tel: 743-5687 / 560-1521

TA BENDE
Un Ford Explorer '94 ful equipped,Afl. 8.500,- Tel: 593-1953 / 585-7988

TA BENDE
Suzuki Baleno 1999, completo pa piesa Afl. 2.500,- motor completamente bon. Tel: 592-4314

TA BENDE
Auto Ford Escort 1987 2x300 '87 motor di Zx300 completo '87 Tel: 745-0718

FOR SALE
Nissan Almera '04 Automatic, airco, ful equipped Tel: 592-0141

TA BENDE
Un Oldsmobile Cutlass Cierra SL '93, full equipped.Afl. 7000,- Tel: 964-2427

TA BENDE
Un Mustang ful equiped '96 Afl. 1.2000,= Tel: 963-4530

TA BENDE
Un Minivan '97 Plymouth Grand Voyager Tel: 593-4500

TA BENDE
Un Ford Focus '02, ZX-3 black metalic / Std, CD Player, Tel: 565-8909 - 565-9296

TA BENDE
Un Ford Ranger '99 XLT, 4x4 V6, automatic, double cab. CD, Bedliner, Top condition Low milage. Afl. 19.000,- Tel: 744-0788

TA BENDE
Un Van Daihatsu Charade den top condition, cu carrier riba su dak, prijs Afl. 3.200,- Tel: 585-6996 / 964-1898

TA BENDE
Un Daewoo Cielo '99 automatic, Afl. 6.000,- Tel: 565-0137 / 568-6074

TA BENDE
Un Pick-up Ford Ranger '99 tin su toolbox den baki, std, bon condicion Tel: 583-0928 / 994-9345

TA BENDE
Un Tototo Pick-up Diesel Dobbel Cabina '02 airco, 10 CD changer, getint, gekeurd Tel: 740-5020

TA BENDE
Ford Focus SE '03, std, ful equipes, Afl. 25.000,- discutibel Tel: 594-2342 / 584-3328

TA BENDE
Kia Sorento (color ruby red) 4x4 full loaded, automatic, As new awor pa Afl. 40.000,- Tel: 562-4914

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '92 Automatic, bon condicion pa Afl. 3.500,- Tel: 560-3172

TA BENDE
Un Nissan Sunny B13 1994 std pa Afl. 4.300,- Tel: 564-3044

TA BENDE
Un Toyota Cresida '91 Std, 6cyl. Tel: 567-0936

TA BENDE
Un Mitsubishi Montero Sport Nativa '00 leather interior V-6/ cass/Cd player excellent condition Afl. 38.000,- Tel: 994-8748

TA BENDE

VW BEETLE 1997

Pa solamente Afl. 4.000,- prijs ta discutibel.
Pa mas informacion yama

TEL: 568-4710

TA BENDE
Un Nissan Sunny '93, a/c, aut. Gek. 2007 prijs Afl. 3.800,- Un doño so!! Tel: 563-4207

TA BENDE
Un Daihutsu Cuore '99 ful equipped den hopi bon condicion Tel: 567-4000 puntra pa Alvin T.

TA BENDE
Un Pontaic Sunfire '98 mericano USA pa Afl. 11.000,- / o.b.o. Tel: 592-1372 / 586-8170

TA BENDE
Un Toyota Tercel '96 std, a/c, color cora, Afl. 4.500,- Tel: 746-0677

TA BENDE
Un Chevrolet '96, automatic, airco, 49.000km, bon condicion Afl. 8.000,- Tel: 592-2120

TA BENDE
Un Nissan Sentra '01 automatic, blanco, Afl. 11.500,- prijs discutible Tel: 738-2121

TA BENDE
Un Nissan Sentra 3 drs. Blanco ex-saloon B-14 '98 Afl. 8.500,- Tel: 741-2373

TA BENDE
Un Chevrolet Monza 4drs. '98 Afl. 6.000,- Tel: 583-3237

TA BENDE
Un Chevy Monza '98 automatic, den bon condicion Afl. 8000,- ta discutible Tel: 584-6264

TA BENDE
Toyota Tercel '98 den bon condicion. Pa mas informacion please yama Tel: 746-6872 of Saliña Cerca #29

TA BENDE
Un Lancer GLX Automatic, a/c, '95 Afl. 3.800,- Tel: 563-3596 please yama despues di 4pm

TA BENDE
Un Toyota Pick-Up Single Cab '93 den bon condicion Afl. 3.800,- Tel: 563-3596 please yama despues di 4pm

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '92 Prijs Afl. 1250,- Tel: 568-2400

TA BENDE
Un Toyota Landcruiser '99 Afl. 35.000,- Tel: 741-0304

TA BENDE
Un Lexus is 300, full equipped, leather interior, '03 Afl. 45.000,- Tel: 567-8494

TA BENDE
BMW 525i '91 automatic, prijs negociabel Tel: 963-88221

TA BENDE
Un Auto Subaro '89 pa piesa pa Pa mas informacion Afl. 500,- Tel: 565-0229

TA BENDE
Un Oxygensensor pa BMW pa mas informacion yama Tel: 567-0270

TA BENDE
Un Mazda 929-GLX 1991 full equipped Bon condicion. Tel: 584-6236 / 565-9870

TA BENDE
Nissan Sentra 4 drs. Blanco, ex-saloon B-14 1998, prijs Pa mas informacion yama Afl. 9.500,- Tel: 741-2373

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '96 GST-Turbo std, radio, CD DVD, Afl. 13.000,- Tel: 567-3475

TA BENDE
Un Nissan Pick-Up D.B.L. Cabina '02 Tel: 578-2089 - 585-9764

TA BENDE
Un Deawoo Raser '97, std, airco, den bon condicion cu radio CD Tel: 563-1541 - 744-8139

TA BENDE
Daewoo Racer '97 Afl. 3.600,- Tel: 568-2004

TA BENDE
Jeep Liberty Sport 4x4 6cyl. '02 ful equipped,alarm, Afl. 40.000,- Tel: 744-4387 / 563-4789

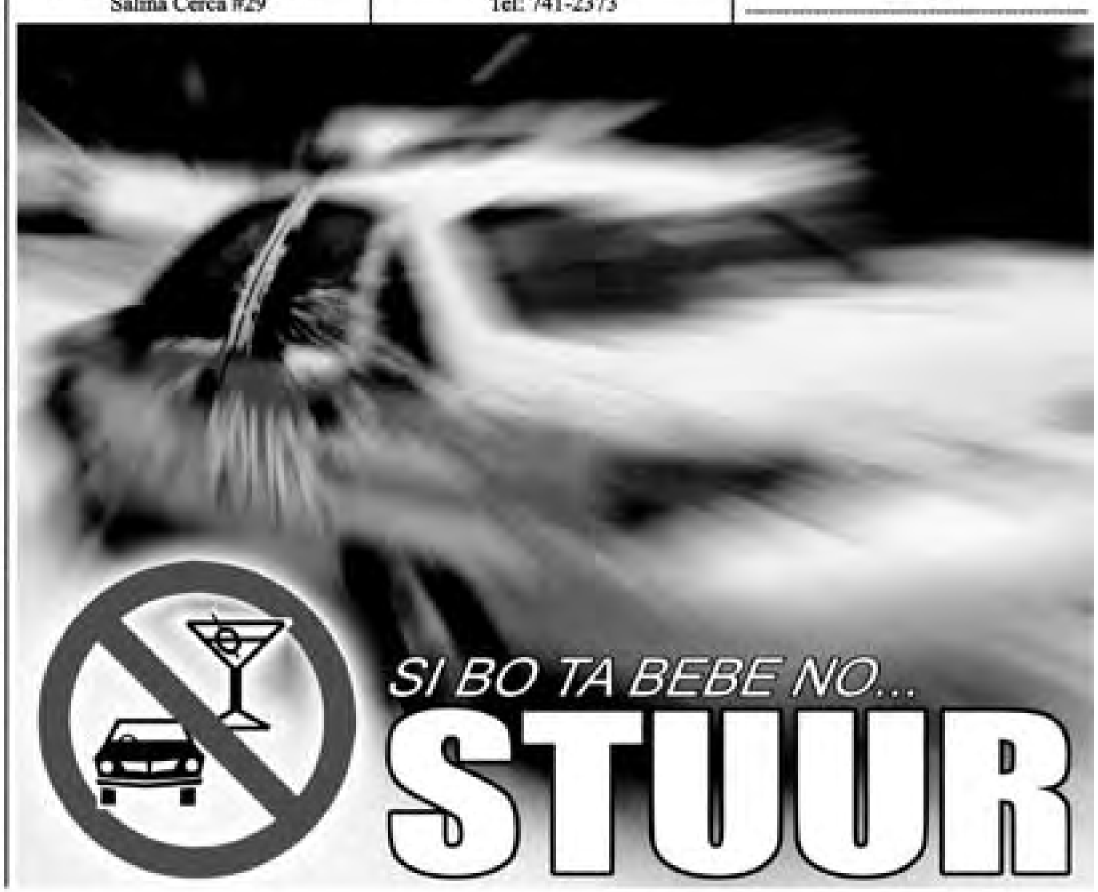
TA BENDE
Nissan Sunny '89 Afl. 850,- Tel: 741-3544

TA BENDE
Nissan Sentra, Super Saloon '98 Afl. 9000,- Tel: 564-8929 prijs ta discutibel, mester bai.

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Mercedes Bus '98, airco, y plaachi di number e mester bai. Tel: 564-2702

TA BENDE
Nissan Almera '01, automatic, full equipped,tint glass, prijs ta Afl. 17.000,- . Pa mas informacion please yama Tel: 994-0878

TA BENDE
Suzuki Jimmy '92 pa Afl. 7.000,- Tel: 588-9068 / 564-7167





CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BENDE
Un 1 motor di Mercedes Benz modelo = 300 Gasoline. 1Diesel 4C 200D M.Menz Tel: 740-6888

TA BENDE
Un airco Window type 12.000Btu nobo - nobo (220) Tel: 592-8384

TA BENDE
Six New pre-fabbed concrete pillars "model Romano" seis pilar nobo di concret "Modelo Ramano" Tel: 584-3880 / 692-8561

TA BENDE
Un Set di Comedor mesa grandi cu 6 stoel di puro palo casi nobo, Afl. 300,- Tel: 566-4394 / 583-7552

TA BENDE
Un Stoef 4 candela marca made grandura 30. Tel: 964-8241

TA BENDE
Ful body y suspension wheel parts pa Toyota Celica '86 bay ariba Tel: 592-7225

TA BENDE
Un cas na Pos Abao #25-F prijs ta Afl. 190.000,= pa mas informacion please yama Tel: 564-6615

TA BENDE
Diferente Piesa di BMW 3serie di 2 porta convertible. E.O. 2 Shocks y 2 springs di parti patras, starter di motor 6 cylinder, altinator, compressor di airco, bentana nan di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, tambe mi ta bende mitar auto BMW convertible cuminsando di e portanan bai atras. Tambe un dak di tela color preto pa convertible. Pa mas informacion yama Tel: 567-9991

TA BENDE
Mata di Rosa hopi bunita, pa mas informacion yama Tel: 744-6868

TA BENDE
Un Frigidaire marca Magic Chef prijs Afl. 800,- Tel: 588-0089 / 563-0617

TA BENDE
1 Cama Little Likes pa mucha muher, roos cu blanco Tel: 565-5601

TA BENDE
Un trailer di 40 pia, 2 camber un baño, Afl. 17.000,- Tel: 584-7927

TA BENDE
Un Cas, Savaneta #233-E, eigendom 588m2, Tel: 584-7927





TA BENDE
Un Hometrailer full equipa cu split unit di un camber un baño, cushina Afl. 20.000,- Tel: 741-9302

TA BENDE
UN set di Foglamp pa Toyota Corolla '04 - '05, wire y swith completo. Tel: 584-0204 / 594-1355

TA BENDE
Un Tereno na Katiri (888m2) Afl. 70,- pa m2 Tel: 565-4502

TA BENDE
Un caha fuerte (SAFE) lips 36, Dx60, Wx 60-H, Dos porta, cu jabi y combination, special pa compania Tel: 993-8977

TA BENDE
2X two-way Radio, bon condicion, bon prijs Afl. 1000,- pa tur dos Tel: 740-4340

TA BENDE
Un negoshi Tropicana Inn - Bar Restaurant Apartment logement Tel: 567-6018 - 582-2308 - 741-8169 - 594-5386

GANGA GANGA
Bo kier inverti y gana placa. Ta bende un stock grandi di paña di New York pa solamente Afl. 2.200,- Bo ganashi ta 60% pa motibo di cierre negoshi y viaje. Tel: 592-7001

FOR SALE
Two Brand New Garage Doors "Raynor" in their original packing, prisma white colonial insulated 9ft x 7ft, each with their own remote control. Tel: 584-3880 / 692-8561

GARAGE SALE
Frigidaire mini Afl. 125,- mesa di sala Afl. 50,- herment y pronkstuk, Catiri nr. 12-B Tel: 965-6121

TA BENDE
Un Trailer nobo, 1 camber, baño, cushina, sala, Afl. 18.000,- Tel: 965-5531

TA BENDE
Un Scooter Gilera 2003, Afl. 4.000,- Seroe Biento #8-B Tel: 563-39978 / 562-8305

TA BENDE
Un Trailer nobo 12 pia x 32 pia, 1camber, baño, cushina cu instalacion. Pa mas informacion Yama Tel: 965-5531

TA BENDE
Un 1 set di sala tipo L cu su tres mesanan, 1 cama di auto di mucha, tur dos hunto pa Afl. 800,- Tel: 585-8606 / 993-6917

TA BENDE
Un frigidaire chiquito, T.V. , machine di cose, yama depues di 6pm. Tel: 588-9703

TA BENDE
DishNetwork Satellite System nobo nobo, legal programing, profesional installation Afl. 2.300,- Tel: 564-4987

TA BENDE
Un set di Foglamp Toyota Corolla '04 - '05 wire + switch completo Tel: 584-0204 / 594-1355

TA BENDE
Un Frigidaire Marca Mabe Semi Automatic 8.1. Cubic feet casi nobo Afl. 375,-, 1 CD, DVD player marca alphine pa auto e la costa Afl. 3.500,- awor pa Afl. 2.000,- Tel: 966-2992

TA BENDE
Container Afl. 3.500,- 1 Chasis 40" Afl. 3.500,- No por bestel tambe Tel: 745-6124

TA BENDE
Un sofa bed puro palo pa Afl. 300,- y un machine di cose pa Afl. 150,- Tel: 567-5676

TA BENDE
Cama box, y baño commode pa baby, casi nobo Tel: 964-6485 - 588-1822

TA BENDE
Un Laptop Tishiba , Intel Celeron D 2.5Ghz, 512 Mb memory. Tel: 565-4852

TA BENDE
Un Timeshare Prijs US$ 6200. Pa mas informacion email mi na sharine57@hotmial.com of yama weekend Tel: 599-7673698 cell 660-8700

TA BENDE
Un Cas na Bubali, Hotel area walking distance beach 900m2 long lease land 550m2 built up area 3 bedrooms 2 bathrooms, spacious kitchen, living, dinning, garage, porch & patio, 4 rental apartments income Tel: 582-6512 / 992-9578

TA BENDE
Un container di 20" pia den super bon condicion, anti rust painted. Tel: 582-0228 ext: 141 Tel: 561-1301

TA BENDE
Un TV di 20" GE pa Afl. 175,- Tel: 563-4207

FOR SALE
Store fixtures for sale for more info. Call 592-2150

TA BENDE
Un cama di 1 persona nobo di palo cu debuho aden pa Afl. 100,- Tel: 969-2799

TA BENDE
Un Yamaha 250 YZ '96 Tel: 568-7500

TA BENDE
DVD digital Video camara recorder sony Dvr- DVD 101/Dvd 201 cu accesorionan, plus extra bateria Afl. 1.750,- Tel: 562-3933

TA BENDE
Machine pa train pitbull, especialmente pa train core y pe keda den condicion. Tel: 564-4987

TA BENDE
Un Computer Pentuim Afl. 1200,- 128Mb memory 1.1 - 3.1. GB Software: Win '98 office '97 + antivirus, Afl. 250,- Tel: 745-0995

TA BENDE
1 cas na Rooi Koochi di 3 camber 1 baño Tel: 568-2400 / 561-7411

TA BENDE
Un Scooter Hyosang Sf50 2001, Begrenst den bon condicion incl. Helm Afl. 2.750,- Tel: 564-5881

TA BENDE
Un set di buki di I.P.A. Di prome aña, incluyendo e paquete pa e vak di muziek. Tel: 564-4524

TA BENDE
Un grafishe calculator semi nobo pa Afl. 150,- Tel: 564-4524

TA BENDE
Un Scooter Gilera Runner 2003, full getune, Tel: 565-1652 / 563-3978

TA BUSCA
Un cas 2 camber, 1 baño pabao di brug, prijs Afl. 800,- p/l. Tel: 566-6031 of 9 66-7203

TA BENDE
2 airco Panasonic W.U. 24.000Btu, 1 Split Unit Panasonic 18.000Btu 1 Split Unit Panasonic 12.000Btu Un Bottle cooler beverage Air 2 porta, Tel: 585-8072 / 567-2116

TA BENDE
Un Chasis cu por wordo usa pa dia di elecion 6 meter pa 2 meter di hancho, Rondweg #85 Tel: 567-0796

TA BENDE
Granet sefta bon pa entrega inmediata Tel: 744-8556

TA BENDE
Ptibull 8 siman, cu un vacuna caba Afl. 800,- Tel: 587-7313 / 592-2375

TA BENDE
Un cama di massage, cama di baby, mosquetero y tur cos , set di sala. Tel: 583-9803 / 742-5526

TA BENDE
Un Cama Little Tikes roos cu blanco 2x1 pa mucha muher. Yama despues di 5'pm Tel: 965-6498

TA BENDE
Un Brommer Suzuki GSXR 1100cc '92 pa Afl. 7.500,- Head Stage 2 Afl. 1.800,- Camnan Halto Afl. 350,- Fits 1990 - 1992 Pack Drag size 34 Afl. 500,- Tel: 594-2424 / 568-0300

TA BENDE
Tereno Propiedad diferente area cuminsando di 300m2 te cu 1000m2 bon pa inversion. Tel: 733-6681

TA BENDE
Base pa cama 197xm x 97cm pa Afl. 125,= Tel: 562-3933 / 582-8618



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende cu por yuda un alumno di ciclo Basico 1 Tel: 561-8161

TA BUSCA
Pa cumpra un cacho Chiwawa full breed chiquito te cu Afl. 500,- Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BUSCA
Un Apartment na Seroe Blanco, Sanbarbola Afl. 450,- Tel: 560-7279

TA BUSCA PA HUUR
Un Cas di 3 camber 2 baño den becindario di playa. Cas mester tin cura full rond y den bon bario. Pa informacion please yama Tel: 567-9991

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa Tel: 964-7116

TA BUSCA
Pa cumpra un container di 20 pia pa warda material Tel: 566-0911

TA BUSCA
Un Persona pa drenta servicio pa cuida un anciana na cas, preferibel cu experiencia den enfermeria. Tel: 564-2614 of 583-2143

TA BUSCA
Un instructor di Natacion pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Apartment of cas di dos camber na Noord, mester tin felefoon. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

TA BENDE
Honda CBR 900cc, '98 pa Afl. 9000,- Tel: 562-0875

TA BENDE
Cama cu corchon Afl. 200,- frigidaire Afl. 300,- stoof Afl. 150,- un kashi 3 porta pa Afl. 600,- Tel: 562-3006

TA BENDE
Special price laptop, 1 aña usa, marca dell, 128memori ram, 20Gb hardisk, speakers, wabcam, perfect condicion Afl. 1.300,- Tel: 564-7196

TA BENDE
Herderhonds puppy pa mas informacion yama Tel: 588-2752 / 564-1586

TA BENDE
Un Motor 4A den bon condicion pa Afl. 350,- Tel: 565-7415 / 592-1470

TA BENDE
Trompet den su caya, nobo prijs Afl. 1.000,-Tel: 992-8123

TA BENDE
Computer Pentium 1200 + 128Mb memory 1.1 - 3.1. GB Software: Win 98, office 97 + antivirus Afl. 250,- Tel: 745-0995

TA BENDE
Un Frigidaire grandi di segundamano y freezer di 21 pia. Tel: 584-1811 / 993-7211

TA BENDE
Un Frigidaire Afl. 200,- 1 set di comedor Afl. 100,- di palo, 1 Junior bed Afl. 125,-, 1 Box pa Bady varios articulo di baby Afl.150,- y hopi mas Tel: 743-5499

TA BENDE
Un TV di 19" secunda mano Tel: 745-5682 / 741-2925

TA BENDE
Un Freezer di 21 pia bon condicion Pa mas informacion Afl. 385,- Tel: 584-1811

TA BENDE
Un Cas na Rondweg #85 pa motibo di viahe Afl. 75.000,- prijs discutible 3 camber, 1 baño un negoshi na banda. Tel: 564-1518

HOUSE FOR SALE
Wayaca Residence, una belleza di cas Tel: 566-1586

TA BENDE

Un set di wiel (4) cu tire's Dunlop NOBO di 1 luna bieuw riba e wielnan. Size 16"each • 5 buraco Y bo ta haya e un spare wiel completamente GRATIS



Afl. 3.000,-
Tel: 567-9991

TA HUUR

TA HUUR
Un Apartment pa Afl. 450,- pa luna e ta keda banda di Busstation Tel: 563-3458

SE RENTA
Habitacion persona sola in Tarabana Pa mas informacion Tel: 563-6239

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable tec. Max 2pers. Sin niños. En area de hotels Afl. 900,- por /mes un mes de deposito Tel: 586-7949 cel: 594-8086

TA HUUR
1 Camber na Congoweg #79 caya Hose Geerman pa Afl. 500,- Tel: 564-0051

TA HUUR
Un cas semi muebla, 4 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor, TV-room, garage, situa na Bakval #16-H Noord Tel: 560-3030 / 567-9815

BO KIER CAMBIO DI AMBIENTE?
A-1 apartment ta ofrece Weekend-stay pa nos localnan. Afl. 150,- 3 anochi. Diabierna/Diasabra/ Diadomingo, Apartment full muebla Pagaaistraat #5, Oranjestad. Tel: 582-8983 / 593-8551

TA HUUR
Apartment pa 1 te cu dos persona, full muebla. Tel: 588-9285

TA HUUR
1 apartamento pa 1 of 2 persona, baño luhoso, cushina grandi bon situi, Huur Afl. 1.100,- (exclu awa y coriente) Parkeerplaats Tel: 594-1043

TA HUUR
Un cas di 3 camber , 1 baño y un apartment na Noord. Tel: 586-3359

TA HUUR
Un camber na Hooiberg, pa mas informacion yama Tel: 962-9878

TA BENDE
Coolor grandi pa negoshi den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 965-1879

TA BENDE
Withouten badkamerkastje Afl. 100,- withhouden boekenkasje Afl. 50,- houten tuinset ligstoelen met kussen Afl. 275,- Tel: 588-1125

TA BENDE
Paña pa baby, evenflo jolly jumper Afl. 40,- Tel: 588-1125

TA BENDE
2x Turbo sound Subwoofers, 1200watts program/peak 2000 watts pa banda mini teca nobo, nobo ! Set di dos Afl. 3.000,- Tel: 568-9553

TA HUUR
Un studio Apartment muebla inclui: awa, cable, coriente, gas pa Afl. 500,- pa luna Santa Cruz Tel: 743-5499

TA HUUR
Un Camber in Playa pa muher serio y trahador den cas. Tel: 963-8914

TA HUUR/BENDE
Un Cas na Bubali di 4 camber, 3 baño, sala, patio, cushina. Tel: 588-2006 - 593-0686

TA HUUR
Apartment tipo studio, no muebla, Seroe Blanco #48 Tel: 582-4468

TA HUUR
Un Apartment estilo sutdio pa Afl. 550,- pa luna, 1 camber Afl.650,- awa, coriente, apart. Tel: 566-3966 Sabana Liber 36-G

TA HUUR
Un Studio apartment na Nuñe #2-B semi muebla Tel: 566-8379

TA HUUR
Na Oranjestad pa promer di November apartamento full muebla pa pareha sin yiu. Awa y luz. (Uso rasonabel) ta inclui. Airco ta apart. Tel: 562-7206

TA HUUR
Apartamento estilo studio ful muebla, todo inclui 600+ deposito. Pos Chiquito #253 casas del caribe Pa mas informacion please yama Tel: 742-0657

TA HUUR
Un apartment pa dos persona serca di dos supermarket y serca di shopping center na Paradera adres Shiribana #14-F Tel: 583-1039

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño mas 1 apartment na Noord Tel: 586-3359, y tambe un cu ta bende cama di mucha muher Tel: 586-3356

SERVICIO

SE BUSCA
Una Persona para compartir una casa en Playa Serca di Watergate para mas Informacion Tel: 963-9852

TA DUNA
Servicio di drecha, instala computer, tambe ta duna les bon prijs Tel: 561-2547

TA BUSCA
Un cas pa huur pa bao di brug di 3 camber pa mas informacion yama Tel: 562-8931

TA BUSCA
Un Señora pa wak pa mucha e mester tin pasenchi y con pa anda cu mucha y hasi un par di trabao di cas Te: 746-6738

TA DUNA
Servicio di Chapi, pick up pa tur transporte, mudanza, sushi pa dump, etc. Nos ta hasi tur trabao di mantenimiento di Jardin y Verf. Tel: 740-4340 / 563-7823

TA BUSCA
Tereno parti noord, ayo bario tranquil entre 500 pa 600m2 eigendom Tel: 965-2366

TA OFRECE SERVICIO
Pa cuida mucha, parti mainta so. Tel: 564-1597

TA DUNA
Nos ta haci tur sorto di trabao di Maintenance y construction. Pa mas informacion Tel: 966-2616

TA DUNA
Begeleiding ciclo basico, mavo, havo, dialuna pa diasabra 2:30 - 5:00 Tel: 592-6185

El IVCC - Aruba
Anuncia la apertura de los cursos de Cuatro "GRATIS" información Telf: 582-5840 - 965-0760 Lunes a Viernes

NOS TA SACA TUR TIPO DI SLA RIBA AUTO
Pa tur trabao di bodyman yama nos Tel: 566-3966

SOLUSHON
Ata e solucion di e Head Lamp plastic di bo auto a bira mahos, yama Tel: 594-1355 / 584-0204 nos ta hasi nan mescos cu nobo bek.

TA DUNA
Les di Porselana Tel: 562-2113

TA DUNA LES
Di Gitara tur edad, principiantenan ta bon bini Tel: 565-1824

TA DUNA LES
Y bijles di Spaño y Hulandes Tel: 592-0475 / 568-0696

TA DUNA LES
Ta duna les di Peluquero y di Manicure - Pedicure pa mas informacion yama Tel: 586-7812

TIN MESTER
Un persona valente pa algun mantencion etc. Tel: 566-3836

TA BUSCA TRABAO
Un Señora ta busca trabao pa hasi cas limpi, strika, laba paña enz, enz Tel: 566-0041

TA DUNA SERVICO
Di Verf cas pa mas informacion please yama Tel: 745-8020



Celebrando bautismo di Elvin Trimon

NOORD - Diadomingo Elvin Trimon a wordo batisa p asina tambe forma parti di e Iglesia Catolico. Den un bunita ceremonia na misa Santa Anna na Noord Elvin y henter su famia tabata presente pa forma parti di e alegria aki. Hunto cu su mama Maryluz Henriquez su tata Melvin Trimon, su madrina Mirushka Trimon y padrino Rudolf Trimon a batisa Elvin y despues a sigui cu un brindis na su cas na Tanki Leendert. Masha pabien na Elvin y su famia y cu Dios semper ilumina bo caminda y bendiciona bo.



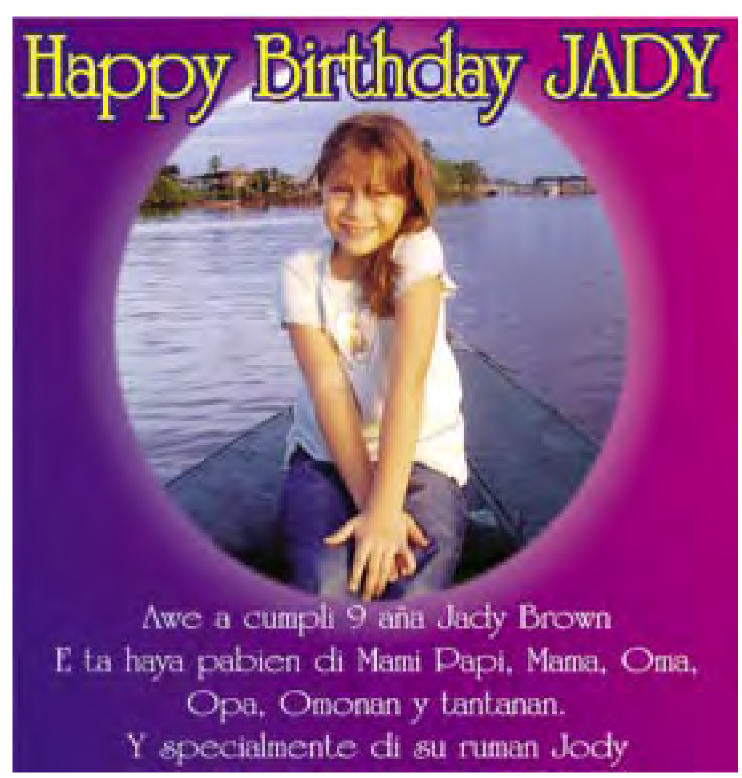














Enlace matrimonial di Fransisco y Flavia





ORANJESTAD – E pareha Fransisco Moreno y Flavia Mateo de Leon recientemente a drenta enlace matrimonial. Como testigo di e bunita dia aki tabata tey presente Cristina Cabrera y Gilberto Quijada. Pabien na e bunita pareha aki y cu amor lo dirigi boso tur dia.





Segundo Torneo Infantil Maltin Polar

Lesa pagina 3

Mike Tyson ta confirma na Diego Maradona cu e lo no bringa mas pa resto di su bida

Lesa pagina 7

Aparición de Fujimori en Chile provoca conmoción en Perú

Lesa pagina 9

Liberia ta bolbe urna pa eligi presidente

Lesa pagina 12

IDEFRE a entrega

Manual di Educacion Fisico y Deporte





ORANJESTAD- Diahuebs ultimo tabatin un reunión entre Directie Onderwijs y IDEFRE pa discuti e ultimo desaroyonan den cuadra di introducción di lesnan di deporte na scol basico.

Na comienso di prome trimestre di aña 2003 a haci inicio cu e introduccion di e proyecto instrucción di deporte na scol basico.

E proyecto aki ta encera cu ta haci uso di e oranan reserva pa beweginsonderwijs, pa introduci na e muchanan di klasnan 4, 5 y 6 diferente ramo di deporte. Na e momentonan aki e proyecto a desaroya di tal forma cu IDEFRE tin instructor, prestando nan servicio na mayoria di e scolnan (mas cu 70%).

Awor ta asina leu cu IDEFRE por a presenta un manual a base di cual e lesnan di deporte por wordo duna na un manera structura. Na e ocasión di e encuentro aki cu Directie Onderwijs, IDEFRE a haci entrega di un ehemplar di e manual pa ehecucion di e lesnan di educacion fisico y deporte na scol basico.

Inspectora di enseñansa basico sra. Mildred Thijzen a ricibi esaki den nomber di directora di Directie Onderwijs, sra. Roslin Oduber. Presente na e ocasión aki tabata Director Suplente, sr. Jessy Beukenboom y hefe di Sección Desaroyo di Deporte y Planificación Drs. Anthony van Koetsveld.

KLM Aruba Golf Open 2005 pa amateurnan di Hulanda











ORANJESTAD- Diadomingo ultimo e KLM Aruba Golf Open 2005 a cuminsa na Tierra Del Sol. E proyecto ta un iniciativa di sr. Den Dulk, director di Wegener Golf hunto cu sr. Nieuwmeyer, general manager di Divi Resorts Aruba.

Den un conferencia cu a ser teni na September ultimo tur presente tabata di acuerdo cu mester haci e hendenan, e biaheronan di Hulanda conciente cu Aruba awor a bira tambe un destinacion pa hunga golf cu dos cancha riba e isla, esta Tierra Del Sol y The Links na Divi Village Golf & Beach Resort.

Cu aporte di ATA y AHATA un gran cantidad di 74 golfista ta na Aruba pa hunga golf te Diahuebs awor. Nan lo hunga dos dia na Tierra del Sol y dos dia na The Links.

Ayera tabatin un tour pa e bishitantenan mientras cu Diahuebs tin un anochi di dinner y premiacion riba schedule na Tierra del Sol Country Club.

Riba e prome dia di competencia Andre van Dinter a gana e “Longest Drive” bou di e cabayeronan mientras cu Sandra Boot a haci esaki bou e damanan.

E otro ganadonan ta P. Bon, G. Ten Velden y W. Iserief. Walter de Mooy a logra pone un bala mas cerca di e pin pa bay cu e premio di “Nearest to the Pin”.

S.V.Volvox a gosa nan dia di Famia riba The Palm Island





SANTA CRUZ- Recientemente e team di S.V.Volvox tabatin su tremendo dia di famia na The Palm Island. E miembronan hubenil y e ekipo dama B-klas, e campeonnan di 2004 a celebra nan dushi titulo di 2004. Esaki tabata danki na e gran sponsor di S.V.Volvox, esta American Home Assurance. Tambe tur e otro miembronan a bai disfruta di e dushi dia aki hunto cu e chiquitinnan di S.V.Volvox.
Riba e combinacion di potretnan por mira con dushi e miembronan a pasa na The Palm Island.

Segundo Torneo Infantil Maltin Polar



ORANJESTAD- Teo Taekwondo Center ta informa tur e scolnan di Taekwondo na Aruba cu dia 3 di December proximo lo tuma lugar e ultimo torneo nacional infantil pa e aña aki.
Tur mucha bou di 13 aña tin e oportunidad pa participa na e torneo aki cu ta priminti di bira grandi atrobe.
Lo tin bunita premionan pa tur e prome tres luganan den cada categoria. Tambe lo premia e miho team, e miho scol.
Teo Taekwondo Center ta manda un palabra di felicitacion na tur e atletanan cu a triunfa den e Panamericano Junior cu a tuma lugar recientemente na Aruba. Tabata un previlegio pa Aruba di keda cu dos medaya di oro y dos di brons den Martial Arts. Pabien prof. Julio Cesar Ramos cu e bunita trabou.
Tambe un palabra di felicitacion na Aruba Taekwondo Association pa e tremendo organisacion, tur cos a bay smooth.
Esnan cu ta interesa pa siña of entrena Taekwondo por pasa libremente na Teo Taekwondo Center Diamars of Diahuebs for di 6'or te cu 7'or anochi. Edad pa cuminsa train ta 5 aña, pues tur hende ta bon-bini na Teo Taekwondo Center cu ta train den e gymzaal net Pabou di edificio di SKOA patras di maria College Mavo. Mas despues lo tin mas informacion encuanto e torneo Maltin Polar.

IDEFRE ta organisa:

RBTT Fun Walk 2005 "Caminata di seis"

ORANJESTAD- Diasabra 26 di november 2005, RBTT hunto cu IDEFRE ta organisa e promer RBTT Fun Walk 2005, "Caminata di seis"den un grupo. IDEFRE a opta pa un caminata di seis persona den grupo mirando cu esaki den pasado tabata un evento hopi gusta.
Lo tin posiblidad pa participa den un solo categoria mixto, di cual cada grupo lo consisti di tres persona femenino y tres persona masculino pa un total di seis canado (no mas ni menos) di tur edad. Inscripcion ta na IDEFRE durante ora di trabou y ta costa 10 florin pa participante pues 60 florin pa grupo, cu ta inclui un T-shirt, awa na boter, fruta y Gatorade.
RBTT / IDEFRE lo premia e promer cinco gruponan cu mihor tempo, e tres gruponan cu uniform mas creativo y tambe e grupo cu uniform mas original p.e. uniform di servicio of scol etc. Pues lo tin premio den forma di cadeau-bon pa tur esnan cu destaca.
E caminata ta 6km y ta programa pa cuminsa exactamente pa 4:30 atardi na RBTT, oficina principal na Italiestraat #36. E gruponan lo sali segun secuencia di lot. E ruta ta: start 4:30 na RBTT Italiestraat, riba e caminda di santo direccion pa Pizza Hut, Eagle Bowling te na e caminda di asfalt direccion Drive World, ASD, Romar Trading, Ling & Sons na e final di caminda te na Aruba Carting, New Canton bira man robes caya C. Soeur Gerarda Majella bira na man robes na Caya Soeur Dionysia direccion pa RBTT unda e lo termina.
Dia 24 di november lo tin un reunion cu tur lider di grupo na un lugar cu lo wordo anuncia despues.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Willy Willems na telefoon 582-4987.

Marlboro Red Machine ta lomba contra muraya den nos baseball AA

SAN NICOLAS- Dialuna anochi a tuma lugar e segundo encuentro di play-off AA di e serie Valero contra Marlboro Red Machine caminda cu e team di Brazil a gana facilmente cu score di 5-1 y asina tambe bay ariba 2-0 den e serie aki di best out of 5.

For di prome inning caba Valero ta bay ariba 1-0 ora cu e velosisimo Sergio Laurant ta yega base pa medio di base por bola. Sergio ta avansa pa segunda riba sacrificio di Dyon Everon y a anota ariba hit di Robby Albertus. Den bom di cuater inning Marlboro a bin empata e wega ora cu Kumar Piar a dal hit ya a roba segunda y despues a logra anota riba 2 wild pitch di e pitcher habrido Rene Nicholson kende por cierto a picha un magnifico partido permitiendo solamente 1 careda riba 3 hit durante 7 inning y dos tercio.

Den cabes di 6 seis inning Valero a explota y a anota 4 careda mas riba e pitcher habrido di Marlboro Andy Dirksz ora cu despues di dos out Robby Albertus ta conecta di hit sigui cu doblete di Edgar Flannegin cu na su beurt a anota riba hit di Eldrick Panneflek cu na su beurt hunto cu Rene Nicholson kende a haya base por bola ta anota riba hit di Richel Boekhoudt. Asina tambe e wega a bira 5-1 y cu e score aki e wega a termina. Mester bisa cu Rene Nicholson cu tin apenas 17 aña a tira un tremendo partido di play off y a wordo releva den gran forma pa Patrick “Tula” van Heinigen (40+) kende no a permiti careda na e equipo di Red Machine.

Pa Valero 5 careda 8 hit y 1 error cu 6 coredor laga den circulacion.

Marlboro tabatin 1 careda, 6 hit y 1 eror y nan a laga 8 hungado riba base.

E pitcher ganado tabata Rene Nicholson(1-0)mientras cu e pitcher perdedor tabata Andy Dirksz (0-1)

Mihor bateador pa Valero tabata Robby Albertus di 4-3, Richel Boekhoudt di 3-2.

Eldrick Panneflek bay di 3-1.

E miho bateadonan pa Marlboro

Mihor bateadornan Marlboro tabata Ivan Werleman di 4-2 mientras cu Erwin Croes y Jimmy Tromp a bay di 3-1 cada uno. Cu e victoria aki Valero ta un pia den final di nos baseball AA. Mientras cu mester bisa cu Marlboro no ta mustra e gran equipo cu un tempo nan tabata ta, especialmente si 2 di su titularnan cu ta Estefano Croes y Pierre Richardson no ta den line up. E siguiente wega di e serie aki ta programa pa Diabierna awor pa 8’or di anochi na Joe Laveist Ballpark. Mientras cu den e otro semi-final entre Foot Action Indians y Free Zone Braves ta programa pa Diaranson awor pa 8’or di anochi na San Nicolas.



Segundo Feria Nacional 2005

MOKO- Cu imenso placer Directiva di Organizacion Caballista Arubano ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa bin presencia e ultimo competencianan di cabai Paso Fino, Jinete y Amazona pa e aña aki.

E competencia aki lo tuma lugar na Rancho Monte Blanco na Moko riba Diasabra 19 y Diadomingo 20 di November benidero.

Diasabra cuminsando pa 4’or atardi lo tin e competencia di Paseo, Castrado, Trote Galope, Trucha pura Colombioano y Paso Fino Clasico.

Diadomingo tambe lo cuminsa pa 4’or atardi y e dia aki lo competi den Jinete y Amazona pa e muchanan.

Inscripcion lo tuma lugar Diabierna awor 11 di November entre 8’or anopchi y 11’or anochi na Rancho Monte Blanco.

Organisacion Caballista Arubano, OCA, ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e exhibición di cabai Diabierna awor, 11 di November 2005 pa 9’or anochi na Rancho Monte Blanco.

OCA ta invita tur miembro di OCA pa un Conferencia Equina riba Diabierna 18 di November 2005 for di 8’or te 10:30.

E oradornan lo ta Sra. Faride Vivas y Juan Zuleta kendenan lo papia encuanto e psicologia Equina y reglamento.

Sra. Faride su charla tin como titulo “Pongamos un rato las herraduras” mientras cu esun di sr. Juan Zuleta lo ta “pruebanan obligatorio y ultimo cambionan den e Reglamento”.

Resultado di e segunda buelta di e ultimo Torneo di Ahedrez pa aña 2005

ORANJESTAD- Diahuebs ultimo a tuma lugar e segunda buelta di e ultimo torneo di ahedrez pa aña 2005. Tabatin 3 hungado nobo cu a inscribi pa e torneo aki. Nan ta Daniel Diaz, Luis Suarez y Bienvenido Evans.

Na prome mesa John da Silva mester a enfrenta Raymundo Dijkhoff. Raymundo no a presenta y a perde pa default. E hoben Dyami Bernabela mester a enfrenta Jose Pesqueira. Jose a gana e partida aki. Octavio Croes a enfrenta e otro hoben talentoso Cristian Soto. Cristian a duna un bon bataya. Pero a resulta cu ainda Cristian no tin e nivel di e topnan di Aruba. E a perde e partido aki, pero e no tabata facil pa Octavio gana e wega.

Alvin Howell a enfrenta Willem Jacobusse. Esaki tabata un wega hopi bon hunga pa ambos banda. Den final Willem tabatin un peon mas, pero Alvin por a haci tabla. Pero dor di cansancio, e la scoge pa e plan robes, y a perde e partido aki.

Daniel Diaz mester a enfrenta Luis Suarez. Daniel a gana e partida aki. Y Bienvenido Evans mester a enfrenta Ferry Gerard. Ferry no a presenta y a perde pa default.

Despues di 3 buelta, tin 3 persona cu 2 punto. Nan ta Octavio Croes, John da Silva y Jose Pesqueira.

Diahuebs awor dia 10 di November tin e siguiente partidanan riba schedule.

Jose Pesqueira contra John Da Silva, Paul Bouts contra Octavio Croes, Bienvenido Evans contra Dyami Bernabela. Cristian Soto contra Daniel Diaz, Willem Jacobusse contra Raymundo Dijkhoff, Ferry Gerard contra Glen Baluarte y Luis Suarez contra Alvin Howell.

E partidonan ta wordo hunga den Royal Plaza oficina 308 pa 8:15 di anochi.

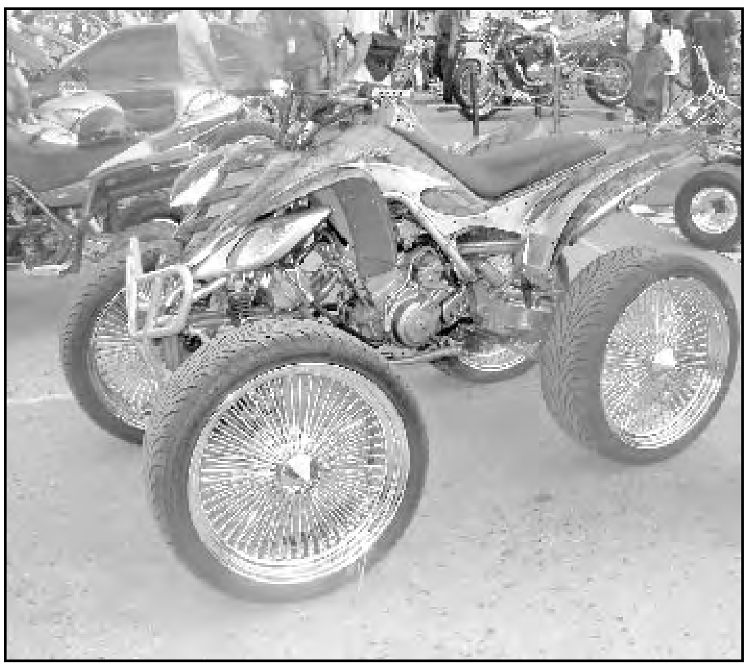
Tremendo presentacion di autonan "special" organiza pa "Team Extravaganza"na Ling & Sons

ORANJESTAD- Un exito rotundo a resulta e show di auto cu a tuma lugar recientemente riba e stacionamento di Ling & Sons, cual a ser organiza pa "Team Extravaganza' y caminda un biaha mas hopi hende a bishita.

Por a mira e creatividad unico di doñonan di auto cu kier a converti nan vehiculo den esun di mas special cu por tin y publico por a mira di serca e inversionnan extra haci na e vehiculonan pa duna esakinan un aspecto totalmente diferente.

Team Extravaganza ta gradici tur patrocinador henter e publico cu a bin mira di serca e autonan cu a ser presenta e dia aki.













RCA ta logra unico victoria riba Caiquetio den fin di siman di Division di Honor

ORANJESTAD- Di e cinco partidonan valido pa e campeonato di division di honor pa e fin di siman cu ta tras di lomba, solamente un ekipo a logra un victoria y tabata aki e tricolornan di Solito, RCA, cu a supera e benjaminnan di e division Caiquetio cu anotacion di 1-0.

E otro cuater partidonan a keda empata caminda ya caba Deporte Bon Dia a publica e relato di Estrella contra Dakota cu a termina empata na 1-1 pero e mesun diasabra anochi, Deportivo Nacional y La Fama tambe a reparti e puntonan den un empate di 0-0.

E partido tabatin un character fuerte caminda referee Harlem Villar tabatin un anochi druk cu partimento di carchi y caminda dos hungador a keda expulsa for di e partido.

Ta trata aki di Valdo Leocadio kende for di inicio di wega tabata reclamando e maneho di referee Villar y su colega di ekipo, Tharic Ruiz, ambos di Deportivo Nacional.

Carchi geelnan a bai pa Eddy Landbrug, Rivillas y Leslie Filomena tur tres di La Fama mientras cu esnan di Nacional cu a haya carchi geel ta entre otro Espinosa, Mervin Richardson, Johnny Tromp, Tharic Ruiz y Andy Figaroa.

DIADOMINGO

Diadomingo den e prome partido, Estudiantes y Sportboys a parti punto caminda e punto pa e muchanan di Angochi, a bira e prome den cuater partido disputa.

Gio Davelaar a pone Estudiantes ariba den e marcador 1-0 na di 20 minuut di e prome tempo pero e ekipo no a logra di amplia e marcador y esaki a permiti Sportboys busca e gol di empate cu a presenta na di 72 minuut di wega, anota pa Holmar Gil.

Den e partido aki tambe tabatin dos expulsion caminda Elton Kock di Sportboys a ricibi carchi cora na di 59 minuut mientras cu e Hulandes Strikken di Estudiantes tambe a ricibi carchi corra tambe na mesun ora aki, pa motibo di kier a bringa cu otro.





VICTORIA

RCA cu den su prome tres encuentronan a logra dos empate solamente, a bin supera Caiquetio cu anotacion di 1-0 cu gol anota pa Alberto Roldan na di 56 minuut di e Segundo periodo y cu tabata suficiente pa e victoria, apesar cu Caiquetio a presiona pa e gol di empate.

Caiquetio a wordo perhudica formalmente ora cu ya na di 10 minuut di wega el a keda cu diez hungador riba tereno ora cu e hungador Emigene de Cuba a keda expulsa despues di a reclama un carchi geel cu el a caba di ricibi for di referee Monique Ras.

BRITTANIA

Dialuna anochi e di cinco partido a ser hunga cu a bai entre e actual campeon Britannia contra di Caravel, cu ta den un exitoso temporada y e partido aki tambe a keda sin ganador ora cu el a finaliza cu anotacion di 1-1.

Britannia a domina e prome parti di wega y na di 23 minuut ta logra di bai ariba den e marcador cu anotacion di 1-0 cu gol anota pa Irvin Maduro y e victoria tabata mustra sigur cu e gol aki.

Sinembargo Jose Suarez ta logra di empata e partido na 1-1 na di 81 minuut y na mes momento Britannia a keda cu diez hungador riba tereno, ora cu e defensa central, Carlos Geerman a keda expulsa for di e partido.

Mike Tyson ta confirma na Diego Maradona cu e lo no bringa mas pa resto di su bida



BUENOS AIRES- Mike Tyson lo a confesa den e programa di Diego Armando Maradona, cu e lo no subi mas den ring pa bringa y cu na e momentonan aki, e no sa mes kico e tin cu haci cu su bida.

E ex campeon mundial a mustra cu e ta bibando mei mei di confusion pero si a confirma na Maradona, cu bou di ningun condicion e lo regresa den ring, ya cu el a perde e amor y deseo pa e deporte di boxeo.

"Na e momentonan aki, mi no sa mes kico mi tin cu haci cu mi bida, pero mi bida personal ta mi problema personal y mi ta encarga cu esey, ya cu tur cos ta un tiki bruha na e momentonan aki.

Mi no ta bai sigui box ni tampoco mi ta bai sigui siña hobennan bringa pa motibo cu mi a perde e amor y deseo pa deporte aki," Mike Tyson a declara den e programa di television di Maradona, cu ta "La Noche del Diez."

"Pami ta un placer pa ta di bishita na Argentina. Mi bida tabata un locura grandi semper pero na e momentonan aki mi ta hopi feliz, pero mi tin cu admiti cu mi ta luchando cu hopi cos na e momentonan aki den mi bida," Tyson a sigui mustra.

Tyson ta tata di seis mucha di cual tres ta mucha muher y dos ta mucha homber y el a bisa Maradona cu su persona e ex astro di futbol tin algo en comun, esta cu ambos a nace y lanta den un barrio pober.

El a conta cu su 12 aña el a converti su mes den boxeador den un reformatorio caminda el a sera conoci c'un pugil professional cu a siñe e armanan principal pa e deporte di moketenan.

Tyson na e momentonan aki, ta un actor di peliculanan porno, y a bisa cu loke mas e ta gusta na e momentonan aki, ta di por tene relacion sexual riba un scenario publico pero cu loke ta mas molestie ta e falta di privacidad cu e tin pa su fama.

"Mi ta wordo huzga pa tur lokied mi haci y awor mi kier huma siguria na un lugar publica caminda ningun hende por bisami algo. Cu tur respet pa tur hende, nan tur bai den ……., ya cu ami tin cu biba mi bida," Tyson a splica.

Na final di e programa Maradona a mustra Tyson cu e ta desea di Sali un anochi cu e pugil y atende un fiesta hunto cune.

Carlo Ancelotti ta bolbe nenga di tin oferta pa bira entrenador di Real Madrid



FLORENCIA- Carlo Ancelotti, entrenador di AC Milan, kende un biaha mas ta ser liga pa e bira entrendor di Real Madrid dentro di poco, pa motibo cu e ekipo blanco di Madrid no ta bayendo bon.

Ancelotti un biaha a nenga di lo bai bira entrenador di e ekipo di Madrid cu ainda no ta hungando riba e nivel cu mester ta y a bisa cu e no tin intencion di bandona Milan.

"Esaki lo no ta mi ultimo aña cu Milan. Es mas, mi ta confia cu mi lo sigui cuater aña mas cu e ekipo aki.

E cuater añanan cu mi ta entrenando Milan, a pasa hopi rapido pero mi contrato ainda ta mas largo," Ancelotti a mustra.

E entrenador Italiano su contrato cu Milan lo vence dia 30 di juni di 2007 pero pa algun luna caba tin speculacion cu tin posibilidad grandi cu e lo por keda nombra entrenador di e ekipo di Real Madrid den e proximo temproada, incluso converti su mes den e director tecnico di e seleccion nacional Italiano, despues di e mundial di Alemania 2006.

Pa loke ta e actual temporada, Ancelotti a mustra cu su ekipo di Milan ta caminda cu el a pensa cu e lo ta, esta na di dos lugar solamente dos punto tras di e lider Juventus.

El a mustra cu e ekipo di Inter Milan ta den un momento dificil na e momentyonan aki y lo ta dificil pa e ekipo recupera di e diferencia di 10 punto cu e tin cu Juventus na e momentonan aki y ocho cu AC Milan.

"Pero e lucha pa e Escudetto, no ta un competencia di cos ekipo na e momentonan aki. Tin cu tene consideracion cu Fiorentina y sin an gana nos e proximo fecha, e lo converti su mes den e di dos forza di e campeonato.

E partido aki contgra di Fiorentina, ta di vital importancia y ta un partido peligroso y hasta teribel, pero nos lo bai enfrenta e wega aki sin temor y sin desesperacion, ya cu no ta un ekipo facil," Ancelotti a mustra.

E entrenador a mustra tambe cu den su ekipo no tin un liña di atake fiho, hungadornan cu ta sigur din an posicion pa motibo cu e ta pensa cu semper esun cu ta hunga, ta esun den mihor forma y cu e lo usa un sistema di rotacion solamente na momento cu tin hopi wega tras di otro.

Real Madrid apesar di ta entre e prome tresnan di e liga Spaño, no ta hungando e futbol cu tur hende ta spera di dje, cu e elenco di hungadornan cu e tin na su disposicion.

E credibilidad halto cu Vanderlei Luxemburgo tabatin na su yegada, a bai perdi ya cu e ekipo no ta funcionando bou di su maneho y pa e motibo aki e nomber di Ancelotti ta bolbe surgi como esun cu lo ser asigna pa tuma over ekipo blanco.

Bartolo Colon a gana premio Cy Young di Liga Americana



SANTO DOMINGO- Manera tabata di spera, e pitcher di Republica Dominicana, Bartolo Colon di e ekipo di Los Angeles Angels, a gana e premio di CAy Young como e mihor pitcher di e liga pa temporada 2005. E tabatin un actuacion impresionante cu 21 victoria, e cantidad mas grandi cu ningun otro pitcher den e Liga pero Colon a lesiona su lomba den e serie contra di Chicago White Sox y no por a yuda su ekipo bai hunga e Serie Mundial.

Polis a detene e pitcher Ugueth Urbina pa intento di asesinato



CARACAS- E relevista di Philadelphia Phillies, Ugueth Urbina, ayera a wordo deteni pa polis na su cas na Caracas, acusa di intento di asesinato pa un incidente cu a sosode algun siman atras ora cu el a caba di regresa for di baseball di Merca. Ayera e mester a wordo traslada pa e Valle del Tuy caminda e acusacionnan a wordo formula pa algun trahador na un hacienda di dje, cu lo a declara cu nan a wordo maltrata pa e pitcher Venezolano, despues cu el a rabia pa motibo di no por a haya un revolver cu e tabatin warda. E incidente aki lo tin consecuencianan serio pa Urbina si dado caso e wordo haya culpable ya cu e lo no haya visa pa drenta Merca mas pa hunga baseball.

Steven Pienaar ta bandona AJAX na final di temporada



AMSTERDAM- Tanto e medio campista Steven Pienaar como e marcador di punta Hatem Trabelsi, a informa directive di e ekipo di AJAX cu nan lo no ta interesa pa sigui hunga pa e ekipo Hulandes despues cu nan contrato expira na final di e temporada aki. Ya caba a liga Pienaar cu e ekipoo di Celtic di e Liga Escoces pero ayera e entrenador Gordon Strachan a nenga na confirma si su ekipo ya tin un acuerdo preliminar cu e medio campista africano.

Trabelsi tambe lo bandona AJAX definitivamente ya cu e ta kere cu e lo por hunga den e Liga Ingles y haya un mihor contrato pero e hecho cu ya nan a anticipa nan salida for di e ekipo, e lo por pone cu nan lo ser usa menos cu tabata e caso ya cu AJAX kier sigui cu esnan cu tin futuro den e ekipo.

Tiger Woods a yega China pa premio di cinco miyon



SHANGHAI- Tiger Woods ta mustra contento y motiva na yegada ayera na Shanghai, China, caminda e lo bai participa den e Shanghai Champions Golf Tournament, cu ta e evento deportivo cu premio di mas halto na Asia, ya cu tin 5 miyon dollar na total di premio. Woods ta pasando den un di su mihor temporadanan logrando seis victoria caba pa loke ta bai di aña 2005.

Aparición de Fujimori en Chile provoca conmoción en Perú

LIMA (AP) - La detención preventiva en Chile del prófugo ex presidente Alberto Fujimori ha significado un vuelco total no sólo en el ambiente político en Perú, en vísperas de elecciones presidenciales, sino también en las relaciones peruano-chilenas, que habían ingresado a uno de sus momentos más críticos en décadas por una controversia de límites marítimos.

Hace una semana, el tema con Chile generó la unión de los partidos políticos en torno a la posición peruana de que no existe un tratado de límites marítimos con el vecino país, hoy es la extradición de Fujimori lo que las agrupaciones políticas reclaman al unísono.

"Lamentablemente, se está 'fujimorizando' todas las discusiones en el Perú", dijo el martes el ex canciller Diego García Sayán.

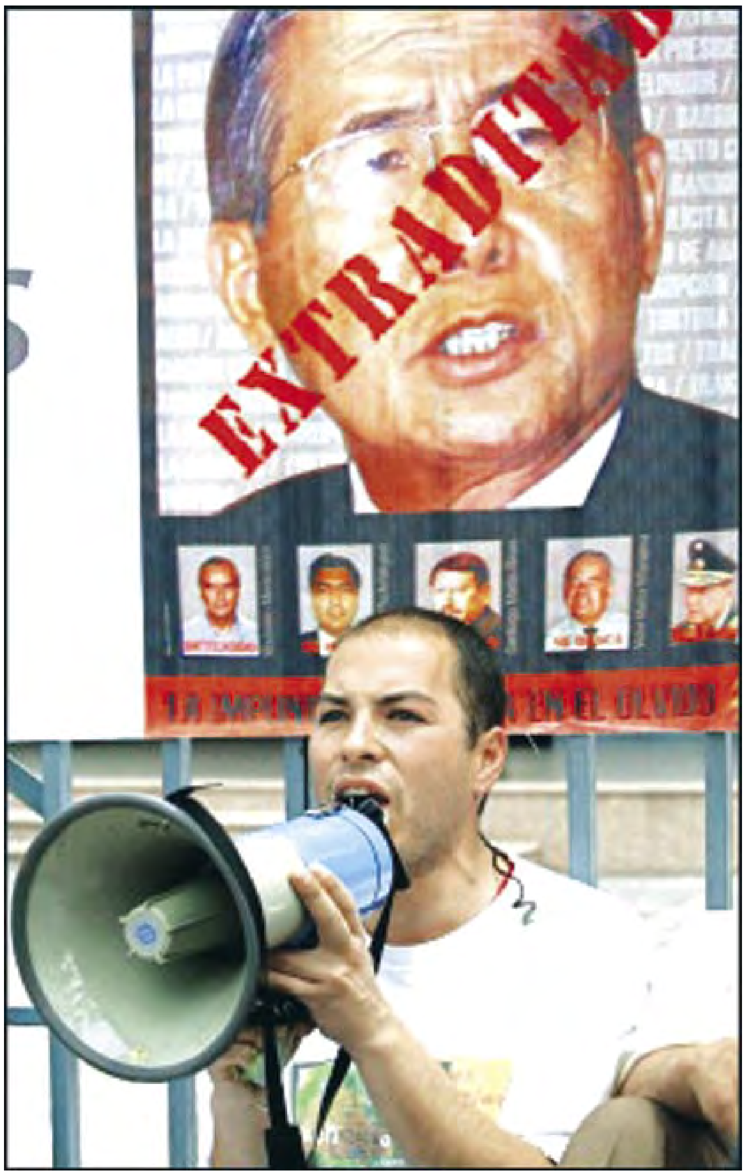
"Esto (la detención del ex presidente) abre una situación política en la que el protagonismo de Fujimori y del fujimorismo será mayor", señaló.

Los líderes políticos que hasta antes del surgimiento del tema marítimo con Chile, discutían temas internos como la realización de un referéndum en provincias, el desempeño de los ministros y la baja popularidad de Toledo, actualmente se dedican al caso Fujimori.

El partido Aprista hizo una invocación para no "fujimorizar" el proceso electoral de abril próximo y no seguir el juego del ex presidente, que sería según el Apra, publicitarse para ganar más adeptos.

Otros personajes, como Fernando Olivera, aliado político del gobierno de Alejandro Toledo a quien un escándalo obligó a abandonar la escena política, salió el lunes a formular recomendaciones sobre el modo cómo Perú debe impulsar la extradición de Fujimori desde Chile.

La presencia de Fujimori en Chile cayó como una brasa ardiente al gobierno de Ricardo Lagos, que se encontraba consternado por la decisión del Congreso peruano de aprobar una ley de líneas de base sobre su dominio marítimo, que Chile considera que vulnera su soberanía marítima y altera el status quo.



Miembros de la Juventud Socialista chilena denuncian la presencia de Alberto Fujimori en Chile y quieren su extradición a Perú, el 8 de noviembre de 2005. Foto:MARTIN BERNETTI/AFP

Red Sísmica de Puerto Rico recibe dinero para alerta de tsunamis

SAN JUAN (AP) - La Red Sísmica de Puerto Rico recibió fondos federales para la compra de material de alerta de tsunamis, dijeron el martes funcionarios.

La Agencia Federal de Manejo de Emergencia (FEMA) giró 565.000 dólares para que la isla pueda comprar equipo informático capaz de leer los datos que transmiten las boyas o centros de terremoto en todo el mundo.

El desarrollo de dicha tecnología permitiría a Puerto Rico determinar el momento de ordenar una señal de alerta ante un tsunami, actualizara o cancelarla.

"Esto se hará mediante comunicación satelital", dijo Christa von Hillebrandt, directora de la red sísmica en Mayaguez, en la Universidad de Puerto Rico.

El nuevo sistema se complementará con los antiguos, que solían analizar la información cada hora.

La Universidad de Puerto Rico colaboró con 200.000 dólares adicionales. El equipo será instalado en Mayaguez, Penuelas, Yabucoa, Fajardo, Arecibo y Vieques. Los nuevos aparatos enviarán la información cada seis minutos. En Mayaguez instalarán una sirena que alertará a los residentes en caso de amenaza de tsunamis.

Canciller boliviano: no se hablará ahora de mar con Chile

LA PAZ (AP) - El canciller boliviano Armando Loaiza dijo en declaraciones publicadas el martes que Bolivia no planteará a Chile el tema de su reivindicación marítima, pese a que en Santiago se ha hablado de ese tema en el marco de un diferendo con Perú sobre dominios marítimos.

Según el diario La Razón, esa posición fue fijada en una reunión que sostuvo Loaiza con el presidente Eduardo Rodríguez y otros funcionarios del gobierno el lunes.

Consultado sobre la posibilidad de que se aborde el histórico pedido de una salida soberana al Pacífico para Bolivia con Chile, Loaiza dijo a la prensa nacional: "Esos temas son muy técnicos, de alta negociación, que no los vamos a tocar ahora".

Loaiza ya había señalado, antes de que se desatara el litigio entre Lima y Santiago sobre los límites marítimos, que el gobierno boliviano actual, de transición, "no tocará" el tema y que lo dejaría a la administración entrante, que debe asumir el 22 de enero.

Foro Latinoamericano sobre VIH/sida en El Salvador

SAN SALVADOR (AP) - Pidiendo a gritos que se termine con la discriminación y exigiendo una atención médica integral, portadores del VIH/sida participarán en el III Foro Latinoamericano y del Caribe de la mortal enfermedad.

El Foro comenzará el miércoles y concluirá el viernes con una cumbre de los presidentes de Centroamérica y el lanzamiento de Campaña sobre niñez y Sida, impulsada por la UNICEF y UNUSIDA.

Odir Miranda, un salvadoreño que sufre la mortal enfermedad y dirige la asociación "Atlacatl" que ayuda a los portadores del VIH/sida, dijo a la AP que al final de la cumbre presidencial, "firmarán la declaración de San Salvador, buscando garantizar el acceso a los tratamientos de salud, calidad de la atención y el respeto a los derechos humanos".

"Nosotros esperamos respuestas claras y que (los presidentes) realmente cumplan sus promesas", agregó. Explicó que durante dos días se han reunido en el país 625 personas de Latinoamérica y el Caribe portadoras del VIH/sida y "estamos elaborando propuestas claras".

Paramilitares colombianos piden límites a extradición



(Archivo) Un miembro de las paramilitares Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) entrega su arma al alto comisionado para la paz, Luis Carlos Restrepo (D), en Sopetran, Antioquia, el 11 de setiembre de 2005. Foto:--- HO/AFP

BOGOTA (AP) - Es urgente poner límites a la extradición de paramilitares a Estados Unidos y si el proceso de desmovilización no se completa con éxito, la organización ilegal podría convertirse en una fuerza contestaria, advirtió el principal vocero político paramilitar.

La mayoría de los jefes paramilitares están pedidos en extradición por Estados Unidos por cargos de narcotráfico. "Lo único que blinda este proceso de paz para que quienes se desmovilicen no vuelvan otra vez aterrorizados al monte frente a los incumplimientos es que el tema de las extradiciones se sujete a unas limitaciones. ¿Cuáles?: las que aconseja el interés nacional", dijo "Ernesto Báez" sin especificar, al canal televisivo RCN.

El escollo ahora, como desde que se iniciaron los diálogos con los paramilitares, es la extradición. El gobierno de Estados Unidos ha dicho que no flexibilizará su postura frente a este tema, ni siquiera por el beneficio de una eventual la pacificación que esto traería a Colombia.

Sin embargo, el proceso atraviesa su crisis más severa en casi tres años de diálogo a raíz del encarcelamiento de "Don Berna", el más temido jefe paramilitar, con antecedentes como jefe de sicarios, narcotraficante y pedido en extradición por Estados Unidos.

"Don Berna" fue acusado de romper el cese al fuego por presuntamente haber ordenado el asesinato de un diputado regional que estaba haciendo campaña política en su región, sin pedirle autorización. El gobierno al principio lo recluyó en una cárcel-finca, pero luego fue transferido a la prisión de máxima seguridad de Cómbita.

Días después de una medición de fuerzas entre las fuerzas paramilitares y el gobierno, "Don Berna" fue transferido nuevamente a una cárcel ubicada en su zona de influencia. Sin embargo, los paramilitares han suspendido la desmovilización de sus combatientes que estaba programadas para terminar el 31 de diciembre de este año y han dicho que el cronograma tiene que ser alterado luego de esta situación.

Hasta el momento casi 11.000 miembros de estas fuerzas ilegales, acusados de docenas de masacres, asesinados colectivos, desplazamientos y acaparamiento de tierras de los campesinos que huyeron por su acciones, han entregado armas en desmovilizaciones colectivas.

Sube inflación en Guatemala

GUATEMALA (AP) - La inflación en Guatemala en octubre fue de 1,76%, lo que marca un alza respecto al 0,85% de septiembre pasado, informó el martes el Instituto Nacional de Estadística (INE). También se registró un alza entre octubre pasado comparado con el mismo mes del año anterior cuando llegó al 0,98%.

El alza fue atribuida por el INE al incremento de los precios en los combustibles, el aumento de la demanda de alimentos para la fiesta del Día de los Muertos y los efectos de la tragedia causada por las lluvias que provocó el huracán Stan, entre otras causas. La inflación acumulada entre enero y octubre llegó a 8,57% superando la meta de entre el 4 y 6% puesta por el Banco Central para el 2005. Se espera que cierre el año por encima del 10%.

Dieshete persona deteni na Australia den un redada anto terorista



Grabacion di television di Channel Seven ta mustra simpatisantenan di e detenidonan sospechoso di prepara un atake terorista ta agredi un camara di television na salida di un husgado na Melbourne ayera.



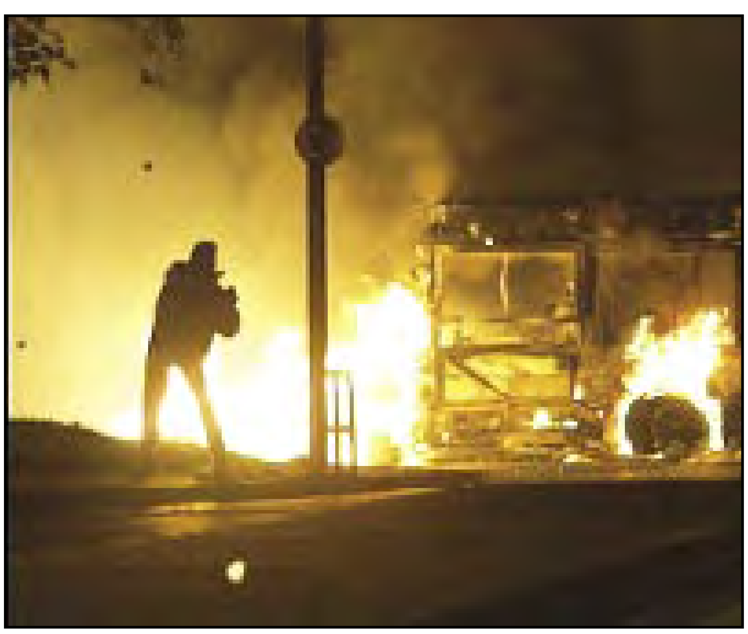
Polisnan ta para pafo di un cas den suwest di Sidney, Australia cu a wordo busca relaciona cu actividadnan terorista.

SYDNEY—Polisnan Australiano a detene ayera 17 persona , entre nan un iman radical den un importante redada antiterorista den e ciudadnan di Sydney y Melbourne pa evita un atentado terorista na gran escala, segun polisnan a informa.

Un sospechoso mas, cu tabatin un mochila , a tira contra algun polis cu e duna un alto, den e periferia di Sidney, y a resulta herida di gravedad, den e tiroteo, segun e mesun fuente. Varios cientos di polis federal cu e ayudo di helicopter di Melbourne y Sydney, naunda a wordo confisca substancianan kimico susceptible di sirbi pa fabrica bom. Nos a frena loke ta califica etapa final di un atake terorista na gran escala of di una take terorista na Australia, e hefe di polis di New Gales di Sur Ken Moroney a bisa. Ocho persona a keda deteni pafo di Sydney, y nueba sur di Melbourne,.

Tur a aparece ayera dilanti un tribunal acusa di ta pertenece na e organisacion proscrita. Entre e sospechosonan ta figura Abu Bakr , Iman radical cu den pasado a cualifica Osama Bin Laden di “homber importante”, segun e abogado di e religioso a bisa. Segun polisnan , e sospechosonan vigila den e marco di un operacion inicia 16 luna pasa, ta studia basta blanconan potencial manera Opera y el Harbour Bridge di Sydney e stacionnan y e Bolsa di Melbourne. E operacion a tuma luga algun dia despues di cu e Gobierno a haci cambionan cu caracter urgente di e legislacion anti terorista pa cu polis por interveni contra sospechosonan di terorismo sin spera na dispone di elementonan concreto. Australia nunca a sufri acto di terorismo riba su teritorio. En cambio 88 australiano ta figura entre e 202 mortonan den e atentadonan cua tuma luga riba e isla Indones Bali, na october 2002. Un atentado nobo na Bali, 1 di october ultimo a mata 23 persona, entre nan cuatro Australiano.

Francia a decreta toke de keda riba un otro anochi di disturbio



Un auto kima den un surburio di Bethune, ayera marduga.



Ruina di un gymnasia kima na Noisy le Grand den e parti oost di Paris.

PARIS—Francia a decreta toke de keda den e ciudadnan cu tabata necesario pa contene e disturbionan Urbano cu dialuna nochi pa diamars, a bolbe kima auto, y na unda a detene 330 persona durante e actonan di violencia segun un balansa policial. E forsanan di orden a registra 1173 auto kima y a efectua 330 detencion durante e actonan di violencia. Ademas 12 polis a haya heridonan leve, den su mayoria causa pa proyectil. Tame a señala tironan di perdigon, cu no a alcansa e forsa di orden. Cerca di dies edificio tabata blanco di e kimamento. Debi na e sucesonan repeti nochinan tras di otro, e prome minister Dominique de Villepin, a anuncia cu e pais lo decreta toke de keda si ta necesario pa intenta pa contene e ola di violencia. E alcalde di Le Raincy, un ciudad chikito cerca di Paris, tabata e prome pa decreta un toke de keda excepcional, reserva na e menornan di edad, cu ta na vigor for di 10or di anochi. E prome minister a acusa e rednan criminal organisa pa apoya e desorden., aunke tambe el a bisa cu ta obra di hobennan den rupture social. Mas di 1500 reservista, gendarme y polisnan reforsa e 8mil hombernan cu ya ta trahando riba e tereno pa trata di contene e violencia, urbano, cu cada anochi ta crece manera un bala di sneu y tapropaga pa e surborbionan di e teritorio nacional.

Liberia ta bolbe urna pa eligi presidente



Un homber ta bende un corant na Monrovia, cu foto di e dos candidatonan di e di dos buelta di eleccion presidencial

MONROVIA—E oficinanan di votacion a habri diamars mainta na Liberia pa e di dos buelta di eleccion presidencial cu ta opone e ex futbolista George Weah y e economista Ellen Johnson Sirleaf.
Weah di 39 aña, cu a haci tur su campaña cu e apoyo di e hubentud margina di e pais, ta conta cu dies punto di bentaha den e prome buelta di presidencial di 11 di october ultimo. Ellen Johnson Sirleaf di 66 aña, ta spera pa su banda e votonan di e muhenan y di e elita liberiana pa bira den e prome muhe presidente na Africa. Sea ken e ta , e ganador di e di dos buelta lo tin cu reconstrui un pais destrui pa e guera civil, heredando un Estado cu ta emerge di un transiccion lidera pa elite cu tabata incapas di debolbe e speransa na e poblacion. Rond di 1.3 miyon di votadornan inscribi den e pais di Africa Occidental, di un total di 3 miyon di habitante, lo eligi entre e Rey George, Weah di 39 aña, y Ellen Johnson Sirleaf conoci como e dama di hero di 66 aña. Ta trata di un novedad na Africa, naunda un muhe y un ex futbolista nunca a tabata canidato presidencial . Despues di e legislativanan y e prome buelta di e presidencialnan di 11 di october ultimo, e votacion di diamars lo pone fin na e regimen di transiccion instaura na rais di un acuerdo di pas firma na augustus 2003 a faccionnan beligerante di e guera civil. E tratado ei tabata posibel gracia na e exilio pa Nigeria di e presidente Charles Taylor, expulsa di poder pa un rebelion y un presion pisa internacional. E mision di e presidente nobo ta consisti na saca e pais di miseria y corta corupcion for di su rais y e conflictonan. Cu un indice di desempleao cu ta supera 80%, Liberia ta falta di tehido industrial y e instabilidad reinante a bari e speransa di inversionnan stranhero.

Schwarzenegger ta hunga su futuro den algun eleccionnan special



Partidarionan di e Aliansa pa un Miho California contra e gobernador Arnold Scharzenegger, ta pidi "no" na e eleccionnan special di e modificacion di e proposicionnan 74, 75, 76 y 77.

LOS ANGELES—E derechonan di e homosexual, e derecho di aborto di e menornan y e futuro politico di e gobernador di California, Arnold Schwarzenegger, ta algun di e 41 medidanan cu lo dicidi den e eleccionnan special den shete estado di Estados Unidos.
E californianonan lo dicidi si ta duna e bon bista na e yamadanan propone 74, 75, 76 y 77, cu e Congreso di mayoria democrata ta nenga di aproba. E prome ta pretende di aumenta di dos pa cinco aña e plaso pa cu un maestro alcansa e status permanente den un scol. E 75 ta pretende cu e empleadonan publico lo tin cu duna nan aprobacion pa cu su sindicato usa placa di nan sueldo pa finnan politico. 76, ta busca reforma, e sistema fiscal si e wordo aproba, lo impone un tope na e gastonan di e Congreso. Ademas lo permiti e gobernador pa paga debe y ekilibra e presupuesto sin aumenta impuesto. E proposicion 77, ta intenta pa modifica e demarcacionnan politico di e districtonan. E expertonan ta considera cu e aprobacion di e cuatro medidanan, di e ochonan cu nan ta bai vota, lo tuna un impulso na e campaña di eleccion di e ex actor di pelicula di accion pa e eleccion estatal di 2006, na momento cu e ta na su nivel mas abou di popularidad.
E goberador a anuncia recientemente cu e lo bolbe pa presenta, tres aña despues di cu e lo asumi e poder den e estado di e costa west, cu a eligie cu bentaha amplio. Sendonan di encuesta di e Instituto Field y di e corant Los Angeles Times, diaranson a benta cu un mayoria di californianonan, lo vota en contra di su propisicionnan. Tambe lo vota un iniciativa pa obliga e docternan pa informa, e mayornan di e adolescentenan cu kende lo haci aborto.

Corte Supremo di Estados Unidos ta investiga tribunal militar



Manifestantenan pa e detenidonan den e base militar Mericano di Guantanamo, dilanti di departamento di Husticia na Washington.

WASHINGTON—Corte Suprema di Estados Unidops ta investiga ilegalidad di e tribunalnan militar cu ta husga e detenidonan den marco di e guera contra terorismo, despues di e apelacion di e ex chofer di Osama Bin Laden, Salim Ahmed Hamdan, preso den e base di Guantanamo.
Corte Suprema, cu a haci su anuncio dialuna sin duna ningun husitificacion , ta prevee pa analisa e asunto na cuminsamento di 2006. Hamdan, un yemenita cu ta ignora su fecha di nacimento , y ta kere di tin 35 aña, ta deteni na Guantanamo, e base militar Mericano riba e isla diCuba, for di principio di 2002. Tabata e prome preso desgina pa e autoridadnan militar pa wordo husga pa un comision militar, un tribunal di excepcion crea specificamente pa husga e 15 detenidonan den e base. El Pentagono a anuncia dialuna e inculpacion di otro cinco preso cu cargo pa terorismo, cu loke bira nuebe esnan procesa te na e momento. Cargonan pa conspiracion a wordo presenta contra Bhassan Abdala na Sharbi y Jabrqain Said bin al Qahtani, di Arabia Saudita , Sufyian Barhoumi di Argelia, Binyman Ahmed Mohamed di Etiopia, y Omar Ahmed Jadr di Canada , segun e Pentagono a bisa. Corte Federal di Apelacion di Washington a otorga dia 15 di juli un triunfo na e administracion di e presidente Mericano.

E partidonan Aleman CDU/CSU y SPD ta na caminda pa un acuerdo

BERLIN—Democristian y socialdemocrat Aleman a duna un paso grandi, pa un acuerdo pa forma un Gobierno di un coalision grandi, gracia na e progreso " sensibel" realisa dialuna anochi na Berlin, den e cuestion delicado di e saniamento di e finansa publico di e pais.
Tambe a indica sin mas precision e futuro minister di Finanza , e socialdemocrat Peer Steinbruck, poco prome di e mei anochi den e capital, despues di un reunion cumbre di ambos delegacion. Nan tabata den e sesion di e presidente di CDU, Angela Merkel, canciyer designa di Alemania, e presidente saliente di SPD, Franz Muentefering, su sucesor designa, Matthias Platzeck y e canciyer saliente, Gerhard Schroeder. E socionan di e futuro gran coalision a alcansa acuerdonan den cuestionnan di politico Interior, Defensa Agricultura , Transporte den e integracion di Turkia den Union Europeo, y riba hubilacion. Tambe nan a logra un acuerdo riba e federalismo, prome gran proyecto di reforma di futuro di e Gobierno. E proyecto ta prevee den un distribucion di competencia entre e Estado federal cu lo tin , cu lo tin competencia exlusivo den tema como e terorismo y e preservacion di medio ambiente, y e Estado Regional cu lo tin competencia exlusivo den e areanan di educacion y di norma riba funcionarionan publico, segun un dirigente di SPD.

Miles di manifestante ta recorda e revolucion Rusiano di 1917



Simpatisantenan di comunismo ta desfila na Moscu ayera.

MOSCOW—Mas di dies mil persona esencialmente comunista a desfila ayera na Moscow, San Ptererburgo, y Kiev, na Ucrania, pa festeha e aniversario di e revolucion di october 1917, un dia cu ta dia di fiesta na Rusia te aña pasa.

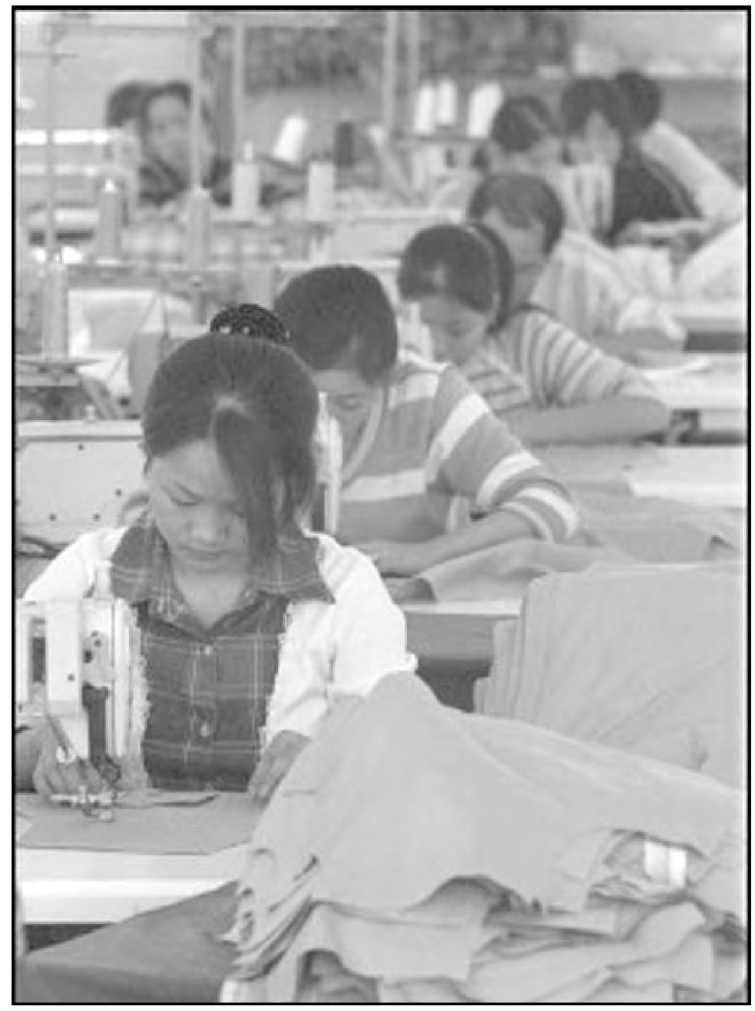
Bahando ape cayanan di Tverskaia , principal luga den e centro di e capital Rusiano, cargando bandera cora , e manifestantenan tabata grita "berguensa pa Putin cu a horta historia, y e memoria di e pueblo" of no por confisca revolucion."

Mas o menos 1500 persona a manifesta tambe na San Petersburgo, cu motibo di 88 aniversario die revolucion bolchevique. Na Kiev, capital di Ucraina, tabata 3 mil persona cu tabata marcha otro 200 nacionalista , a evoca pa su banda e victimanan di e regimen sovietico. E diputadonan Rusiano a dicidi na december ultimo cu epais lo stop di fiesta e dia di Revolucion Bolchevique, cada 7 di november corespondiente na 25 di october di 1917, di e calendario bieu Juliano , demasiado marca pa e ideologia, un decision cu ta molestia e comunistanan y nacionalistanan di iskierdista. Tampoco el a wordo ricibi pa e resto di e poblacion Rusiano, segun un reciente sondeo di e Centro lavada independiente , 63% di e Rusianonan ta opone na e desaparicion di e fiesta.

Acuerdo entre China y Estados Unidos, riba exportacion textil

LONDON—China y Estados Unidos, a yega na un acuerdo diamars na London cu ta limita e crecemento di e exportacion Chines di productonan textile, anuncia e representante Mericano pa e Comercio Rob Tortman den un rueda di prensa , cu su homologo Chines Bo Xilai.

E minister di Comercio Chines a compaña e presidente Chines Hu Jintao, cu a yega London ayera pa un bishita di Estado. Dialuna , Washington, a bisa cu e negoshacionnan ta sigui cu e Chinesnan den e sector textile, pero cu ainda no a yega na un acuerdo definitivo. E asociacion principal Chines, di productonan textile a afirma en cambio cu Washington y Peking a alcansa un acuerdo. China a haci consecion riba e duracion di e cuponan cu ta permiti Estados Unidos pa ipone control riba e aceso di textilnan y e prenda nan di bista na e mercado Mericano te na 2008, na luga di 2007, segun e fuente. E asociacion a señala tambe cu e acuerdo lo duna un aumento gradual di e exportacionnan di textile Chines pa Estados Unidos, di 8 pa 10 porshento na 2006 y pa 13 porshento na 2007 y pa 17% na 2008, mientras cu Washington ta desea un progression di 7.5 %.



Muhenan ta traha den un fabrica textile pafo di e Zona Economico Especial di Shenzen.

Bintitres Iraqi, y cuatro solda di Estados Unidos a muri na Iraq

BAGHDAD—Por lomenos 23 Iraqi y cuatro solda, Mericano, a muri dialuna pa e violencia na Iraq, mientras na e frontera cu Siria ta sigui e ofensivo contra Al Qaida.

Den total 23 Iraqi a muri den atentadonan y atakenan arma. Den un atentado cruento cu auto bom, den sur di Baghdad, seis polis y tres civil, a muri. Dos polis a wordo mata tambe den e mesun soña. Na Kirkuk, 250 km den nort di Baghdad, un polis a wordo mata na prome ora di anochi, segun polisnan local. Otro diesun Iraqi a perde nan bida durante e dia den otro atake , e mayoria den nort di e capital segun fuentenan di siguridad. Ademas cuatro solda Mericano a muri dialuna den un atentado suicidio cu autobom, contra e baricada den contra e baricada cu ta den sur di Bagdad, segun e Ehersito Mericano a bisa. E ehersito Mericano a anuncia prome morto di dos solda den bringamento , un den e explosion di un bom artesanal y otro den e operacion " cortina di hero' den e frontera cu Siria. E ultimo solda ta eprome caida den combate den eextremo west di e teritorio Iraqi, den e operacion " Cortina di hero" a cuminsa diasabra, segun e ehersito Mericano.

Nuebe victima humano di e grip aviaria na Vietnam

HANOI—Un homber a muri despues di a wordo contamina pa e virus H5N1, na Hanoi, prome victima humano di e grip aviaria na Vietnam for di mas di tres luna, segun diamars a informa pa e Ministerio di Sanidad. E homber cu amuri di 35 aña, a drenta dia 26 di october den e Instituto di Enfermedad tropical di Hanoi cu sintoma di grip aviaria ya muri dia 29 di october . Muestranan di e victima a duna positivo den e Instituto Nacional di Higiena, y Epidemiologia di Hanoi, a confirma un morto mas pa grip aviaria, segun e portabos di e ministerio. E ultimo victima di e virus te na e fecha den e pais a muri na fin di juli. Vietnam ya a contabilisa 92 contaminiacion cu ta inclui 42 morto, of sea dos tercer parti di e 60 victimanan di e enfermedad den mundo for di final di 2003. E virus H5N1, ta considera endemico na Vietnam, na unda expertonan ta tema cu e virus mute, ta transmiti facilmente entre humano y proboca un empidemia capas di mata miyones di persona. Vietnam tin 82 miyon di habitante, ta dispone actualmente di 600mil pildora di Tamiflu, e antiviral considera mas eficas pa limita e efectonan di e grip. Hanoi a indica cu ela haci un peticion di 25 miyon di dosis di e anti viral, y ta sigui cu negoshacionnan pa haya un licencia di produccion local.



Un granjero Vietnamita hibanso su patonan pa cura na Vietnam.

Tambe Union Europeo, lo destina 30 myon Euro na e paisnan Asiatico pa yuda nan pa bringa un epidemia eventual , segun a wordo indica dialuna pa autoridadnan Vietnamita.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

SCHOOP
Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

TA BENDE
VW Vento '97
Automatic/airco
Bon condicion
Poco Cori
Afl. 7500
Tel: 742-1459

Mr SCOOPER awor CICLONE



Pa Chica Pos - Habri Tuberia Y W.C. Servicio Lihe Y Confiabel
Tel: 588 1628 / 564 0607 / 560 5972

Marietje T-Shirt Printing
Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520

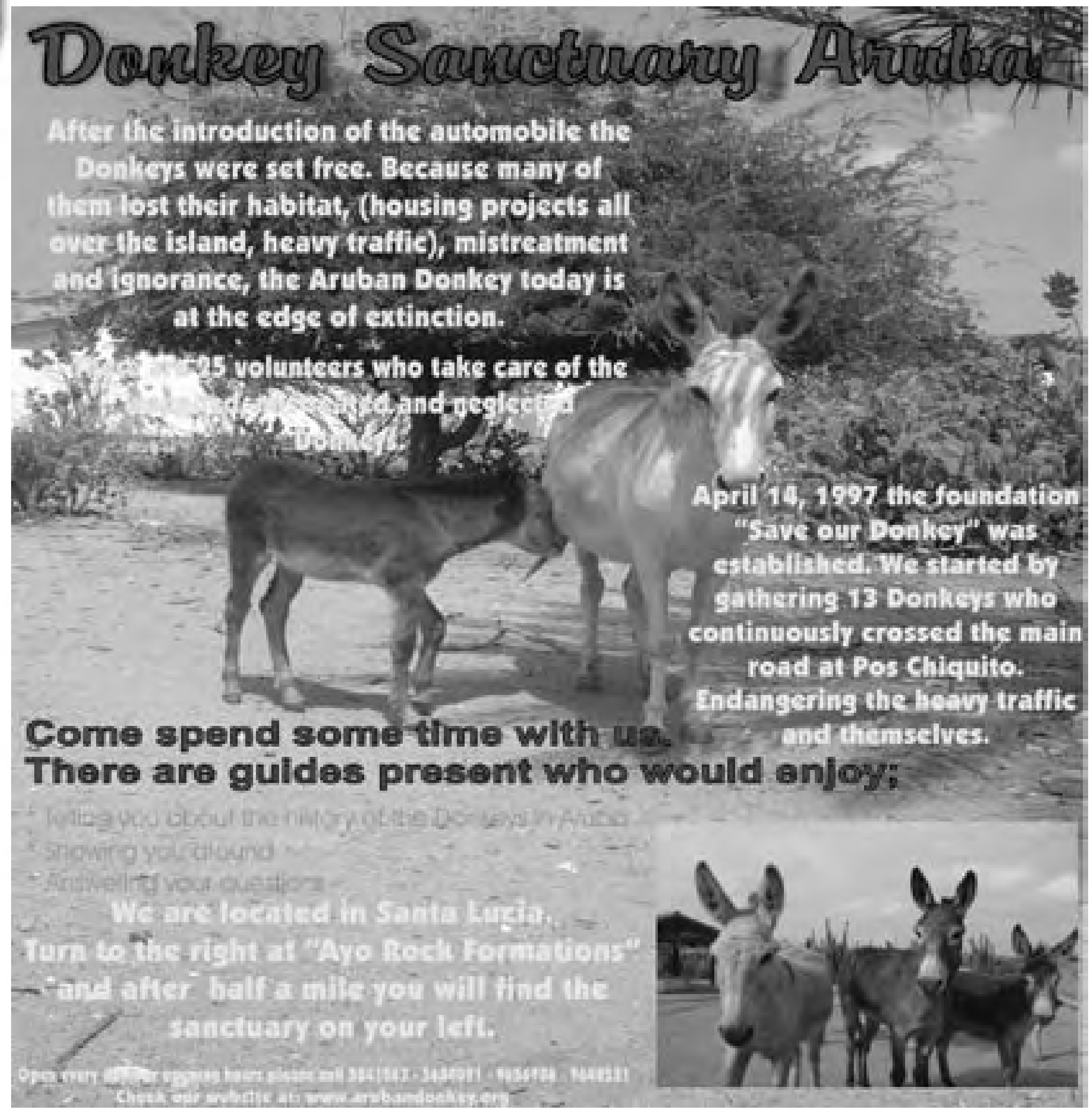


Computer/Cellular
Ta daña??
Nos ta drecha Nokia, Motorola, Samsung, Sagem, Sony Ericsson..
Computer ta slow?? Spyware/ Virus ta molestiabo??
Networking - ADSL - Website - Ads
CALL: 5628898
www.compcellsolutions.com

TA BUSCA
Unigastro
E.V. Caceres Martinez N.V.
Caya Frere Johannes 17
Ta busca
un Directeur
yama Tel: 588-0740
593-8253
entre 2'or pm 3'or pm
y puntra pa Edwin
pa ms informacion

LES DI COMPUTER
Word XP Afl. 125
Excel XP Afl. 125
Powerpoint XP Afl. 125
QuickBooks Pro Afl. 125
Internet Email Afl. 125
Niveau Principiante
of avansa
Tambe les tur diasabra
Tel: 564-2089
588-0950

INGLES
AFL. 75
Nov. 14
Martes y Miercoles
6:30 pm - 8 pm
Fundacion Educativo
Instituto Universal
Tel: 583-762 / 564-2089



LOOKING FOR
Shankars N.V.
Havenstraat 25
Tel: 582-7968
Is looking for
Purchasing
Manager

TA BUSCA
4 Chines Koki
4 Waitres
y 4 Bardediende
Ross Garden
yama 745-6216

TIN MESTER
Gold Star
Art Framing
tin mester 2
Lijstmaker
Yama
Tel: 745-6216

TIN MESTER
United Home
Decoration N.V.
Mester di un
Store
Manager
Yama 7456216

TIN MESTER
Ling & Sons-IGA
Super Center
Tin mester di
Visfillateur Helper
Freezer Attendant
Maintenance Man
Slager Helper- Bakker Helper
Solicita personalmente na
Schotlandstraat 41
Tel: 583-2370

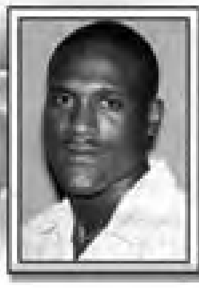
TIN MESTER
Nathan Aruba
Construction
Tin mester di
Metselaar, Timmerman,
Helper, Tegelzetter
Cleaner,
Yama na Tel: 993-0578
Adres Rooi Koochi 51-B

TA BENDE
Un Ford Explorer '94
XLT, 4 porta, automatic
Airco,
Full Equiped,
bon condicion,
Afl. 7000,00
Tel: 593-1953
/592-3312 /585-7988

FAVI
"FAVI FUNDACION CU VISION"

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y cariño durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Galeyson Lucas Windster

Danki di curason na esnan cu a compaña nos durante enfermedad y morto y tambe esnan cu a yuda nos. Na tur esnan cu a manda kaarchi, telegfram, yamadanan telefonico, krans y donacion. Un danki special ta bai na su enamorada Tracy Gilbert, Marjorie Richardson, Maduki Kavel Minimarket, bisiñanan, tanta y omonan, madrina y padrino.

Alabes nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar
Diahuebs 10 di November 2005 pa 6;30 pm
Diadoming 13 di November 2005 pa 6:30 pm
Na Misa Santa Teresita na san Nicolas

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
Di Dakota Aruba



Cu nos Tridium di luna November 2005

Dia: Diaranson 9, diahuebs 10, diabierna 11 Nov. 2005
Lugar: Cas di oracion Dr. J.G. Hernandez
Ora: 7'or pm

Rumannan, devotonan, pueblo di Dakota engeneral ta wordo invita na nos bunita rosario, canto y alabes haci tur nos peticion cu nos ta desea di haci na nos Mama Maria y nos dushi Jesus, specialmente nos famia, defunto y nos enfermonan y no lubida pa nos mes y nos dushi Aruba. Tambe nos kier resa hopi na nos Venerable Dr. Jose Gregorio Hernendez un dia nos por haña e bunita noticia cu e la wordo beatifica y cu nos por mire den nos Misa nan.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan. "

Mateo 19:13-15

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. **Martina Filomena Wernet-Thiel**

mihor conoci como: "Mena"
5 - 11 - 1943 5 - 11 - 2005

Na nomber di su:

yiunan:	Sharline y Hedwigis
Eugenia	
	Shannon y Inga Wernet
nieta y nietonan:	Jean-Marc, Kyra Eugenia Zoë, Fay Wernet
rumannan:	Isabel Geerman y famia Candido Thiel y famia Carlos Thiel Marco Francisco Thiel
	Cuña:Irena Willems-Wernet y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 9 di November 2005 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Papilon 124**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta deseo di e defunto pa bin entiero na colornan alegre.

FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

Na sitio di Oracion Tankileendert, dia 9 di November 2005.
Diaresonl pa 7:or anochie tin un Santo Sacrificio di Misa.
Laga nos tur unie den oracion pa pidi pa tur nos enfermonan
i tambe pa pa bendishon den nos famia.
Ban gradici Dios pa tur locual E ta proteha nos.
I principalmente pa Beatificacion di Venerabel Jose Gregorio.
Laga nos corda ariba nos difuntonan ku abai nos dilanti.

Rumanan corda den e Santo Sacrificio di Misa, Hesus mes ta persente.

Huan 2: 23-25.

E dianan ku Hesus tabata na Herusalem durante fiesta di Pesag, hopie hende ku a mir;E haci señalnan milagroso a pone nan konfianza den djE.
Ma Hesus mes no kier a habri su mes pa nan, pasobra E tabata konosé korason di tur hende.
Niun hende no tabata mester di bisE loke ta biba den hende, pasobra E mes tabata konose korason di hende.

Laga nos bin scucha ora bo pasa den un tormento grandi i pone konfianza den djE E ta protehabo.

Corda trese boeki ;Misal di Pueblo"

FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

PA SERA NOS AÑA 2005 NOS FUNDACION TA ORGANIZA UN KOFFIE MORGEN
CUAL LO TUMA LUGAR DIA 13 DI NOVEMBER
LUGAR DOMINICANESSENSTRAAT # 12 (MASCARUBA) PAZUID DI MISA DI PLAYA.
NOS TA CUMINZA PA 10.30 AM. PA 1.OR PM.

TAMBE NOS LO TIN PLATONAN CHIKITO MANERA AROOS CON POLLO,
BALCHI CARNI CU AROOS ETC.AROOS MORO CU CARNI OF GALIÑA.
Y TAMBE JOHNY CAKE CU BACALAO.
LO TIN VARIOS BOLO NA GUSTO DI UN Y TUR.

NOS ROMMELMARKT TAMBE LO TEY

NOS TA INVITA PUEBLO DI ARUBA CU SEMPER SA COPERA CU NOS PA BIN DIADOMINGO AWOR PA NOS PASA UN RATU CONTENTO SINTA BEBE NOS KOFFIE , JUICE OF TE Y COMBERSA MANERA UN FAMIA.
NOS FUNDACION TA GRADICI TUR NOS CONTRIBUIDORNAN Y DEVOTONAN CU A COPERA CU NOS DURANTE AÑA NAN Y ESPECIALMENTE DURANTE 2005

CU DIOS BASHA SU BENDICION RIAMENTE ARIBA BOSO NAN

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA ARUBA
Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba. Tel/Fax: (297) 5845139



Directiva di Apostolado di Fatima (Blue Army) ta invita tur miembronan, lidernan, contact-person y bienchornan pa e Commemoracion di 31st Aniversario di Apostolado di Fatima

Dia: Diadomningo, 13 November 2005
Lugar: Cas Curazon di Maria
Centro di Apostolado
Caya Dick Cooper 1
San Niclas
Ora: 2'or pm - 5'or pm

Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recu

Ro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno

BIRGEN DE FATIMA



Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.

El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

San Antonio

Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...



Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio.
Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki.
Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duami animo Danki.

BON DIA Aruba

Miembro di Conseho insular ta haci pregunta riba creciente cu servicio di DWI

WILLEMSTAD – Miembro di Konseho Insular Dennis Jackson (PAR) a hasi pregunta na gobiernu relashona ku loke e ta yama disgusto kresiente bou di kliente di DWI(Dienst Werk en Inkomen) Ban Bario Bek. E kier sa si Gobiernu di Korsou ta haña ku e kantidat di reklamo riba e forma ku klientenan di BAN BARIO Bek ta risibí servisio ta oumentá/krese?

Jackson ta bisa ku e kantidat di siudadano ku ta aserka su persona pa ekspresá nan desgusto pa e forma ku nan ta risibí servisio di entre otro BAN BARIO BEK ta hopi.

"Mi a hasi BC pregunta kaba riba e problema ku a surgi pa ku servisio na klientenan den temporada ku mester a registrá nos grandinan pa mira ken ta bini na remarke pa e 100 florin. E tempu ei klientenan ku tabata tin otro problema agudo mester a warda te un otro tempu, despues di e registrashon di e grandinan ku posiblemente lo por a bini na remarke pa e shen florin. Mi tin ku bisa ku despues di mi karta riba e asuntu aki e situashon no a drecha i e klientenan a sigui warda. Hasta ta asin ku dòkter di kas a yama mi persona pa skucha e reklamo di un kliente pa motibu di forma di servisio ku un kliente di BAN BARIO BEK a haña.

Pa kolmo awor mi ta haña reklamo ku ta solamente un kantidat di apénas 3.400 di nos grandinan ku a bai registrá lo bin na remarke pa e 100 florin.

Ariba di esaki tambe ta reklamá ku algun di nan no ta haña en shen florin kompleto pa motibu tin ku kita algun tipo di belasting. Hopi di e grandinan aki tambe ta den un ansha pa mira djamars awor, ku ta dia ku por kobra penshun di behes, si nan ta haña e 100 florin si òf no. Esaki pa motibu ku no a i no ta bai avisá nan adelantá si nan ta haña e shen florin, pero te ku ora di kobra nan lo ripara ku nan a haña si òf no. Tur e forma/tipo di trato aki ta trese desgusto bou di siudadanonan ku ya ta den un situashon ekonómiko i soshal difísil.

Un otro tipo di reklamo ku mi a risibí fin di e siman aki tin di haber ku renobashon di karnèt pa kobra ònderstant dor di un persona ku tin e volmacht pa kobra e ònderstant pa su yu ku tin un òf otro disabilidat fisisiko?

Segun e persona aki ku ta kliente di BAN BARIO BEK, e ta kosta hopi trabou i sèn di bus (ku e no tin)pa kambia e karnèt i esaki segun e kliente pa falta òf motibu di BAN BARIO BEK di laga un persona bai bini bek vários bes. Esaki ta resultá den tardansa di kobra nan ònderstant na tempu ku tur e konsekuenshanan difísil ku ta trese pa e famia ku ta dependiente di e entrada aki.

Esaki ta djis dos ehèmpel for di e diferente reklamo ku mi a risibí di siudadanonan ku ta dependiente di yudansa soshal di parti di DWI/Ban Bario Bek i otro servisionan di teritorio Insular di Kòrsou.

Mirando ku e nesesidat pa ayudo bou di nos siudadanonan di poko rekurso ta oumentá i di e otro banda rekursonan di teritorio insular ta limitá .Ta nesesario pa "monitor" e kalidat di servisio ku ta brinda nos siudadano i tambe pa kuida e trahadónan di DWI /BAN BARIO dor di duna training i material pa funshoná di mehor bou di e drùk pa duna mas i mehor servisionan na nos komunidat, espesial esnan di mas debil .

Aki ta sigui algun pregunta mas ku lo mi deseá kontesta ariba:

1. BC por duna raad e lista di produktonan/ servisionan ku ta brinda nos komunidat dor di DFWI/Ban Bario BEK?
2. BC a nota ku e kantidat di hende ku ta buska ayudo na BAN BARIO BEK a krese?
3. BC sa hasi investigashon pa mira si e servisio duna dor di DWI/ BAN BARIO BEK ta na satisfakshon di e klientenan?
4. Si ta si mi por haña un relato di e investigashon aki?
5. BC ta duna training i material na e personal pa nan por sigui brinda servisio di bon kalidat na su klientenan?
6. Si ta si kua ta e último training ku a duna i kuantu persona a sigui e training aki?
7. Ku ta no BC no ta haña ku ta su lugá pa duna mas training pa duna bon servisio na nos komunidat i ekipá e trahadónan pa hasi e trabou aki di mehor posibel bou di e situashon di kresiente pedida di servisio di parti di nos komunidat?. Te asina leu e kontestanan ku e miembro Jackson a hasi.

Segun Diputado Asjes:

Kòrsou lo bai haña mas turista for di Brazil



WILLEMSTAD – Siman pasá Diputado di Asuntunan Ekonómiko i Turismo, Sr. Ivar Asjes, a realisá un biahe di trabou pa Rio de Janeiro, Brazil. E intenshon di e biahe aki tabata pa partisipá na un foro di Ministernan di Tursimo di Latino Amerika i Karibe. Diputado Asjes tambe a bishitá e bolsa di turimo mas grandi di Latino Amerika, esta ABAV.

E foro internashonal di turismo, na kual Diputado Asjes a partisipá, konhuntamente ku Ministernan di Turismo di diferente Paisnan di Latino Amerika i Karibe, tabata hopi produktivo. Segun Diputado Asjes, "ta ku gran satisfakshon nos di Kòrsou a presentá algun di e desaroyonan positivo aktual den nos sektor turístiko i tambe nos a deliberá riba e tema di turismo sostenibel ku Paisnan manera entre otro Brazil, Argentina, Colombia,Venezuela, Ecuador, Perú, Surnam, Costa Rica, Republica Dominicana, Cuba, Paraguay, Bolivia i Uruguay.

ABAV ta tuma lugá tur aña den luna di òktober na e siudad di Rio de Janeiro i ta reuní e prinsipal Paisnan turístiko, liñeanan aereo, kompanianan hotelero, krusero i otro servisionan turístiko di e region aki. E bolsa di turismo aki ta wòrdu bishitá pa mas di 3000 profesional di turismo, prinsipalmente di Latino Amerika. Durante e evento di ABAV 2005, ku a keda inagurá dor di e Presidente Brazilero, Sr. Luiz Inácio Lula da Silva, Kòrsou a partispá ku un stènt for di kuá a repartí material informativo di Kòrsou i tambe a presentá paketenan di biahe pa bishitá Kòrsou. Tabatin hopi interes bou di e agensianan di biahe i públiko presente pa sa mas di Kòrsou. E Minister di Tursimo Brazilero, Sr. Walfrido Mares Guia, tambe a bishitá e stènt di Kòrsou i a keda enkantá ku Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) tabatin material informativo den idioma Portugues.



Riba insistensia di Diputado Asjes, CTB a kumisá hasi mas promoshon den e merkado Brazilero. T'asina ku sifranan a mustra ku e turista Brazilero a kumisá biaha mas frekuente pa e region di Karibe. Diputado Asjes ta hopi kontentu ku den reunionan ku ta tin ultimamente a yega na palabrashon ku e linea aereo Colombiano, Avianca, lo mehorá nan konekshon aereo ku Brazil. "For di 7 di desèmber awor Avianca lo tin un buelo diario entre Sao Paulo i Bogota, kual buelo ta konektá perfektamente ku e buelonan di Avianca for di Bogota pa Kòrsou. Awor ta bira posibel pa e turista Brazilero yega Kòrsou riba e mesun dia ku e sali Sao Paulo òf Rio de Janeiro. Ta p'esei mi ta sigur ku Kòrsou lo bai haña mas turista for di e merkado Brazilero".

Konhuntamente ku un grupo di mayorista Brazilero, CTB i Avianca a traha paketenan di biahe di 4 i 7 anochi p'asina trese mas turista Brazilero Kòrsou. E turista Brazilero ta un hende di un karakter alegre ku ta hasi estadianan di minimo 4 anochi den e region di Karibe i ku ta entre e turista ku ta gasta mas tantu ora e ta den eksterior. Na Kòrsou tambe e turista Brazilero ta konosí komo un kliente ku ta gasta hopi, spesialmente ora ta trata di kumpra den sentro di siudat, restorantnan i tournan.

Durante e biahe di trabou aki Diputado Asjes a wòrdu akompañá pa funshonarionan di CTB i hotel Superclub Breezes i tambe e miembro di komishon fiho di Turismo di Konseho Insular, Sr. Elfried Capella.

Korsou presente na kongeso mundial di Medisina Natural

WILLEMSTAD – Resientemente a tuma lugá na Quito Ecuador un kongreso di Medisina Natural organisá pa WONMP(World Organization for Natural Medical Practitioners) Organisashon Mundial di praktikantenan di Medisina Natural, afiliá na "Parliament for Safety and Peace" ku ta parti di Nashonnan Uni i "World Health Organization".
Di Antia Ulandes, Kòrsou, a partisipá e direktiva di Asosashon di Medisina Natural: Marwen Saab – Presidente, Henk Panday – Vice Presidente, Milou Lindeman – Tesorera i Frank Wong Loi Sing komo miembro.
Marwen Saab i Henk Panday ta Kofundador di WONMP. WONMP ta un organisashon diplomátiko ku e meta primordial pa yuda paisnan pober i paisnan ku a pasa den desasternan natural. Banda di esaki WONMP tin un tarea importante riba nivel mundial pa medio di e komishon di CASHA, atendé ku kriterio i akreditashon pa tur skol, universidat i akademia den medisina natural. Dr.Patrick Jackson kende ta médiko i hurista ta presidente di CASHA.
Den e kongreso a partisipá mas ku 500 profeshonal riba tur tereno di salu, spesialmente medisina natural, ku a tuma lugá den Swissôtel.
Den un reunion ekstraordinario miembronan unánimamente a aprobá un struktura nobo di e organisashon i a nombra e yu di Kòrsou, Marwen Saab un luchadó inkansabel, profeshonal den Salú i spesialista den Medisina Natural, komo Vice-Presidente di "Academic Standards" pa WONMP.
Den e sekshon ku ta supervisá Medisina Energétiko a ser Nombrá Henk Panday DNM i Marwen Saab, Ph.D., DNM tur dos di Kòrsou. Den e sekshon ku ta supervisá Medisina Físiko a nombra Henk Panday, DNM. Den e sekshon di Medisina Tradishonal Chines a ser nombrá Dr. Kaiman Lai di Hongkong i Frank Wong Loi Sing, DNM di Kòrsou.
Presidente di WONMP ta Prof. Dr. Charles Mac.William. Vice Presidente ta Dr. Sheilla Mc. Kenzie, tur dos diplomátiko pa Nashonnan Uni.
WONMP a hasi un donashon na FEMNTA den forma di diferente mashinnan pa analisá i tambe un suma supstansial ku lo sirbi pa algun beka pa studiantenan indígena. FEMNTA kende ta rekonosé pa gobièrnu di Ecuador ta enkargá ku estudionan di Medisina Natural na Akademia i Universidatnan di Ecuador. Presidensha pa FEMNTA na Kòrsou Antia Hulandes ta Marwen Saab i Henk Panday.
E organisashon di Medisina Natural Antiano ku ta konsistí di yunan di tera, ta luchando hopi aña pa rekonosimentu p'asina e pueblo por haña un salú públiko salú i pagabel. Te awe e organisashon no ta hañando apoyo di gobièrnu, pero e lucha ta sigui konsiderando esaki un lucha hustu.
Konsekuentemente rekonosementu tin ku bin di afó. Pabien na nòmber di pueblo di Kòrsou pa Marwen Saab kende a ser nombra komo Vice Presidente di Academic Standards di WONMP
E siguiente kongreso lo tuma lugá na Nassau Bahamas yüni 2006. Ta spera ku na Kòrsou tambe pronto lo tene un kongreso grandi asin'aki pa promové nos isla, partikularmente e sistema di salú ku WONMP ta propagá enfokando riba kuido propio.

Scolnan na Santa Rosa a haña un nomber:

Kolegio Bellefaas Martis



WILLEMSTAD – E siman aki e tim de maneho di lo ke antes tabata Christina kleuterschool i Bellefaas Martisschool na Sta. Rosa a habri siman selebrando 35 aña di eksistensia di Bellefaas Martis School. A hasi uso di e okashon pa desvela ofisialmente nan nòmber nobo, Kolegio Bellefaas Martis, skol pa Enseñansa di Fundeshi.
Padrino i madrina di e kambio ofisial di nòmber tabata Minister di Asuntunan Ekonomiko Sr. Alex Rosaria (ex-alumno) i Sra. Mila Palm (ex-dosente di e skol) Alabes sra. Mila Palm a rekordá e echo ku e tin 55 aña trahando ku mucha.
Riba e pòrtrèt nos ta mira Sr. Rosaria i Sra. Palm dilantie di e nòmber nobo di e skol.

112 mil persona lo por vota den elekshon di Staten 2006 na Korsou

WILLEMSTAD – Mas o menos 112 mil persona lo por vota den e elekshonnan di Staten na Korsou dia 27 di yanuari awor.
E registro a sera ofishalmente i un hende ku inskribi awor aki no por vota mas.
Sinembargo Servisio di Registro Sivil i Elekshon (Kranshi) a partisipá ku entrante awe 1 di novèmber, konforme artíkulo 10 insiso 2 di Reglamentu di Votashon di Antia ulandes, por hasi apelashon riba Registro di Votashon pa elekshon di Staten di 27 di yanüari 2006.
Djasabra dia 29 di òktober 2005, Kranshi a sera registro di votadó p'asina pasa pa e fase di kontrolá si tur hende ku tin derechi di vota por hasi esaki tambe. Esaki ta un proseso ku ta rekerí debido atenshon pa perkurá pa tur persona ku derechi di voto ta riba e lista. Huntu ku esaki, kada persona tin derechi di wak si nan ta aparesé riba e lista i si esaki no ta e kaso, por hasi apelashon. Pa por hasi e apelashon aki mester buska un formulario na Kranshi i entregu'é yená na Kranshi. Último dia ku por hasi entrega di e formulario di apelashon ta djaweps 3 di novèmber 2005.
Fin di e luna aki e proseso lo sigui ku entrega di lista.

Minister Theodora-Brewster ku agenda pisa durante bishita na Ulanda

WILLEMSTAD – Entrante e siman aki djarason 2 di novèmber te ku djadumingu 13 di novèmber, un delegashon di Kòrsou enkabesá pa Minister drs. Joan Theodora-Brewster a sali pa Ulanda, kaminda durante algu mas ku un siman lo atendé vários punto di sumo importansha pa pueblo di Antianan Ulandes, i di Kòrsou en partikular.

Despues ku Minister Theodora-Brewster realisá un bishita serka Minister Plenipotensiario, e ta akudí na un Konferensha di derechi di mucha na Haagse Hoge School na Den Haag.

Den siman di 7 di novèmber, Minister Theodora-Brewster lo reuní ku Sekretario di Estado Clemence Oss-van Dorp, kaminda lo trata e tópiko di evaluashon di e protokòl i kolaborashon ku ta eksistí entre Ulanda i Antianan Ulandes.

Minister Theodora-Brewster lo reuní tambe ku su kolega Minister Hoogevorst, kaminda lo trata e puntonan: Grip di para, Bakuna pa e malesanan, Struktura nobo di kuido i Penshonadonan 60+ AZV

Minister Theodora-Brewster lo reuní tambe ku su kolega Alexander Pechthold, kaminda lo trata entre otro e rapòrt preliminar di eradikashon di pobresa den Antianan Ulandes, pero tambe lo trata vários punto di atenshon riba kuido médiko den Antianan Ulandes. Manera e.o. lantamentu di un instituto di investigashon hurídiko den kuido, Adaptashon di leinan na nivel internashonal (WHO) i tambe un akuerdo di koperashon entre Antia Ulandes i Franses den teritorionan ultramar riba tereno di salubridat.

Tambe den e siman ei, e delegashon enkabesá pa Minister drs. Joan Theodora-Brewster lo reuní tambe Inspektor General di Salubridat Públiko di Ulanda , Profesor Dr. J.H. Kingma i tambe ku representantenan di entre otro Rijks Instituut Volksgezond en Milieu i tambe ku e Kolegio ta atendé ku tarifanan den kuido médiko.